

**PROFUMI**  
**Servetti**  
PRESENTA  
**Symbiose**  
di Stendhal  
il profumo non convenzionale  
per la donna moderna,  
dinamica e responsabile.

**36 PAGINE**

**Mercoledì 10 Settembre 1980**  
Anno 112 - Numero 229

# STAMPA SERA

QUOTIDIANO D'INFORMAZIONI - Torino, via Marengo 32 - Tel. (011) 65.681 - Codice di avviamento postale 10100 - Spedizione in abbonamento postale (gruppo 1/70) - Lire 400 (arretrati il doppio)

**Caselle  
chiuso**  
**Tutti gli  
orari  
dei bus**

• PAGINA 6 •

## Verso la rottura le trattative a Torino Interviene il Governo tra Fiat e sindacati?



Le due delegazioni Fiat-sindacati al tavolo delle trattative continuate oggi all'Unione Industriale di Torino

Fiat e Fim si sono nuovamente incontrate stamane all'Unione Industriale. Questa terza giornata di confronto è stata decisa ieri sera per «riflettere» ancora una notte su posizioni sostanzialmente non troppo lontane, ma separate da uno scoglio che sembra insormontabile: la mobilità esterna. L'azienda punta su questo strumento per risolvere il problema di alcune migliaia di lavoratori che — anche al momento della ripresa prevista per l'82 e quando già saranno stati messi in atto tutti gli altri provvedimenti per ridurre l'organico (blocco del turn-over, prepensionamenti, mobilità interna) — sarebbe ancora in eccedenza. Il sindacato rifiuta questa ipotesi perché, afferma, «significa un ridimensionamento dell'azienda anziché un rilancio». A questo punto lo spazio per trattare sembra ridotto al minimo ed è sempre più probabile che l'intera discussione venga trasferita in sede di governo.

• A PAGINA 8 •

Sulle Alpi, versante svizzero

## Altri 5 morti ieri sui monti

AOSTA — Altre cinque vittime della montagna sono segnalate sul versante elvetico delle Alpi, portando così a 112 il numero dei morti dall'inizio dell'anno sui versanti italiani, francesi e svizzeri delle Alpi nord-occidentali. Nella prima sciagura hanno perso la vita due giovani sposi saliti ai 3974 metri della vetta dell'Eiger, percorrendo la parete ovest. La coppia procedeva in cordata quando al marito è mancato un appiglio ed è precipitato nel vuoto trascinando con sé la donna. Gli alpinisti si sono sfracellati dopo aver compiuto un volo di alcune centinaia di metri. Le salme sono state recuperate da un elicottero della guardia aerea svizzera.

La seconda sciagura è accaduta lungo le pendici della Jungfrau, dove, in località Susten, un alpinista solitario è scivolato precipitando nel vuoto da una quarantina di metri. È morto sul colpo per lo sfondamento del cranio ed è stata ancora la guardia aerea elvetica a recuperare la salma.

Il terzo incidente è avvenuto durante la salita all'Hochfirn, nella vallata di Sierre, nel Canton Vallese, dove alcuni alpinisti stavano salendo ai 3280 metri della vetta, quando uno di essi è scivolato ruotolando per alcune decine di metri sul terreno morenico ed è morto per le gravi lesioni craniche riportate.

Infine alcuni escursionisti, che effettuavano una facile gita lungo le pendici del Rothorn, ad ovest del Cervino, sul versante elvetico, hanno rinvenuto nei pressi dell'alpeggio di Sigris Wil la salma di un alpinista. Si presume possa trattarsi di uno dei due alpinisti dati per dispersi nello scorso luglio nella zona della Dent d'Hérens.

## Niente grazia per la Loren

ROMA — Sophia Loren, che in conseguenza di una condanna per «omessa denuncia dei redditi» dovrebbe scontare un mese di reclusione dopo che la Cassazione ha reso definitiva la sentenza, ha scelto l'unica strada possibile per evitare (se tornerà in Italia) di finire in carcere: ha chiesto la grazia al Presidente della Repubblica. Dal Quirinale, come vuole la procedura, l'istanza è stata trasmessa al ministero che dovrà svolgere la relativa istruttoria. Ma c'è uno scoglio non facilmente superabile. Finora, per quanto se ne sa, nessun condannato ha mai ottenuto la grazia rimanendo in stato di latitanza. A rigor di logica, quindi, Sophia Loren potrebbe ottenere il beneficio soltanto costituendosi. E a questa eventualità sta seriamente pensando. Lo conferma l'avvocata Maria Cau che si occupa della domanda di grazia, facendo intendere che probabilmente nei prossimi giorni l'attrice lascerà Parigi alla volta di Roma, rassegnata a varcare i cancelli del carcere femminile di Rebibbia,



con la speranza di rimanere comunque il meno possibile.

Nel 1983 l'attrice non presentò la denuncia dei propri redditi. Il commercialista al quale si era rivolta le disse, in sostanza, che non aveva l'obbligo di farlo: la Loren risultava, a quell'epoca, cittadina italiana all'estero.

OGGI IN OMAGGIO L'INSERTO ILLUSTRATO DI 12 PAGINE

## Il campionato pronto al via Toro e Juve per lo scudetto



Il calendario di Serie A da conservare • I tifosi bianconeri e granata • Tutto in cifre • Gli stranieri delle due squadre torinesi • Le foto di Torino e Juventus • Lo stadio • Nell'inserto illustrato  
(Nelle foto: Brady e Van de Korput)



## Tardiva riparazione di un errore elettorale Al pri un onorevole in meno è costato centoventi milioni

ROMA — I repubblicani guadagnano ora un deputato in più, mentre i perdono i ministri, in seguito ai controlli compiuti dalla giunta per le elezioni di Montecitorio. Il neo-parlamentare repubblicano che viene così eletto, alla Camera, è più di un altro dalle elezioni. È l'ing. Aldo Gandolfi di Ivrea, già assessore regionale. La maggioranza di governo ha guadagnato due voti in più, anche un deputato socialdemocratico è stato riassegnato a casa e il suo posto viene preso da un altro, ma il capogruppo repubblicano Mammì non pare soddisfatto come sembrerebbe certo.

«Il fatto è che noi lo andavamo dicendo da un anno che ci spettava il sedicesimo deputato. Per noi i giornali lo scrissero subito dopo le elezioni. Poi la cifra fu corretta a 15».

«Come lo sapevate?»  
«Avevamo fatto i nostri controlli e avevamo fatto redigere un secondo ver-



L'ing. Aldo Gandolfi

bale di correzione per presentarlo alla commissione centrale elettorale presso la Corte di Cassazione. Quando portammo il verbale, il magistrato ci rispose che la commissione si era già riunita, che non aveva intenzione di convocarla di nuovo e che ci pensasse la giunta

di Montecitorio. Così i missini hanno avuto un deputato in più per un anno e noi uno in meno».

«Ma ora è stata fatta giustizia».

«No. Perché perdendo il deputato per un anno abbiamo perso anche circa 30 milioni di contributi per il finanziamento del partito, che invece sono andati al msi ed abbiamo perso una quarantina di milioni per il rimborso per le spese elettorali. Per un partito piccolo come il nostro sono cifre che contano».

«Come pensate di fare?»

«Per i soldi persi non possiamo far nulla. Dovremmo pretendere da Almirante. Per quanto riguarda il sistema di controllo degli eletti, non finisce qui. In un qualche modo i magistrati debbono essere resi responsabili delle loro azioni. Per la decisione di quei magistrati, il governo è stato più debole, alcuni articoli di legge per un solo voto non sono passati».

a. rap.

## Arrestata dai cubani Spia impreparata querela la Cia

NEW YORK — La Cia, la centrale dei servizi segreti americani, non le ha dato un'adeguata preparazione per svolgere il lavoro di spia. E così lei si è fatta scoprire dai cubani e ha passato nove anni in carcere. Ora vuole essere risarcita con almeno un milione di dollari, circa 650 milioni di lire e perciò ha sporto denuncia contro il suo ex-datore di lavoro.

Secondo quanto scrive il New York Times, Carmen Mackowski, questo il nome della donna, 44 anni, sostiene di essere stata assunta dalla Cia nel dicembre del '64. Dopo una preparazione «irregolare e inadeguata», venne mandata a Cuba a spiare il proprio marito, Alfredo Ruiz, che all'epoca era «il numero due» del controspionaggio di Fidel Castro. Ma il lavoro era difficilissimo, sostiene l'avvocato della

donna: «Ci sarebbe voluto una intera squadra di spie, e non una donna sola». E così nel '69, dopo vari anni di attività, la donna venne scoperta, arrestata e condannata a venti anni. Venne però rilasciata alla fine del '71, dopo la visita a Cuba del senatore democratico Frank Church.

Una polemica sulla «inadeguata preparazione», sta scoppiando anche per quanto riguarda l'esercito «regolare», americano. Un rapporto confidenziale preparato dagli alti comandi militari ha rivelato che nel dicembre scorso nessuna delle dieci divisioni dell'esercito Usa di stanza nel territorio americano era classificabile come «pienamente preparata al combattimento». Ben sei divisioni erano classificate come «inabili al combattimento».

## Processo: richieste dell'accusa Russomanno-Isman Riduzione di pena?

ROMA — Un anno 8 mesi e 200 mila lire di multa per Rinaldo Russomanno; un anno 4 mesi e 200 mila lire di multa per Fabio Isman. Queste le richieste dell'accu-

sa contro l'ex capo del Sisde e il giornalista del Messaggero arrestati dopo la «fuga di notizie», avvenuta in seguito alla pubblicazione del verbale dell'interrogatorio del brigatista «pentito» Peci.

In primo grado i giudici della settima sezione penale avevano condannato Russomanno a due anni e 8 mesi di reclusione e Isman a 1 anno e 8 mesi. Se i giudici confermeranno la richiesta dell'accusa la pena dovrebbe essere ridotta.

Oggi il rappresentante della pubblica accusa, tenendo conto del fatto che l'ex vice capo del Sisde ha ammesso in un memoriale che era sua intenzione diffondere i verbali dell'interrogatorio di Peci, ha ritenuto che possano essergli concesse le attenuanti generiche. E di queste può anche beneficiare Fabio Isman, che, contrariamente a quanto avvenne in primo grado, ha accettato di rispondere alle domande dei giudici dando la sua versione

## Erano stati condannati 33 «autonomi» Morta la «super-teste» del processo di Padova

PIEVE DI CADORE — Miriam Corte Mignone, «super-teste», al processo conclusosi a Padova nel luglio scorso contro 33 giovani di autonomia, è stata trovata morta stamane in un ospedale di Pieve di Cadore.

Miriam Corte è morta in seguito alla caduta da un ballatoio, fatto avvenuto l'8 settembre. La giovane donna era stata subito ricoverata all'ospedale in gravi condizioni e ieri è morta. Del fatto si stanno ora occupando i carabinieri della compagnia di Cortina e del gruppo di Belluno.

## Un licenziamento a «Stampa Sera»

Dall'Associazione Stampa Subalpina riceviamo il seguente comunicato, che pubblichiamo:

«L'Esecutivo dell'Associazione Stampa Subalpina, riunito con i comitati di redazione delle testate torinesi, ha espresso un giudizio fermamente negativo sulla decisione dell'Editore di licenziare il giornalista Mario Bariona, su proposta del direttore di «Stampa Sera». Tale provvedimento, al di là della singola vicenda personale, lede un diritto essenziale del giornalista, stabilito nell'articolo 8 del contratto di lavoro, ove si afferma testualmente: «...il giornalista potrà manifestare le proprie opinioni attraverso altre pubblicazioni di carattere culturale, religioso, politico o sindacale». Negare tale diritto significherebbe porre il giornalista in una situazione di inferiorità rispetto ai diritti garantiti a ogni cittadino dall'articolo 21 della Costituzione».

«Per queste ragioni l'Esecutivo dell'Associazione Stampa Subalpina fa proprie le motivazioni già espresse dall'assemblea dei giornalisti di «Stampa Sera» e «La Stampa» e ritiene del tutto ingiustificato il provvedimento dell'Editore, che costituisce un precedente inaccettabile. In particolare appare preoccupante la mo-

## Mille miliardi all'anno per il caffè

ROMA — Nel 1979 l'Italia, battendo ogni precedente record, ha importato 3 milioni 795.000 sacchi di caffè, pari a 2 milioni 225.000 quintali di prodotto e ad una spesa per l'acquisto all'estero di 663 miliardi di lire: a questi vanno aggiunti 180 miliardi fra dazio, imposta erariale al consumo e Iva. In totale 843 miliardi.

Analizzando la varietà e quantità del caffè importato nel 1979 e confrontandolo con quelle degli anni precedenti, nota l'Unione Nazionale Consumatori, si può rilevare che se nello scorso anno la composizione delle diverse provenienze è leggermente migliorata rispetto agli ultimi tre anni, risulta ancora particolarmente elevata la percentuale del caffè «robusta», varietà con più elevato contenuto di caffeina e con minore aroma, che rappresentano, nella generalità, i tipi più a buon mercato.

Anche se questa tendenza presenta andamenti alterni, si può constatare, però, che nel 1975, l'anno in cui si è cominciato a parlare delle «gelate», brasiliane, la quantità di «robusta» importata risultava pari al 36,80 per cento del totale, mentre nel 1979 tale percentuale è salita al 46,08 per cento.

## Le notizie di oggi

● Zhao Ziyang primo ministro. Zhao Ziyang è da oggi ufficialmente il nuovo primo ministro cinese, il terzo nella storia della repubblica popolare. La nomina è stata decisa stamane con una votazione «a scrutinio segreto» dall'Assemblea nazionale, massimo organo dello Stato.

● «Gazzella» contro «Pantera». Tre poliziotti e due carabinieri sono rimasti feriti ieri sera in uno scontro tra una «Gazzella» e una «Pantera» che si sono scontrate frontalmente in corso Maurizio Quadrio nelle adiacenze del porto di Genova.

● Annegano in 86. In gran parte erano bambini. Sono morti sabato scorso quando un traghetto con a bordo 125 persone si è rovesciato nel fiume Narayani, a circa 180 chilometri a sud di Kathmandu. Dei passeggeri 39 sono riusciti a raggiungere le rive a nuoto.

● Manuale del suicida. Ignorando gli appelli contrari dei medici, l'associazione scozzese per l'eutanasia «Exit» ha inviato a circa 400 suoi aderenti un manuale di 30 pagine, con le istruzioni sul modo più efficace per uccidersi senza sofferenze.

● Dali minacciato. Il pittore Salvador Dali ha ricevuto due telegrammi provenienti dalla Germania Occidentale che contengono minacce e sono firmati da una donna il nome Elisabeth Hitler.

● Morto scrittore diventato negro. Howard Grifin, lo scrittore che cambiò il colore della pelle, annoverandosi, con speciali farmaci, per poter scrivere il libro «Negro come me», è deceduto ieri in ospedale dove era ricoverato da nove settimane per complicazioni diabetiche. Aveva 60 anni.

● Chiuse scuole per negri. Il governo sudafricano ha disposto ieri la chiusura a tempo indeterminato di tutte le scuole elementari e secondarie negre di Port Elizabeth e della vicina Uitenhage. Gli studenti negri stanno conducendo da mesi il boicottaggio delle lezioni.

● No agli omosessuali in Usa. Gli Stati Uniti hanno annunciato ieri alcune nuove disposizioni in campo di immigrazione, tese ad evitare che gli omosessuali dichiarati entrino nel paese.

● Esplosione all'aeroporto. Una scatola di cartone contenente un ordigno è esplosa ieri mentre veniva scaricata da un «Boeing 727» delle United Airlines, che era appena atterrato all'aeroporto di Sacramento, in California. Due addetti al trasporto bagagli sono rimasti feriti.

● Ragazza mangiata viva da cani. Una ragazza di 16 anni è stata aggredita e divorata da cani randagi in un villaggio del Pakistan Orientale, sotto gli occhi terrorizzati dei vicini che non hanno avuto il coraggio di intervenire per salvarla.

● Ha bruciato 5 donne. Uno jugoslavo è stato accusato di aver ucciso e quindi bruciato in un forno cinque donne. Il fatto è avvenuto a Kranj, cittadina della Slovenia. Secondo la polizia, Methode Trobec, di 32 anni, incontrava le sue future vittime nei locali pubblici. Poi le portava in una casa abbandonata e le strangolava.

● Censimento in Cina. La Cina effettuerà il suo primo censimento generale di tipo moderno nella prossima estate con l'aiuto del fondo dell'Onu per le attività demografiche (Unfpa).

## Milano: Fela Kuti arrestato, le donne fanno una colletta Le 27 mogli del re del sax ballano davanti al Duomo

MILANO — Era arrivato quattro giorni fa a Milano con le sue 27 mogli, tutte giovani dai 18 ai 20 anni, e un gruppo di ballerine e orchestrali formato da 65 persone. E' Fela Kuti, sassofonista nigeriano molto noto in Inghilterra e negli Stati Uniti come il «re» dell'afro-jazz, che dopo aver suonato al Palafino di Milano per il festival dell'Unità è stato arrestato dalla polizia. Motivo: nei bagagli della troupe, giunti all'aeroporto della Malpensa 2 giorni prima, la Guardia di finanza ha trovato 43 chili di marijuana.

Ora è in carcere: il complesso ha sospeso le recite e i ballerini sono senza soldi. Che fare? Per non correre il rischio di essere cacciati dall'albergo trovandosi con le tasche vuote, le 27 mogli sono corse ai ripari. Ieri mattina hanno improvvisato un sit-in in piazza del Duomo. Un concerto con balletto improvvisato. Alcuni sassofonisti in piedi, un suonatore di tam-tam, e tut-

t'intorno, sul sagrato della chiesa, una ventina di bellissime ballerine negre.

I passanti si fermavano a guardare stupiti: «E questi da dove arrivano?».

Le danzatrici si muovevano con grazia, sorridevano. Trenta minuti di spettacolo: gli spettatori aumentavano, ad assistere al balletto c'erano almeno 200 persone. Poi un sottufficiale dei vigili urbani si è avvicinato all'interprete e accompagnatore del balletto notificandole l'ordine di por fine immediatamente all'esibizione. Non solo: ha anche intimato di sospendere la vendita abusiva di dischi che le mogli di Fela Kuti avevano iniziato fra gli spettatori.

C'è stata una breve discussione poi tutto è finito. Gli orchestrali hanno riposto gli strumenti, le ballerine hanno regalato al pubblico l'ultimo sorriso.

Ma la vicenda non è conclusa. «Dove andiamo?» — dice l'interprete — Non abbiamo il becco di un quattrino.

Siamo in 70, dobbiamo mangiare: Fela è in carcere, lui era anche il finanziere, l'organizzatore del gruppo. Se non lo rilasciano siamo nei guai».

## Sfrattati i baraccati del Belice

AGRIGENTO — Quaranta famiglie di terremotati, alloggiati nelle baracche di Santa Margherita Belice, uno dei centri devastati dal sisma del 1968, hanno inscenato una manifestazione di protesta contro lo sfratto decretato dall'amministrazione comunale.

Il provvedimento è motivato dal fatto che il piano di ricostruzione prevede l'edificazione di case nella zona attualmente occupata dalle baracche. La stessa amministrazione non ha però provveduto alla sistemazione delle famiglie interessate.

**STAMPA SERA**  
Sandro Doglio  
direttore responsabile

Editrice LA STAMPA S.p.A.  
Presidente Giovanni Giovannini  
Amministratore Delegato e Direttore Generale  
Umberto Cutica

Consiglieri: Vittorio Chiusano,  
Luca Cordero di Montezemolo,  
Carlo Masseroni,  
Cesare Romiti

Sindaci: Alfonso Ferraro (presid.),  
Pierluigi Bertola,  
Secondino Riolfo

Stabilimento tipografico: Ediz. La Stampa  
S.p.A. - Via Marengo, 32 - 10126 Torino

© 1980 Ediz. LA STAMPA S.p.A.

CERTIFICATO N. 154  
DEL 19-3-1979

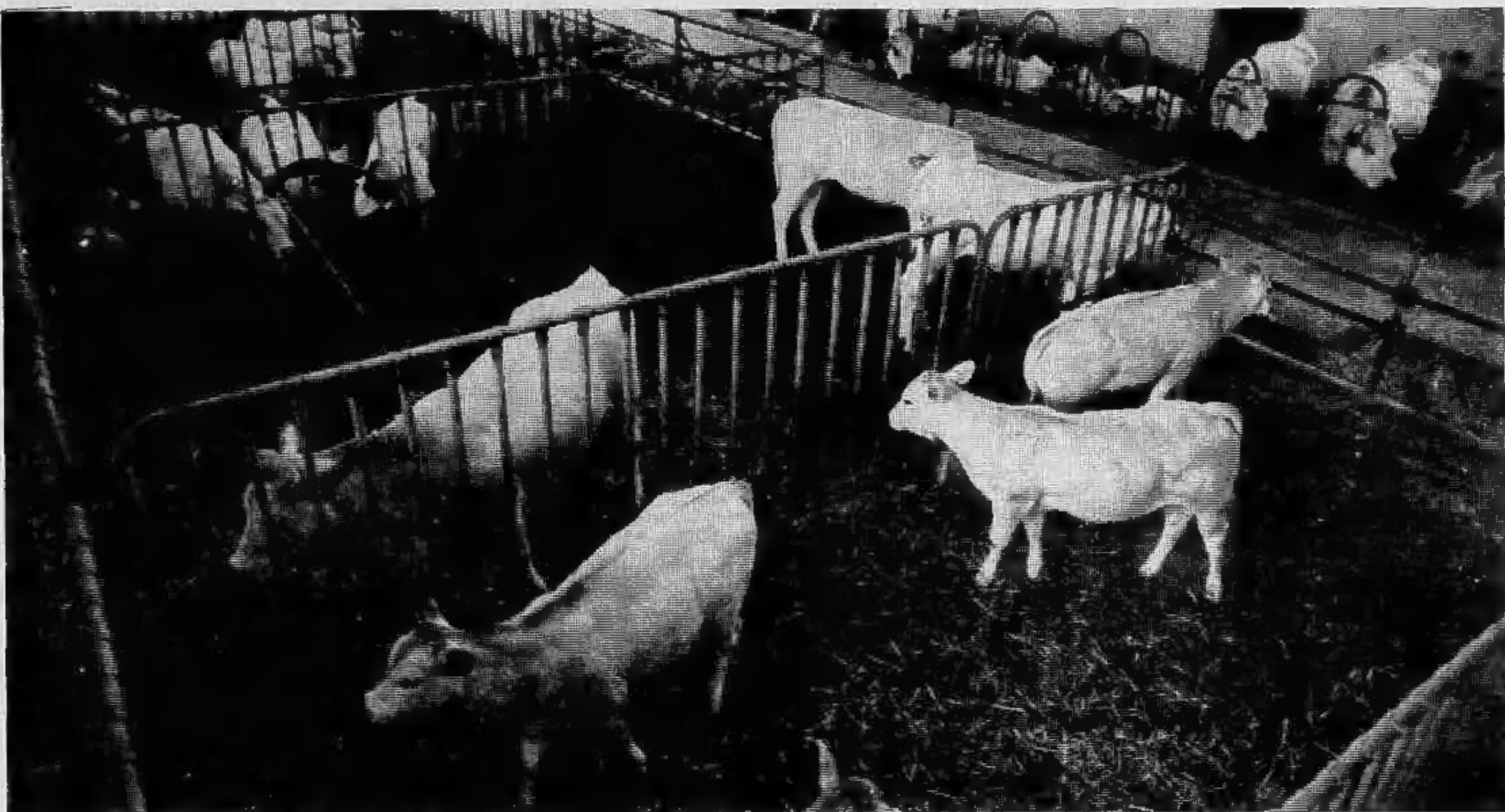


# Gli estrogeni non ci sono soltanto negli omogeneizzati A Torino carne gonfiata? Scoperto un caso su dieci

La carne è sotto accusa. La decisione del ministro della Sanità di sequestrare 22 tipi di omogeneizzati (vitello - pollo - tacchino) per la presenza di estrogeni, sostanze vietate e pericolose per la salute, ha scatenato una serie di dure polemiche. I consumatori chiedono maggiore tutela contro chi mette in commercio prodotti nocivi; le industrie di omogeneizzati che si ritrovano con gli impianti fermi e la merce sequestrata — si parla di danni per miliardi — hanno denunciato alla magistratura i fornitori della carne di vitello.

«Noi non mettiamo gli estrogeni nei vasetti — dicono gli industriali — queste sostanze sono già presenti nelle carni al momento del loro arrivo in fabbrica». Una denuncia carica di inquietanti interrogativi: se gli estrogeni sono presenti negli omogeneizzati, lo sono altrettanto nella carne che si vende nelle macellerie?

All'Istituto sperimentale zooprofilattico di Torino dove si fanno le analisi chimiche di tutti gli alimenti di origine animale (carne, uova, prosciutti) hanno trovato tracce di estrogeni nella carne di vitello sanato nella percentuale di un caso su dieci.



Nelle foto di questa pagina: due vedute di «allevamenti-modello» di bovini in provincia di Cuneo

## Il consumo di carne bianca ha già subito una flessione Polli, tacchini, conigli per ora è tutto «regolare»

Quali controlli ci sono per garantire ai consumatori una carne genuina? Il problema investe direttamente il Piemonte dove gli allevatori bovini sono numerosi. «Esistono delle disposizioni ministeriali relative al controllo degli estrogeni — dice il veterinario provinciale di Cuneo dottor Comino —. Riguardano gli allevamenti dei vitelli sanati: facciamo prelievi sulle feci e le urine, esaminiamo i campioni in laboratorio».

Quali sono i risultati? «Per ora non abbiamo scoperto nulla. Altri controlli andrebbero eseguiti alla macellazione, ma nella nostra zona questo non avviene, dato che Cuneo è soprattutto una provincia di allevamento».

Per i controlli sugli animali vivi tuttavia esistono delle difficoltà: il personale è limitato, un ristretto gruppo di tecnici deve controllare un patrimonio zootecnico che conta dai 30 ai 50 mila capi. «Ci vuole gente specializzata, l'analisi chimica è complessa, c'è una procedura tutt'altro che semplice da rispettare — aggiunge il veterinario provinciale —. Facciamo il possibile, anche se i mezzi a disposizione sono limitati».

Secondo una denuncia della Protezione animali esisterebbe in alcune regioni una macellazione clandestina di animali fatta apposta per evitare i controlli. «E' vero. Non ne conosciamo esattamente le dimensioni, ma possiamo dire che esiste anche in provincia di Cuneo. Noi siamo con gli occhi aperti, i carabinieri dei nuclei antifrode vigilano, ma finora purtroppo non siamo riusciti a colpire i responsabili».

A cura di

Mauro Anselmo

Il sequestro degli omogeneizzati ordinato dal ministro della Sanità ha messo in allarme gli allevatori che temono un calo nel consumo di carne. «Questo scandalo ci danneggia tutti: la gente spesso non fa distinzione fra produttori onesti e disonesti. Nelle nostre stalle gli estrogeni non sono mai entrati: siamo noi a sollecitare alle autorità i controlli sanitari per fugare ogni dubbio».

Il timore degli allevatori comunque è giustificato. «In questi ultimi giorni abbiamo registrato una tendenza alla diminuzione del consumo delle carni bianche — osserva il direttore del macello civico di Torino dottor Rogna —. I macellai sono più cauti, segno che nei negozi la domanda ha subito una flessione».

Dunque i consumatori hanno ragione a preoccuparsi? Per il dottor Rogna la situazione a Torino è sotto controllo: «Negli ultimi 15 giorni i prelievi eseguiti sui

vitelli sanati sono stati tutti negativi. Abbiamo dato disposizioni precise ai 6 veterinari e ai 24 operatori di igiene pubblica».

L'autorità sanitaria conferma: «I controlli li facciamo — dice il veterinario provinciale di Torino dottor Cavallero —. A volte capita che ci imbattiamo in un animale "gonfiato" con gli estrogeni, ma in questo caso sequestriamo la carne e trasmettiamo subito la denuncia alla magistratura».

Consumatori, allevatori onesti, macellai chiedono alle autorità una più stretta vigilanza per colpire un fenomeno di frode alimentare sempre più preoccupante: «Bisogna intervenire alla fonte, tenere d'occhio gli allevatori — conclude il presidente della Cooperativa macellai di Torino Lovera —. E' inutile che la gente se la prenda con i commercianti. Noi non siamo tecnici: come facciamo a sapere se la carne che i grossisti ci vendono contiene estrogeni?».

All'Istituto zooprofilattico sperimentale di Torino si fanno gli esami chimici di tutti gli alimenti di origine animale «sospetti» importati dall'estero o prodotti in Italia. Analisi batteriologiche, biologiche, laboratori attrezzatissimi, microscopi che costano parecchi milioni. Quanti casi di «carne all'estrogeno» sono stati scoperti negli ultimi tempi?

«Prima di tutto facciamo una premessa», risponde il dottor Sergio Andruetto, capo del laboratorio di ispezione alimenti. «Per quel che ne sappiamo noi e abbiamo potuto rilevare dai controlli la presenza di estrogeni riguarda soprattutto la "carne bianca" di vitello sanato, quello che viene macellato quando pesa dai 250 ai 500 chili. Nelle altre carni: pollo, tacchino, coniglio, maiale, di estrogeni, per ora, non ne abbiamo trovati».

Quanti sono i casi scoperti? «Per quanto riguarda i campioni di muscolo della carne di vitello esaminati

nelle ultime 2 settimane uno su dieci era positivo».

Come vengono eseguiti i controlli? «Per quanto riguarda i casi sospetti il primo a muoversi è il veterinario. Se si accorge di qualche irregolarità durante la macellazione (esistono sintomi particolari che si possono riscontrare in alcuni organi dell'animale) blocca la macellazione e manda al nostro istituto i tagli sospetti».

In laboratorio si esamina i campioni. Per controllare la presenza degli estrogeni nella carne, nel latte e nei mangimi animali, l'esame più utile è quello biologico. Può durare dai 4 ai 6 giorni e viene eseguito sui topi. L'Istituto ha a disposizione migliaia di topine («Devono essere femmine e non aver mai partorito», aggiunge Andruetto), allevate in gabbie speciali.

Che cosa succede? Alle cavie viene somministrato un preparato che contiene la carne sospetta. I topi lo mangiano e dopo qualche

giorno vengono uccisi («Mi raccomando, lo scriva: in modo indolore con una iniezione speciale»). In questo modo i tecnici del laboratorio possono osservare gli effetti della carne sospetta sul loro organismo.

«Si tratta di un esame abbastanza semplice. Gli estrogeni hanno degli effetti perfettamente visibili: se l'utero delle topine si è ingrossato significa che il cibo che hanno mangiato conteneva questa sostanza».

Eppure le cose non sono così facili. In questo tipo di analisi quello che conta è di prelevare durante la macellazione del vitello la parte dell'animale che contiene l'estrogeno. La tecnica più usata dagli allevatori di pochi scrupoli è di iniettare la sostanza in alcune zone del corpo (il collo ad esempio). «Se il veterinario preleva la parte giusta allora l'esame è sicuro — spiega Andruetto —, ma se per caso il prelievo viene eseguito in un punto dell'animale che non contiene l'estrogeno l'esame non può che essere negativo».

La difficoltà sta proprio in questo: «Anche se l'esame è negativo, non è detto che l'estrogeno non ci sia: in questo caso la parte del vitello esaminata in laboratorio non è nociva, ma è possibile che lo siano altre parti che non sono state prelevate ed esaminate».

Che fare allora per evitare i rischi? «Tenuto presente che non è il caso di creare inutili allarmismi — risponde il professor Giovanni Molinari, presidente dell'ordine veterinari della provincia di Torino — visto che i casi scoperti a Torino non sono preoccupanti, un sistema sicuro ci sarebbe: dire al consumatore di non comprare il sanato e scegliere la carne di manzo».







# le virtù del carciofo nel piacere di un CYNAR



Il carciofo è ricco di apprezzate virtù,  
per questo beviamo Cynar, l'aperitivo  
a base di carciofo.  
Bevuto liscio Cynar è un ottimo amaro.  
Con molto seltz è il long-drink dell'estate  
il simpatico **Cynarone**, dissetante naturale.



ERKEN-LUCAS BOLS - AMSTERDAM  
PRODUTTRICE DE: V.A.M.  
GIN BOLS - VODKA BOLS

# CYNAR

UNA SCELTA  
NATURALE

## ECONOMICI

In tema di offerte di impiego o lavoro, l'editore ricorda che la legge 9.12.1977 n° 903 vieta discriminazioni sul sesso e l'investimento è impegnato a rispettare tale legge.

### 2 Affari e capitali

**FID**  
A.A.A.A.A. PRESTITI a tutti residenti Piemonte, Lombardia, Liguria. E' la prima società del settore specializzata per prestiti immediati su auto (anche ipotecate) e mutui su alloggi ville terreni. Ogni vostro problema sarà risolto con cortesia e riservatezza interpellateci.  
**FINANZIARIA FID**  
Sede centrale, via Cernaia 18, telefoni 542.834 - 530.445.

**A. ATTENZIONE** finanziamenti istantanei a tutti. Via Cristoforo Colombo 1, telefoni 504.463 - 580.870.  
**A. SOCIETA'** finanziaria torinese cerca privato finanziatore - borseggiatore anche con minimo capitale. Oppure altra società per riscatto. Massima garanzia. Utili elevatissimi. Tel. 011 650.4698.

**AFIA** piazza Carlo Felice 18, tel. 540.632 537.356 concede prestiti fiduciari e ipotecari su auto e immobili rapidamente e interessi modici. Massima riservatezza.  
**CONCEDIAMO** con rapidità e serietà prestiti ad ogni categoria. Finanziaria commerciale. Orario continuato. Corso Galileo Ferraris 146, tel. 594.718.

**FINANZIAMENTI** industriali e tassi agevolati. Ipotecari, fiduciari, cessioni 5° serie tassi competitivi. Fipat, via Garibaldi 59, tel. 518.290 - 538.422.

**FINCOTEX**  
**FINCOTEX PROPONE** a tassi modici prestiti a tutti per la famiglia, per il lavoro, per lo svago. Pagamento in poche ore, rimborso rateale mensile. Mutui ipotecari.  
**FINCOTEX**  
corso Francia 15, telefoni 790.203 - 779.828.

**PRIVATAMENTE** ad in poche ore prestiti a tutti senza garanzia o ipotecari o cessioni del 5° volendo visita a domicilio. Tel. 596.212.

### 3 Aziende, negozi

**A. ACCETTIAMO** incarichi di vendita del vostro negozio o attività garantendo massima rapidità e serietà. Telefonare 760.132.

**A. AFFIDIO** in gerenza negozio-latteria zona centrale incasso giornaliero 150 mila cauzioni 1 milione tel. Riva 594.727.  
**A. RILEVERE** l'attività bar rivendita pane latticini alimentari giornali Torino e vicinanza. Tel. 585.333.

**BAR** super Borgo S. Paolo cede reali motivi di salute poco contante lunghe dilazioni 35 milioni all'anno. Telefonare 599.447.

**EUROCESSIONI** tel. 0184 72.672 cede in provincia Pavia ottimo laboratorio pasticceria reddito adeguato. Dilazioni.  
**EUROCESSIONI** tel. 0184 72.672 cede in importante centro provincia di Vercelli azienda acque bibite vini birre attività decennale ottimo reddito, dilazioni.  
**EUROCESSIONI** tel. 0184 72.672 cede in provincia Alessandria ottimo negozio calzature pelletterie reddito elevato, ottima clientela. Dilazioni pagamento.  
**LATTERIA** con alimentari e drogheria vendesi zona Leana causa 8000 commercio. Telefonare 380.810-2-3-4.

**TELERIE** confezioni possibilità 120 milioni all'anno avviamento 35 anni ottima posizione cede per anziani. Telefonare 599.447.

### 4 Terreni

**UTIP AT 0141 55675** vende Chisero 2 lotti con progetto approvato per 2 e 3 villette lire 21 milioni e 38 milioni 600 mila.

## 5 Locali e negozi

**offerte**

**A. AFFITTASI** 800 mila mensili locale sottorano mq 750 circa uso deposito corso Toscana 131. Interno 8. Telefonare 733.639. Visite dalle ore 17 alle ore 19.

**AFFITTASI** a referenziali capannoni industriali cintura Torino Nord da mq 500 a 8000 amministrazione Baldi. Telefonare 517.803.

**BELLISSIMO** negozio con sottostante locale magazzino vendiamo L. 44 milioni in via Mosca 14, zona altamente commerciale, ottimo reddito. Edil-Casa tel. 548.154.  
**CAPANNONE** industriale nuova costruzione mq 8000 completo di servizi affittasi in Casale Monferrato. Telefonare 536.594 Amministrazione Baldi.

## 7 Offerte lavoro e impiego

**operai, autisti, fattorini**

**A.A.A. ASSUMIAMO** 420 mila mensili più percentuali ragazzi e ragazze per facile lavoro organizzato, corso Raffaello 29/D.

**CERCASI** elettricisti pratici impianti industriali e bordo macchine. Tel. 305.169.  
**REFERENZIATA** fissa cercai come collaboratrice domestica presso famiglia ottimo stipendio. Tel. 830.581 / 877.374.

**impiegati**  
**AZIENDA** gruppo Ili offre assunzione immediata a giovani 18/26enni media cultura alto livello impiego. Offresi ottimo trattamento economico con possibilità carriera. Presentarsi solo lunedì Faven corso U. Sovietica 85 ore 9-12-15-18.

## 15 Autovetture

**AAAAAA. ASSICAR** Nichelino: Fiat 500, 126, 127, 128, 131, 124, 132, Ritmo, Renault R5, R6, R14, R16, Alfesud, Alfetta, A112, Polo, Talbot 1100 Horizon 1307, 1308 Sunbeam, Ford Fiesta, Escort, Taurus, Citroen, Dyane 6, GS, Mini 90 e De Tomaso. Immatricolate dal '74 al '80. Revisione, informazioni, permute, prove, sostituzioni con minimo anticipo, sabato aperto tutto il giorno. Assicar via XXV Aprile 97 Nichelino, telefono 621.162.

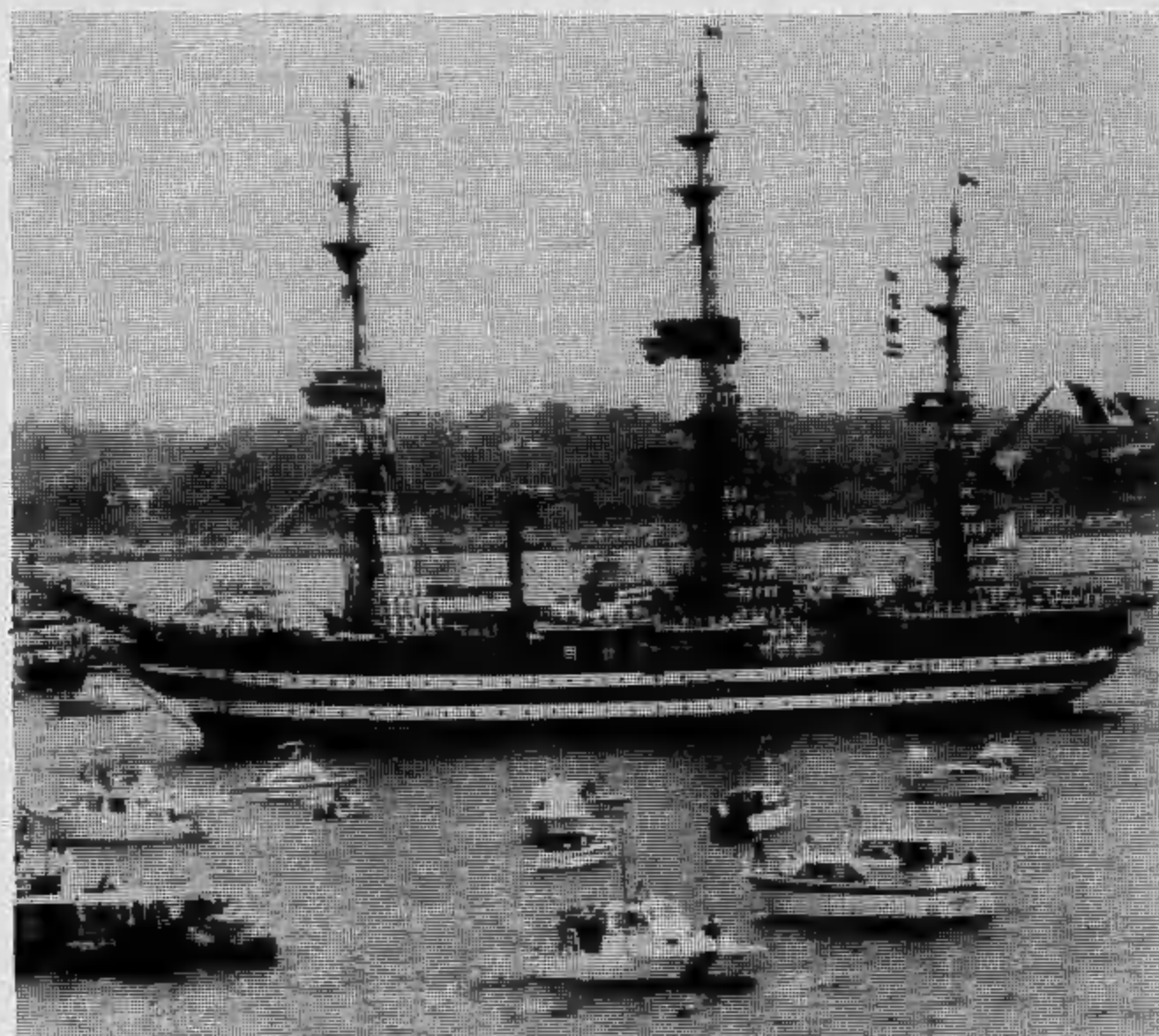
**AAAAAA. AUTOFRANCIA** nuova concessione Fiat con modernissimo centro assistenza consegna rapidissima permute vantaggiose. Rateazioni Sava fino 30 mesi senza cambiali leasing. Cordialmente vi aspettiamo all'Autofrancia corso Francia 341 (vicolo) tutta la giornata.

**AAAAAA. AUTOFRANCIA** centro autocessione con garanzia 12 mesi permute vantaggiose lunghe rateazioni con minimo anticipo. Dyane 6, R4, R5, R6, Alfesud, Mini 90, 900 e 128 familiare, ecc. Cordialmente vi aspettiamo all'Autofrancia corso Francia 341.

(continua)



## La crociera-scuola dell'Accademia Navale di Livorno Il «Vespucci», veliero italiano che ha conquistato Stoccolma



La «Amerigo Vespucci» ormeggiata nel porto e a vele spiegate durante la navigazione

STOCOLMA — Con ogni probabilità Amerigo Vespucci (navigatore fiorentino che al servizio della Spagna e del Portogallo come navigatore e geografo fece quattro viaggi nell'America meridionale tra il 1497 e il 1502 dando il suo nome al Nuovo Mondo) aveva soltanto vaghe idee sul fatto che al nord dell'Europa c'era una terra chiamata Svezia. Ma la nave che porta il suo nome e che gli esperti definiscono il più bel vascello a vele quadrate del mondo, toccando Stoccolma durante una crociera di addestramento degli allievi della Accademia Navale di Livorno, ha lasciato un seguito di simpatie e di rimpianti tali che Amerigo Vespucci per l'avvenire in queste terre nordiche sarà certamente sinonimo di Italia, bellezza di uomini e di cose, grandezza di una scuola e fulgore di una tradizione.

Non sono parole troppo grandi di esaltazione nazionale: è soltanto la verità. L'«Amerigo Vespucci» è arrivata quasi come una re-

gina e ne è ripartita come una dea, esaltata dalla stampa e da chi l'ha vista. Quando se n'è andata un giornale di Stoccolma è uscito con un titolo a più colonne che diceva: «Una bellezza ci ha lasciati».

La nave-scuola «Amerigo Vespucci» è una unità «a vela con motore» ed ha tre alberi: maestro, mezzana e trinchetto (oltre quello di bompresso).

Ha 23 vele (14 quadre, 4 fiocchi, 4 di strallo, una di randa) con una superficie totale di circa 3 mila metri quadrati. Il suo scafo è a tre ponti principali: coperta, batteria e corridoio, con castello a prora e cassero a poppa. Disloca 4100 tonnellate e imbarca 496 persone. Dal suo varo (1831) è stata destinata alla preparazione nautica e marinara degli allievi ufficiali dell'Accademia di Livorno, nonché degli allievi nocchieri, ed ha svolto tutta una serie di crociere destinate all'addestramento dell'equipaggio.

Senza dubbio la vita a bordo è durissima, con ma-

novre, prove ed esercitazioni che richiedono riflessi pronti, grande coraggio e muscoli saldi. Basta pensare che per liberare e fissare le vele, gli allievi debbono salire come gatti sulle sartie e percorrere poi i pennoni in croce bilanciandosi su semplici gomene. Un lavoro del genere, fatto magari di notte o quando il vento soffia a 30-40 nodi e il mare ha onde altissime e l'altezza degli alberi dal livello dell'acqua è di 51 metri, metterebbe probabilmente in difficoltà persino un acrobata provetto. In pratica la nave «vive sempre» con turni di tre squadre, una delle quali pronta ad entrare in azione in qualsiasi momento. I 140 allievi, per la maggior parte italiani (ma ci sono anche ospiti dalla Libia, Somalia, Algeria, Iran e Venezuela) vivono in locali spartani dove al mattino si smontano le amache montate alla sera per dormire.

Nello stesso posto i futuri ufficiali mangiano e studiano, imparando nel complesso cosa vuol dire la vita del mare e lo spirito di corpo. Se si pensa che da 50 anni tutti gli ufficiali della marina militare italiana sono passati sulla «Amerigo Vespucci», si capisce quale affiatamento ci deve essere in questa arma se non altro per il fatto che ogni ufficiale sa esattamente cosa voglia dire essere in addestramento sulla nave per oltre tre mesi. In navigazione, tutto l'equipaggio porta il maglione da lavoro e le scarpe da ginnastica (che fanno miglior presa), ma ogni giorno il comandante invita alla sua tavola quattro allievi e un ufficiale ed allora è d'obbligo l'uniforme perfetta con tanto di cravatta, con nodo ben fatto, e scarpe lucidate alla perfezione.

Il cibo per la crociera, la «Vespucci» se lo porta dall'Italia sin che è possibile ed è quasi curioso sentire, alle 16, l'altoparlante annunciare «distribuzione panini». In occasione di ricevimenti e feste a bordo, si tira fuori il prosciutto e si sfornano le pizze, cose che all'estero fanno furore. A mensa non manca mai il vino per tutti, ma sembra che molti allievi preferiscano latte e acqua fresca. In ogni caso il comportamento a terra è sem-

pre molto corretto: ci sono posti di divertimento che normalmente non accolgono uomini in divisa per timore di risse o guai, ma la regola non vale per i marinai dell'«Amerigo Vespucci», ben accolti dappertutto.

A visitare questa bella nave si è recato persino il re di Svezia, Carlo Gustavo XVI, accolto dagli allievi schierati sulle sartie in una specie di attenti e al grido di «Urrah Svezia!». Il re, in divisa da ammiraglio, non solo ha fatto il giro dell'unità ma si è trattenuto anche a pranzo servito nello stupendo alloggio del comandante, sistemato a poppa e dotato di mobili in mogano, noce e radica. Pranzo all'italiana si intende, annaffiato da vino, naturalmente portato dall'Italia.

Durante la permanenza della «Vespucci» nel porto di Stoccolma, non sono mancati i ricevimenti ufficiali, le visite del pubblico, la messa e la festa per l'equipaggio, alla quale hanno partecipato 180 uomini più 200 giovani donne svedesi. In quella ed in altre occasioni sono nate parecchie amicizie e non tutte solo «da marinaio». Basta dire che all'ambasciata italiana sono poi piovute richieste di indirizzi a non finire. E la dimostrazione forse più bella del contatto umano l'ha data una biondina che quando l'«Amerigo Vespucci» stava per lasciare il molo, è arrivata di corsa, riuscendo a toccare ancora una volta la mano del suo bello e a donargli due rose rosse. Che erano non solo per l'addio, ma anche, certamente, per la speranza di un arrivederci.

Walter Rosbach

## L'esempio della Svezia Come conservare l'energia solare per l'inverno

Il Consiglio nazionale delle ricerche svedese ha inaugurato a Studsvik un sistema di riscaldamento centralizzato ad energia solare che sfrutta il calore estivo per scaldare uffici nella stagione invernale.

È il primo caso di realizzazione pratica di un accumulatore termico stagionale in quanto sino ad ora si era pensato solo ad accumulare calore per alcuni giorni in modo da superare temporanee mancanze di insolazione. In caso di assenza di sole prolungate, solitamente si prevede un sistema ausiliario di riscaldamento, cioè una caldaia tradizionale. Per la costruzione dell'accumulatore termico sono possibili tre soluzioni: pietrame, acqua, sali fusibili.

Nel caso di Studsvik si è scelto un accumulatore ad acqua: 640 m cubi d'acqua contenuti in una cisterna avente pareti e fondo isolati da ben 40 centimetri di lana minerale ed il tetto realizzato con un coperchio galleggiante di poliuretano espanso. Sul coperchio sono sistemati 120 m quadrati di collettori in modo che facilmente possano inseguire il corso del sole nelle giornate estive, visto il basso attrito del coperchio.

Durante l'estate l'acqua sale gradualmente di temperatura sino a raggiungere 70 gradi centigradi e quindi, quando comincia la stagione fredda, basta usare uno scambiatore di calore (cioè, per dirla alla buona, una serpentina) perché l'acqua della ci-

sterna riscaldi l'acqua dell'impianto di riscaldamento.

Naturalmente la captazione della energia solare continua anche d'inverno, ma generalmente l'acqua diminuisce di temperatura. Alla fine del lungo inverno svedese l'acqua non è ancora fredda: la sua temperatura, riscaldando 500 m cubi di una casa scenderebbe all'incirca a 30 gradi.

Questo comunque non è che uno dei tre progetti del CNR svedese nel settore energetico per l'edilizia. La Svezia è infatti impegnata, nonostante la sfavorevole posizione geografica, a sfruttare al massimo l'energia solare. Non solo le strutture pubbliche si danno da fare, ma anche i privati: la ditta svedese Moelven costruisce case di tipo prefabbricato che con un sovrapprezzo neanche elevato (circa 5 milioni) vengono realizzate ad energia solare.

E da noi? A quel che si sa siamo ancora ai primi passi, eppure in fin dei conti non si tratta nemmeno di tecnologie nuove: ne parla Senofonte nel «Mirabilia», e esistevano già delle costruzioni realizzate in modo da sfruttare il sole in popolazioni che spesso consideriamo più arretrate di noi. Valga per tutte l'esempio dei due villaggi di Pueblo Bonito e Acorna Pueblo in America del Sud che furono costruiti fra il 900 ed il 1180 seguendo dei criteri analoghi a quelli che si vanno riscoprendo ora.

Stefano Pavan



**EUROPA 80**  
6° salone internazionale  
caravan e accessori  
torino esposizioni

- riservato agli operatori:  
9-12 settembre (orario 10-20)
- pubblico:  
12-15 settembre (orario 10-23)

■ calendario dell'european caravan federation ■ con la collaborazione dell'a.n.t.a. e della federcampeggio





# DA DOMANI, PER 23 GIORNI, FINO AL 4 OTTOBRE

## Caselle chiude «per restauri»

Da domani fino al 4 ottobre l'aeroporto di Caselle sarà, com'è noto, totalmente chiuso al traffico per consentire lavori di rifacimento, sistemazione e ampliamento della pista. Al di là del fiume di polemiche sull'opportunità dell'interruzione in questo momento e sulle scelte tecniche sperate dalla Sagat, la società che gestisce l'aeroporto, le tre compagnie che forniscono i collegamenti con altre città italiane e straniere — Alitalia, British Airways e Lufthansa — hanno provveduto a istituire un servizio pullman gratuito per Milano Malpensa (ne è stato istituito anche uno a pagamento per Linate, a tempo indeterminato, in modo da consentire lo sfruttamento, sui voli internazionali, di un numero maggiore di coincidenze).

Il disagio per i passeggeri sarà così attenuato, ma è inevitabile in questi ventitré giorni un calo netto del movimento sulle linee a corto raggio, che diventa temporaneamente più comodo percorrere in treno, data la ridotta differenza di tempo nella durata del viaggio: andare da Torino a Roma e viceversa, ad esempio, in oltre cinque ore, di cui circa tre in pullman, quando un rapido ti porta dal centro di Torino a quello romano in poco più di sette evitando anche le varie noie della procedura d'imbarco sull'aeromobile, diventa senz'altro più scomodo rispetto ai tempi abituali.

Per gli scali più lontani invece la differenza nel numero di passeggeri dovrebbe essere minima: aumenteranno tutt'al più le facce scure fra i viaggiatori, soprattutto tra coloro che si spostano frequentemente da una città all'altra per motivi di lavoro e non per diporto.

Il rischio di una ripercussione stabile sul movimento passeggeri da e per Torino è tuttavia minimo. Sopportando una ventina di giorni disagiati si potrà infatti avere poi a disposizione uno scalo più efficiente e sicuro, dotato non soltanto di una pista più larga e più lunga, ma anche più robusta, adatta a sopportare il peso dei grossi Jumbo o Airbus sinora vietati all'aeroporto torinese.

L'ammodernamento (che tra parentesi non riguarda soltanto la pista, ma anche il sistema elettronico di controllo, le apparecchiature radar, la computerizzazione di tutti i dati riguardanti l'imbarco di passeggeri e bagagli, il complesso sistema di canalizzazione dei cavi elettrici sotterranei di cui non esisteva neppure uno schema completo, l'arredamento e il comfort delle sale d'aspetto, oggi davvero inadeguato alla crescente frequentazione di Caselle) giunge semmai in ritardo, anche se a quanto pare per

motivi essenzialmente burocratici, e la spesa di 11 miliardi prevista tre anni fa — quando il progetto fu approvato dal ministero dell'Aviazione civile sulla base di uno stanziamento risale addirittura al '73 — potrebbe rivelarsi insufficiente.

Su questo infatti, e sulla reale esigenza di far durare così a lungo i lavori (qualcuno sostiene che si poteva far tutto anche in poco più di una settimana), si sono innescate polemiche anche feroci da parte delle forze politiche di minoranza negli enti locali. Polemiche vecchie, che qualcuno ha ribadito di recente: «Discorsi che non ci devono distogliere — ha dichiarato in una intervista il presidente del consiglio d'amministrazione della Sagat, Mario Parenti — dal reale obiettivo, che è quello di perseguire il risultato di dotare Torino di uno scalo efficiente e sicuro. Se non basteranno i soldi, cosa che non credo, chiederemo un rifinanziamento. Sulla destinazione del denaro disponibile abbiamo comunque fatto una scelta prioritaria privilegiando la sicurezza».

Ecco, sommariamente, la descrizione dei principali interventi sull'aeroporto di Caselle.

La pista risulterà più lunga di 300 metri e larga 75 (contro i 60 del progetto di modifica originale), consentendo l'utilizzo nei due sensi mentre attualmente l'atterraggio avviene in una unica direzione; inoltre la completa ricostruzione del manto d'asfalto permetterà di inclinare la pista verso Est con uno «scalino» graduale di 30 centimetri totali per facilitare lo scolo delle acque, che confluiranno in un canale a destra. Innalzata e irrobustita, la nuova pista sopporterà agevolmente l'impatto anche degli aerei più massicci e pesanti. Parte dei lavori sono già stati eseguiti.

Le sale d'aspetto verranno rinnovate in modo da permettere l'ospitalità di un numero maggiore di passeggeri in modo più confortevole (da questo punto di vista l'aeroporto di Caselle è stato finora, tra i maggiori scali italiani, uno dei più scadenti): sarà realizzato persino un particolare metodo d'imbarco per gli sci degli sportivi, italiani e stranieri, che d'inverno affollano le linee con destinazione Torino.

Il cosiddetto sistema «Alba» porrà a disposizione della stazione aeroportuale torinese uno dei più moderni schedari computerizzati, in grado di catalogare ogni movimento di persone e bagagli da e per l'aerostazione. Sarà finalmente installato anche a Caselle un videoterminale sul quale i viaggiatori potranno leggere orari e ritardi. Ma soprattutto il nuovo impianto consentirà di snellire i tempi delle pratiche d'imbarco.

Anche la torre di controllo sarà ampiamente rinnovata, per adeguarla alle nuove esigenze (la Sagat ha grossi progetti per il futuro dell'aeroporto di Caselle) e in ogni caso per poter ospitare apparecchiature radar più moderne, alcune delle quali già acquistate anni fa e tuttora conservate in magazzino.

Per quanto riguarda i servizi di trasferimento in pullman alla Malpensa, da dove partiranno quasi tutti i voli da Torino durante la forzata chiusura di Caselle, il «terminal» è stato spostato da via Gobetti in corso Siccardi e presso l'agenzia Ativ (telefono 547.069, 537.346): questa modifica è definitiva, anche dopo la ripresa normale dell'attività aeroportuale i viaggiatori usufruiranno del nuovo «terminal».

La British Airways ha fissato i suoi orari alle 8 da Torino per Malpensa (il volo per Londra parte alle 10,40) e alle 19,45 da Malpensa per Torino, con arrivo alle 22 circa. La Lufthansa ha il suo pullman alle 4,15 del mattino

(il volo per Francoforte parte dalla Malpensa alle 7,01) con ritorno alle 23,15 e arrivo a Torino all'1,15. Questi servizi, come quelli Alitalia, sono gratuiti. Alle 8 del mattino parte anche, sempre da corso Siccardi, un pullman per Linate che, al prezzo di 5.000 lire, offre la possibilità di utilizzare tutta una serie

di altre coincidenze per voli internazionali.

Anche l'Alitalia ha predisposto, a partire dal 15 settembre, un servizio autobus per Linate con tre corse giornaliere, festivi compresi, con partenza e arrivo davanti alla sua agenzia di via Lagrange 35: costerà 10.000 lire. Durante il periodo di

chiusura di Caselle è stato soppresso il volo per Parigi AZ 324/325, che riprenderà normalmente il 6 ottobre: alla stessa data è stato rinviato l'inizio del nuovo collegamento per Cagliari-Palermo e Napoli-Catania. Tutte le altre partenze, e gli arrivi, avranno luogo secondo gli orari indicati nella tabella.



## Una tabella da ritagliare con gli orari di voli e bus

Da Torino volo N.	Partenza bus c. Siccardi 6	da	DECOLLO ore	a	ARRIVO ore
BM 1364	14,10	Malpensa	16,45	Alghero	17,45
BM 1364	14,10	Malpensa	16,45	Cagliari	18,55
LH 281 (1)	4,15	Malpensa	7,01	Frankfurt	8,20
BA 517 (2)	8,00	Malpensa	10,40	London	11,30
BA 517 (3)	7,00	Malpensa	9,40	London	11,30
AF 655 (4)	15,05	Linate	18,10	Paris (De Gaulle)	19,30
AF 655 (3)	16,20	Linate	19,25	Paris (De Gaulle)	20,45
AZ 191 (1)	4,25	Malpensa	7,00	Roma	8,05
AZ 241	8,00	Malpensa	10,35	Roma	11,40
AZ 243	11,40	Malpensa	14,15	Roma	15,20
AZ 043	15,35	Malpensa	18,10	Roma	19,15
AZ 211	17,10	Malpensa	19,45	Roma	20,50

(1) Dal 12 settembre (2) Dal 12 settembre al 27 settembre (3) Dal 28 settembre (4) Fino al 27 settembre

Per Torino volo N.	da	DECOLLO ore	a	ARRIVO ore	Partenza bus dall'aeroporto
BM 1365	Alghero	15,00	Malpensa	16,05	16,30
BM 1365	Cagliari	13,50	Malpensa	16,05	16,30
LH 282	Frankfurt	21,20	Malpensa	22,40	23,30
BA 516 (1)	London	17,00	Malpensa	19,45	20,45
BA 516 (2)	London	17,00	Malpensa	18,45	19,40
AF 654 (1)	Paris (De Gaulle)	15,55	Linate	17,20	18,00
AF 654 (2)	Paris (De Gaulle)	17,00	Linate	18,25	19,05
AZ 240	Roma	8,50	Malpensa	9,55	10,20
AZ 242	Roma	12,30	Malpensa	13,35	14,00
AZ 042	Roma	16,25	Malpensa	17,30	17,55
AZ 210	Roma	18,00	Malpensa	19,05	19,30
AZ 196	Roma	21,35	Malpensa	22,40	23,05

(1) Fino al 27 settembre (2) Dal 28 settembre

### echi di cronaca

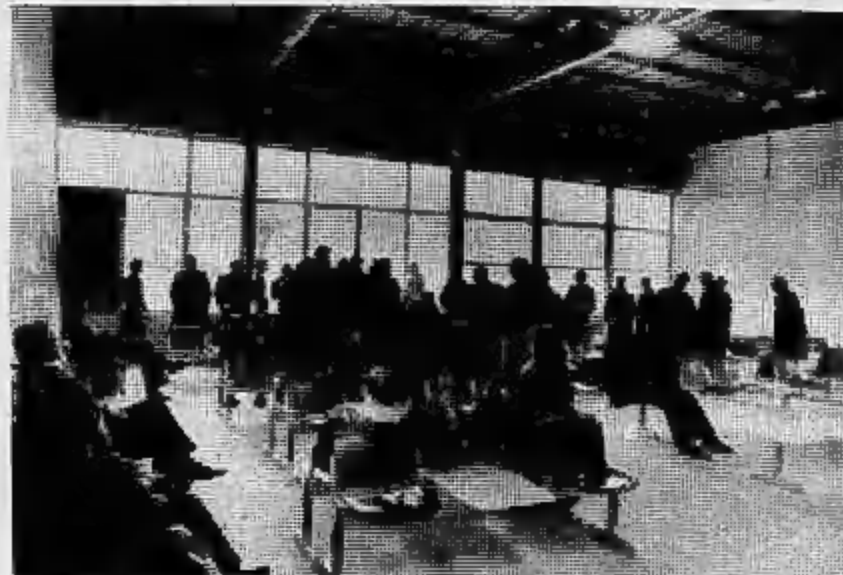
#### SIST - Iscrizioni

Auto segretarie, segretarie d'ufficio, dattilografe, stenografe, macchine calcolatrici e contabili, paghe e contributi, contabilità, perfezionamento, operatori-programmatori. SIST - Via Po 2, Torino, tel. 547.573

#### IMPORTANTE SOCIETÀ

##### RICERCA

nella Tua zona ambosci di addestrare come operatori programmatori per inserimento in centri con elaboratori di tipo I.B.M. e Honeywell della Tua zona. Breve training serale esclusivamente di tipo pratico nella città di residenza. Possibilità ottimi stipendi per programmatori ben qualificati (circa L. 500.000 mensili). Per colloquio nella Tua città telefonare 02/270.889 - 02/200.401. Oppure scrivi: Società Weicher Via Pergolesi 31 - 20124 Milano.



Le sale d'aspetto dell'aeroporto saranno ampliate



Probabili modifiche anche per la torre di controllo



Domani riprende l'attività del Consiglio con la discussione sul «paniere»

# Il caro-vita approda in Regione

La campagna contro il caro-vita messa in programma dalla Giunta regionale, e varata dopo una serie di consultazioni tra gli assessori al Commercio e all'Agricoltura e gli amministratori di alcuni Comuni piemontesi, sta per passare alla fase conclusiva. Se ne discuterà in Consiglio tra domani e venerdì. Poi il piano, pronunciato in proposito le varie forze politiche, potrà finalmente affrontare le prime iniziative concrete.

Sei i suoi punti principali. Innanzitutto si vuol procedere contro le speculazioni dirette o indirette favorite dalla generale spinta al rialzo dei prezzi. Questo, «partendo dalla considerazione che, proprio nei momenti di crisi economica come quello che stiamo attraversando, le speculazioni hanno margini maggiori per affermarsi e vanno quindi combattute con strumenti e iniziative adeguate».

Chiaro però che studiare interventi di questo genere senza prima intervenire sulle storture più generali e macroscopiche del mercato avrebbe scarsi risultati. Così, per ovviare a uno degli «scandali» stagionali che maggiormente risultano incomprensibili e offensivi per i consumatori, si è deciso di evitare la distruzione di tutte le eccedenze alimentari e la rinuncia al raccolto dei prodotti ritenuti non remunerativi, sulla linea di un recente decreto ministeriale il quale vieta esplicitamente la distruzione dei prodotti agricoli. Niente più tonnellate di frutta e verdura sotto le ruspe, insomma, ma piuttosto una produzione eccedente dirottata presso enti cui può essere utile e che in Piemonte saranno individuati dall'assessorato all'Assistenza. Con la speranza, giusto aggiungere, che si tratti di ortofrutta di qualità anziché dei soliti sottoprodotti non commerciabili che certi produttori troppo furbi lasciano venir su allo «stato brado», risparmiando sui lavori di coltivazione e al momento del raccolto speculando sui contributi dell'Aima.

Terzo punto, un controllo sui prezzi in grado di risultare effettivamente efficace e aperto alla collaborazione dei sindacati e delle associazioni di categoria. Insieme al latte, da questo mese ritornano nel regime dei prezzi controllati e non più liberi anche il pane e la carne. Indispensabile tuttavia che i Comitati provinciali prezzi vengano, con opportune iniziative legislative, rivisti nella loro struttura, mentre la loro sfera di influenza deve essere resa più efficace e diretta. In più, invece di lamentarsi a vuoto, anche i consumatori sono invitati a rimbocarsi le maniche sull'esempio di ciò che capita in tante nazioni straniere: il ruolo che possono interpretare associazioni di consumatori davvero di massa. In Italia è ancora tutto da scoprire.

Da parte sua, la Regione comincerà intanto a smuovere le acque con un «paniere» in cui rientreranno carne e polli, riso e grano padano, pesce e vino e prodotti lattiero-caseari. Niente di miracolistico, come è ovvio, ma semplicemente un'offerta onesta e conveniente che si anticipa particolarmente interessante per il vino locale, cui apposite misure di sostegno alla produzione consentiranno un prezzo finale di 1200-1300 lire al bottiglione. Nel frattempo, per i bambini, si conta di allargare in tutto il Piemonte la distribuzione gratuita di latte fresco nelle scuole, inaugurata un anno fa con successo (a parte il marginale ma antipatico inconveniente di alcuni contingenti ripetutamente arrivati in classe ormai inaciditi) a Torino.

Infine, sono previsti interventi di varia natura e peso contro il caro-scuola (con una serie di offerte già in distribuzione), il caro-cinema, il caro-riscaldamento, oltre a iniziative per educare i consumatori grandi e piccoli ad un'alimentazione corretta e senza sprechi. A concludere il quadro, una precisazione di fondo. Sottolineano giustamente i promotori: «Questo piano, nonostante la sua urgenza giustificata dalle difficoltà economiche in cui versano migliaia di famiglie, non ha carattere né episodico né eccezionale e deve accompagnarsi ad una politica in grado di riformare l'intero settore».

## Incontro per la strada Caselle-Lombardore

Si svolgerà questo pomeriggio, in Regione, l'incontro fra tecnici e amministratori per la variante alla statale che da Lombardore dovrebbe portare a Caselle. La riunione era stata decisa nell'ultimo incontro svoltosi in Regione, durante il quale i tecnici presero dieci giorni di tempo per studiare eventuali modifiche al tracciato da proporre agli amministratori. Oggi quindi ne sapremo di più: sapremo soprattutto se qualcosa è cambiato nella volontà dei componenti il «comitato» di Leini, gli agricoltori che si vedrebbero alcuni terreni «tagliati» dalla superstrada.

Furono proprio le loro proteste a far esplodere le polemiche poi concretizzate nella decisione del sindaco di Leini, Cozza, di bloccare i 131 decreti di esproprio disposti dall'Anas. Una decisione per certi versi clamorosa e che ha fatto discutere. Soprattutto dopo che anche il sindaco di Lombardore, Caviglione, ha presentato una richiesta di oltre cento suoi concittadini per una sollecita soluzione del caso.

Posizioni distanti tra la parte occidentale del Canavese, dove sono tutti favorevoli alla variante, e i comuni di Leini e Caselle, dichiaratisi contrari al progetto e fautori di una revisione completa di esso.

Da tempo, intanto, si attende il completamento del ponte sul torrente Malone, da due anni una palla al piede per il traffico sulla statale. L'impresa che lo costruisce è la Crosetto, la stessa che ha vinto l'appalto per la variante, i cui problemi sono evidentemente legati alla riunione che si svolge questo pomeriggio.

## I problemi della città al vaglio del Consiglio comunale

### Per affrontare la crisi Fiat intesa raggiunta tra i partiti

### Per i «barboni» di Torino presto due nuovi ricoveri

Le forze politiche rappresentate in Consiglio comunale hanno votato ieri sera all'unanimità (solo il msi si è astenuto) un ordine del giorno in cui si prospettano alcune indicazioni per fronteggiare la crisi Fiat e più in generale quella del settore auto.

Il Consiglio comunale di Torino invita — si legge nel documento approvato dopo circa tre ore di dibattito — aziende e sindacati a trovare rapidamente un accordo per una gestione della crisi che, evitando provvedimenti unilaterali di licenziamenti e salvaguardando la governabilità e la competitività dell'impresa e i diritti di contrattazione del sindacato, non introduca elementi di grave distorsione nel sistema industriale e nel mercato del lavoro.

Dichiarando la disponibilità a investire le capacità e le risorse del Comune al fine di una corretta gestione del ricambio occupazionale, il Consiglio si è impegnato a dotarsi di un'apposita commissione per analizzare e verificare l'andamento del mercato del lavoro, nell'area torinese, e l'incidenza degli investimenti pubblici.

Nell'ordine del giorno infine «si sollecita il governo a una rapida approvazione dei decreti economici e di leggi (prepensionamento, mobili-

ta etc.) necessari ad affrontare la crisi».

Il Consiglio invita altresì il governo — conclude il documento — all'adozione di un piano di settore che salvaguardi e orienti lo sviluppo dell'industria automobilistica.

L'intesa è stata raggiunta dopo gli interventi di tutti i gruppi. Aveva introdotto l'argomento l'assessore al lavoro Dolino. «Da quando su Torino è calata la minaccia di migliaia di licenziamenti — ha detto — non ci siamo limitati a esprimere parole astratte in difesa dei lavoratori, per la Fiat da parte del Comune ci sono già state commesse, per il «pia-

no-autobus», di 100 miliardi».

Hanno poi parlato il dc Gatti, il missino Martinat, il pri Ravaloli, il psi Cardetti e il pci Gianotti. Tutti i consiglieri hanno respinto «il concetto di trasformare la Fiat in un'azienda assistita», al contempo si è espressa la necessità che la direzione dell'industria torinese fornisca previsioni e dati più precisi. Il democristiano Gatti e il repubblicano Ravaloli hanno sottolineato l'esigenza di sperimentare le possibilità di mobilità esterna del personale.

Posizione unitaria, alla fine, per esaminare la situazione del mercato locale.



## Dove andranno gli uffici giudiziari?

Stasera in Sala rossa si discute della destinazione del Tribunale, della Procura e della Procura che ha suscitato nei mesi scorsi polemiche arroventate

Stasera, nell'ultima delle tre sedute convocate per questa settimana amministrativa, il Consiglio affronterà un argomento destinato a interessare molti cittadini e per molto tempo. Si discuterà sulla destinazione degli uffici giudiziari.

Alcune settimane fa si era ventilata la possibilità di un trasferimento delle sedi giudiziarie in un'area alla periferia della città, in corso Marche. Erano seguite polemiche vivacissime.

«E' una proposta che non ci soddisfa — ha affermato ancora ieri il presidente dell'ordine degli avvocati Gabrini, dopo un colloquio con il sindaco Novelli —. Devono essere considerate altre ipotesi di sistemazione degli uffici».

Il gruppo dc ha già presentato una proposta di ordine del giorno, a firma del capogruppo Gatti, e dei consiglieri Aceto e Montanaro, in cui — considerando l'esig-

genza di procedere alla riorganizzazione degli uffici giudiziari, «attualmente inadeguati e frazionati» — chiede all'Amministrazione di verificare la possibilità di operare la riorganizzazione nell'area compresa tra via san Domenico, via Bellezia, via Santa Chiara e via Delle Orfane, «conservando la funzione delle sedi storiche e degli investimenti notevoli fatti in essa».

«Il trasferimento di tutte le attività giudiziarie nella estrema periferia cittadina — si fa presente nel documento dc — comporterebbe un netto distacco di tutti gli operatori del settore dai quotidiani rapporti con gli altri uffici pubblici, con le categorie professionali creando ingiustificati disagi alla popolazione».

Anche il gruppo liberale non è favorevole a «una so-

luzione periferica». Stasera il consigliere Donadoni illustrerà un preciso piano d'intervento per mantenere gli uffici giudiziari nella zona centrale di Torino.

Tra le interrogazioni in programma stasera figura (oltre a quella sulla necessità di potenziare i treni e i vagoni letto sulla linea Torino-Roma sino a quando non sarà riaperto l'aeroporto di Caselle) una richiesta di provvedimenti per sollecitare l'ultimazione dei lavori stradali all'incrocio tra corso Unità d'Italia e corso Maroncelli.

«E' un punto nodale di penetrazione del flusso di traffico proveniente anche dalle autostrade Torino-Savona e Torino-Piacenza — sostengono i firmatari dell'interrogazione, i dc Martini, Narullo e Falletti —. L'interruzione sta provocando gravi intasamenti e notevoli difficoltà di circolazione».

Luciano Borghesan

Due interrogazioni presentate da consiglieri democristiani e comunisti hanno riproposto ieri sera in Sala rossa il problema degli emarginati.

La difficile situazione dei torinesi «privi di risorse economiche e abitative» — come li definiscono Tartaglia, Bossio e Montanari del pci — si era evidenziata nelle settimane scorse quando un «barbone», Giuseppe Scarzella, era rimasto misteriosamente ustionato mentre dormiva su una panchina di corso XI Febbraio.

«Come mai l'unico asilo notturno di Torino — hanno chiesto i consiglieri dc Berardi e Gaiotti — a distanza di mesi è ancora chiuso?».

Il ricovero è attualmente oggetto di lavori di restauro. Dopo lunghe traversie nei rapporti tra gli enti locali e la società che lo gestisce, oggi pare vicina una soluzione: un comodato che dovrebbe consentire a tempi vicini la riapertura.

Il sindaco, che si è occupato personalmente della questione, ha ricordato gli interventi di ristrutturazione. «Per aiutare questa esigua e disagiata fascia di cittadini — ha affermato l'assessore all'assistenza, Migliasso — il Comune ha un piano che prevede l'utilizzazione di alcuni ricoveri situati in diversi luoghi della città». Tra questi risultano la palazzina di via Marsiglia (25/30 posti) per cui sono già progettati i lavori, e il dormitorio di via Leoncavallo 94 (40/50 posti), dove si sta procedendo a una ristrutturazione.

Da parte della dc, ieri sera, è stata avanzata la proposta di destinare a ricovero anche l'ex-clinica Salus (ndr: è oggetto di una proposta di delibera per l'acquisto in favore del Comune). «E' in una posizione centrale — ha detto Berardi — vicino alla stazione, tradizionale luogo di ritrovo dei «barboni»».

### Via dedicata alle vittime di Bologna

Per la strage di Bologna il Consiglio comunale ha deciso di intitolare una via ai defunti. La strada, prescelta dalla commissione toponomastica, si trova nel quartiere Barca-Bertolla. Via Vittime di Bologna, che sarà intitolata ufficialmente nei prossimi giorni, parte dal numero civico 49 di via Damiano Chiesa.





## Manifestazione stamane a Rivalta Continua la trattativa

Mentre all'Unione Industriale la trattativa tra Fiat e Fim sta vivendo probabilmente i suoi momenti decisivi — lo stesso responsabile delle relazioni industriali della Fiat, Cesare Annibaldi, ha parlato, in apertura dei lavori, di «giornata conclusiva». — la «base» ha deciso di far sentire la propria voce: un migliaio di operai di Rivalta sono scesi in sciopero dopo l'assemblea e, sulle successive messe in libertà decise dall'azienda, lo stabilimento ha finito per bloccarsi mentre un corteo è uscito a manifestare per le strade dirigendosi verso l'Indesit. Per domani sono state proclamate tre ore di sciopero per turno in tutti gli stabilimenti del gruppo con manifestazione davanti alla porta 3 di Mirafiori.

Ieri a tarda sera all'Unione Industriale era parso chiaro che le posizioni sono molto distanti, con margini di manovra estremamente esigui, e che la decisione di rivedersi stamane alle 9,30 (anche se poi, come al solito, si è incominciato con notevole ritardo) era dettata più dalla buona volontà delle parti che dalla reale speranza di riuscire stamane a trovare un compromesso.

Ormai — anche se ancora si sentono fare cifre e numeri — lo scontro è ben chiaro su un punto preciso: la mobilità esterna.

L'ipotesi della Fiat per evitare la disoccupazione a migliaia di lavoratori ruota intorno alla possibilità di ricollocare una buona parte in altre aziende: ieri il responsabile aziendale delle relazioni industriali, Cesare Annibaldi, ha detto che sarebbero disponibili 5-6 mila posti in set-

tori diversi da quello dell'auto e dell'edilizia.

La Fim respinge questa ipotesi: «A parte il fatto che questa disponibilità è ancora da verificare», dicono i dirigenti del sindacato, «una soluzione del genere significherebbe muoversi in un'ottica di ridimensionamento dell'azienda, mentre noi siamo per un rilancio che le consenta di presentarsi al momento della ripresa al massimo della sua capacità produttiva».

Il negoziato all'Unione Industriale, invece, stamane si è dimostrato — almeno nella mattinata — qualche cosa in più di quella semplice formalità che prevedevano i più pessimisti. Il colloquio è cominciato con l'esposizione da parte della Fiat della propria posizione. «Nulla di nuovo — ha spiegato un dirigente della Fim —, ma con particolari tecnici che riteniamo di dover esaminare e valutare più a fondo per accertarne la reale portata».

E per concludere, al proprio interno, questo esame, il sindacato ha chiesto la sospensione che si è protratta fino alle 13, dopo di che le due delegazioni si sono ridate appuntamento per il pomeriggio.

Su che cosa abbia realmente detto di «leggermente» diverso la Fiat e su che cosa stiano discutendo i dirigenti sindacali, non è, per ora, dato sapere. Sembra, comunque, che la Fim pur riconfermando la propria posizione di fondo (in primo luogo il rifiuto della mobilità esterna) stia esaminando la possibilità di raggiungere gli scopi che si prefigge utilizzando gli stessi strumenti indicati finora, ma con modalità diverse da quelle fin qui ipotizzate. g. d. s.

## Gravissima la guardia ferita

### Bomba al Luna park



Bomba al Luna park. Questa notte alle 0,45 è scoppiata in piazza Crispi sotto il carrozzone del giostra Umberto Leporati, 59 anni, abitante in corso Unione Sovietica 509. Una vendetta? Racket? L'int-

ressato non ha saputo spiegarlo alla polizia intervenuta sul posto con una «Volante». Le indagini proseguono. Lo scoppio ha squarciato le doppie gomme del rimorchio e danneggiato una parte della carrozzeria.

La guardia della «Mondialpol» Giancarlo Manglio, 32 anni, ferito ieri pomeriggio dai banditi a Settimo, sta combattendo con la morte in un letto delle Molinette. Un proiettile nella testa, uno nel collo e un'altro nella spalla rendono le sue condizioni disperate. Lo assiste la moglie Lucia, 27 anni, mentre i parenti custodiscono il figlio: il piccolo Luca di 4 anni. La donna ha assistito da un vicino negozio d'abbigliamento alla sparatoria mentre il marito dietro ad alcune auto aspetta che il bandito rimasto intrappolato nell'androne della banca «Sella» in via Italia 18, la strada centrale di Settimo, uscisse allo scoperto.

Tutto era cominciato alle 14,50. Tre banditi, arrivati su una «131» rubata si fermano nella vicina via Garibaldi. L'autista rimane a bordo mentre gli altri due si appostano nei pressi della banca.

All'arrivo del direttore per la riapertura pomeridiana uno (quarantenne, ben vestito), si accoda e mentre il ragioniere Giuseppe Rossi, 37 anni, si appresta ad aprire la porta laterale della banca nell'androne dello stabile gli punta la pistola. Insieme entrano nei locali della banca, ma quando il bandito ritorna sui suoi passi per far entrare anche il complice il ragioniere Rossi reagendo lo precede e uscito dal portone lo chiude in faccia all'aggressore. I passanti lo vedono correre verso la vicina filiale della Banca San Paolo a chiedere l'intervento della guardia Manglio. Quest'ultimo, con coraggio, va ad affrontare il bandito. Sparano. Poi ognuno arretra: la guardia nella strada con la pistola in pugno mentre il bandito, probabilmente ferito, si infila nelle cantine. Giancarlo Manglio non sa che dai sotterranei della casa si esce all'aperto dalla parte dei campi e tantomeno della presenza di un altro bandito in strada alle sue spalle. E così cade nella trappola.

Spietatamente lo raggiunge mentre, accosciato, si ripara e gli spara i tre colpi quasi a bruciapelo. Sorpreso, perde l'arma. Poi, istintivamente, mentre il sangue comincia a sgorgare, cerca di recuperarla. A questo punto riceve ancora un pugno alla testa e perde definitivamente i sensi. Il bandito si allontana verso la macchina del complice e spariscono. Giancarlo Manglio viene attorniato dai passanti che spaventati hanno seguito la drammatica scena. Fra loro, la moglie.

### Comandante generale dei CC in visita oggi

Il comandante generale dei carabinieri Umberto Cappuzzo, accompagnato dai generali Dalla Chiesa e Morelli, è stamane in visita ufficiale a Torino. In programma, incontri con il prefetto, la giunta regionale, il sindaco, la presidenza del Consiglio regionale e autorità militari e della magistratura.

### Fuoco stanotte in un cantiere

Ieri notte verso le 23 alcuni sconosciuti hanno dato fuoco agli uffici del cantiere di Giuseppe Ferrero situato in corso Grosseto 283. A domare l'incendio sono intervenuti i vigili del fuoco. La polizia ritiene che il fatto si raccolga ad un tentativo di estorsione.

## E' di Grugliasco, ha 31 anni, impiegato Giovane alpinista disperso da domenica sull'Ambin

Lo cercano da due giorni sul colle dell'Ambin nell'alta val di Susa ma di mano in mano che passano le ore diminuiscono le probabilità di trovarlo in vita.

Luciano Gogliani, 31 anni, Grugliasco, via Vespucci 61, celibe, tipografo, è partito sabato scorso per trascorrere il fine settimana in montagna ma non ha più fatto ritorno.

L'allarme è stato dato dai genitori quando domenica sera non l'hanno visto rincasare. Ai colleghi di lavoro il giovane aveva confidato di volere arrampicarsi sulla punta dell'Ambin e di pernottare in un rifugio ad alta quota. In quella zona sono cominciate le ricerche del soccorso alpino, della associazione guide-alpine e dei carabinieri.

Il Gogliani era un esperto alpinista. Passava ogni weekend in montagna. Questa volta era partito in treno verso il capolinea della val di Susa. Zaino in spalla, poco dopo aveva cominciato a camminare sui sentieri dell'Ambin. Non lo ha visto nessuno.

Sabato e domenica in montagna c'è stato bel tempo. Non sono stati segnalati incidenti. Da oggi le ricerche sono state allargate a tutta la zona della val di Susa perché è possibile che il giovane, all'ultimo momento, abbia deciso di cambiare itinerario.



Luciano Gogliani disperso in montagna

## Bancari di Condove per protesta mangiano in strada

Singolare protesta dei dipendenti della Cassa di Risparmio a Condove. Stanchi di chiedere senza ottenere risposte dalla direzione alcuni locali per pranzare, i bancari oggi hanno dato vita a un picnic davanti all'ingresso dell'istituto di credito. La richiesta di avere un luogo dove poter installare (anche a spese proprie) una mini-mensa era stata avanzata già nell'agosto '78.

«Abbiamo mangiato per anni presso il torrente Graviro — si legge in un loro volantino — d'inverno ci rifeceavamo chiusi in macchina». Ora, dopo l'ennesima richiesta dei locali e l'ennesimo silenzio dell'azienda, i bancari hanno deciso la manifestazione.

## Giochi a cavallo a San Mauro

Domenica equestre il 21 settembre organizzata dal Club Cavalcavalli e il comune di San Mauro. La giornata comprende una cavalcata sulle rive del Po, con percorsi inediti nelle gole del fiume, e giochi di abilità. Il programma comincia alle nove del mattino coi raduno dei partecipanti al parco Einaudi di San Mauro. Due ore di percorso; quindi un pranzo al campo.

Alle 15 inizio competizioni per la categoria A (ragazzi e principianti). Alle 16,30 la categoria B (cavalieri esperti).

### Cristianamente è mancato Silvio Briganti

Lo annunciano la moglie Rita, il figlio Piero con la moglie Carla e il piccolo Davide, fratelli, sorella, cognati, suocera, parenti tutti. Un particolare ringraziamento al dott. Curli Fulvio ed alla suora Cappuccino. Funerali oggi ore 16 da via Riformatore 30. — Torino, 10 settembre 1980.

### E' mancata Maria Autina

L'annuncio la figlia, nuora e nipotino, sorella, cognati, parenti tutti. Funerali giovedì 11 c.m. con partenza da via Bart 95 ore 14. La cara salma proseguirà per La Cassa (frazione Trucco) ove avranno luogo le esequie alle ore 14,45. — Torino, 9 settembre 1980.

### Cristianamente è mancato all'affetto dei suoi cari Camillo Boggetto

Ne danno il doloroso annuncio la moglie Maria Vittoria con la figlia Maria Teresa, la cognata Carla, i nipoti Mario, Sergio, Giampaolo con la moglie Lina e il piccolo Davide, la zia Mimmi, i suoceri Teresa e Pino Belle e parenti tutti. Un ringraziamento particolare al professor Briccarello, ai dottori Marasso e Bandisone, al personale della Sezione IV del San Luigi e al dottor Mulatiero di Città. Funerali in Città mercoledì 10 corrente alle ore 16,30 dall'abitazione, via Riformatore. Dopo le esequie la cara salma proseguirà per Levene. — Cirié, 9 settembre 1980.

### Franca, Mario Sasso partecipano al lutto.

### E' mancata all'affetto dei suoi cari il comm. Roberto Artuffo

Ne annunciano la morte la moglie Lory, i figli Giovanni e Franco, le nuore Ebe e Rita, i nipoti Roberto, Dhebor e Alessandro, la sorella Remigia. La sepoltura avrà luogo oggi 10 settembre '80 in Castagnole Lanze, San Pietro in Vincoli. — Castagnole Lanze, 9 settembre 1980.

### E' mancata all'affetto dei suoi cari Clelia Bruni ved. Tonarelli

Addolorati annunciano i figli Aldo con la moglie Ines e Maria, la nipote Clelia con Pino e il piccolo Massimo. Un particolare ringraziamento al dottor Carlo Ferraris. I funerali avranno luogo giovedì 11 alle ore 14,30 a partire dalla parrocchia della Crocetta. — Torino, 10 settembre 1980.

### Gi ha lasciato

### Mario Melano

Ne danno il doloroso annuncio la moglie Piera Debandi la figlia Mariarosa col marito Giuseppe Musso l'adorata nipotina Barbara la sorella, cognati nipoti parenti tutti. Funerali si svolgeranno nella parrocchia San Benedetto via Deleani n. 24 giovedì 11/9 alle ore 14,30. La salma verrà tumulata nel cimitero di Calizzano (Asti). — Torino, 9 settembre 1980.

### E' tornato alla casa del Padre il sacerdote can. don Antonio Secondo

### Nan

Lo annunciano con dolore il fratello, i nipoti e parenti tutti. I funerali avranno luogo giovedì 11 settembre alle ore 16 nella chiesa parrocchiale di Calizzano. — Calizzano, 8 settembre 1980.

### Il 6 corrente in Genova è cristianamente mancata la

### confessa Costanza Tarony

### vedova Salsè Châteauneuf

A funerali avvenuti lo annunciano addolorati il fratello nobil Gabriele con moglie Anna e figlia Maria Luisa; il nipote barone don Paolo, ambasciatore d'Italia in Kuwait, Bahrain e Qatar con consorte Alice e figli Alberto, Stanislao e Patrizio nonché parenti tutti. La cara salma riposa nella tomba di famiglia in Valenza. Partecipazione e ringraziamento. — Genova, 10 settembre 1980.

### E' mancata

### Sofia Grassi

L'annuncio addolorati la cognata e i nipoti tutti. Funerali giovedì 11 c.m. alle ore 15,30 nella cappella dell'Ospedale Mauriziano. — Torino, 10 settembre 1980.

### E' mancata

### dott. Giovanni Cocito

ricercatore senior. Il figlio Paolo, mamma, nuora, i suoi cari danno il doloroso annuncio. Funerali il 10 settembre ore 15 presso parrocchia di Orbassano. — Orbassano, 9 settembre 1980.

### Il 6 settembre 1980 è mancata

### Angiola Maria Ghisleni

### vedova Tininini

A funerali avvenuti ne danno l'annuncio doloroso i figli Piero, Mimma e Franca, la nuora, i generi, i nipoti e i fratelli Pao e Gigi con le rispettive famiglie. — Torino, 10 settembre 1980.

### Partecipano al lutto addoloratissimi:

Dino e Netti Guazzoni  
Imma e Bruno Guazzoni  
Cina Marzoli  
Martolina e Giorgio Piergallini

### E' mancata all'affetto dei suoi cari

### Angela Bonino in Damato

Ne danno l'annuncio il marito Giuseppe, il figlio Carlo, la nuora Vincenza e i parenti tutti. I funerali avranno luogo a Piacenza il 10 c.m. — Torino, 9 settembre 1980.

### Cristianamente è mancata dopo lunghe sofferenze

### Battista Audero

### (Tistot)

Ne danno il triste annuncio: la moglie, i figli Andrea, Francesco, Ernesto con le rispettive famiglie. I funerali avranno luogo mercoledì 10 settembre ore 10 con partenza dalla cascina S. Andrea, frazione Cappella Stella di Macello. — Pinerolo, 9 settembre 1980.

### E' mancata

### Antonio Ronco

### di anni 77

Addolorati lo annunciano la moglie, i figli, la nuora, i generi, i nipotini la sorella e parenti tutti. Funerali Cascine Vica, via Bormida 15 mercoledì 10 settembre ore 15. — Cascine Vica, 9 settembre 1980.

### E' mancata all'affetto dei suoi cari

### Ugo Salterini

Addolorati lo annunciano la moglie Ester i figli Francesco, Wanda, Eda con famiglie. Funerali oggi ore 14,45 da c. Re Umberto 73. — Torino, 10 settembre 1980.

### Cristianamente è mancata:

### Eugenio Arpellino

Ne danno il doloroso annuncio: la moglie, figlio, mamma, sorella, fratello, cognati, nipoti, parenti tutti. Benedizione vecchia Astanaria Martini giovedì 11-9-1980 ore 13,45. Funerali in San Damiano d'Asti ore 16. — Torino, 9 settembre 1980.

### E' mancata all'affetto dei suoi cari

### Franco Avataneo

Dolorosamente lo annunciano le famiglie Gazzola. — Torino, 9 settembre 1980.

### Cristianamente è mancata ai suoi cari

### Margherita Barbero

### vedova Milanese

Danno il doloroso annuncio i figli Anna, Maria, Gioacchino, generi, nuora, nipoti e parenti tutti. I funerali giovedì 11 ore 16 da via Asuncion 20. — Torino, 9 settembre 1980.

### E' mancata ai suoi cari

### Vincenzo Rizzo

Lo annunciano addolorati la moglie Maria, i figli Grazietta, Luigi e parenti. La cerimonia funebre avverrà giovedì 11-9-80 nella chiesa Maria SS. Regina delle Missioni, via Cialdini 22, Torino alle ore 15. La famiglia Rizzo ringrazia vivamente l'Equipe del prof. Piccoli e gli assistenti al Centro Emodialisi dell'Asl di Torino per le amorevoli cure prestate durante la lunga degenza. — Torino, 9 settembre 1980.

### RINGRAZIAMENTI

La famiglia Ligotino sentitamente ringrazia medici e personale tutto dell'ospedale S. Vincenzo per l'assistenza data al congiunto scomparso

### Luciano Giovannini

— Torino, 10 settembre 1980.

### ANNIVERSARI

### 1979 1980

### Pietro Bianco

Sempre nel nostro cuore.

### 1978 1980

### Claudia Bertolotti

Sel sempre nel nostro cuore ti ricordiamo con immutato affetto e tanto amore mamma papà Paola nonna zii e cugini

### 1972 1980

### Elissa Mondaini Chatrian

Sempre vivi nel ricordo dei tuoi cari

### 1977 1980

### Mario Bossi

I suoi cari lo ricordano con immutato affetto. Messa 11 settembre ore 19. Collegio Sacra Famiglia.

### 1957 1980

### dott. Adolfo Francia

Dolore rimpianto ricordo immutabili. — Torino, 10 settembre 1980.

### 1978 10 settembre 1980

### Pietro Re

Vivi sempre accanto a tua moglie. S. Messa domenica in Alassio ore 18.

### Ad un anno dalla scomparsa di

### Wally Balletti Bostiancich

I suoi cari la ricordano con immutato rimpianto. — Torino, 10 settembre 1980.

### 1978 1980

### Emilio Fussotto

Immutato è il tuo ricordo. I tuoi cari. Santa messa sabato 13 corr., ore 17, Camarillo Don Bosco, via Maria Ausiliatrice 32, Torino.



# TORINO, una squadra «nuova» si presenta al campionato Ha già vinto le battaglie più dure



Terraneo: fiducia incondizionata verso D'Amico, uno dei «nuovi» granata

Il Torino che si presenta al campionato che comincia domenica è una squadra nuova. Si dirà: bella forza, tutte le squadre sono nuove, è estremamente improbabile che ci sia qualcuno che non cambi un giocatore, che non presenti novità, in particolare nel momento in cui si è deciso di riaprire le frontiere agli stranieri. Nonostante queste considerazioni, comunque, il Torino è una squadra nuova e vediamo di chiarirci perché lo è.

Intanto, in partenza non c'è Gigi Radice. Si dirà che è logico un certo avvicendamento, anche perché l'allenatore finisce — dopo qualche anno — di ripetere ai suoi atleti sempre la stessa canzone, sia quando vincono che quando perdono e di conseguenza perde credibilità, anche se ha cose eccezionali da raccontare.

Ecco quindi che i giocatori si trovano di fronte ad un problema nuovo. Ne abbiamo parlato a lungo con loro — tanto da poter mettere in piedi una serie di interviste che potrebbero risultare interessanti ma che non aiuterebbero a conoscere a fondo la mentalità della squadra granata — tanto da ricavarne alcune convinzioni di carattere nettamente positivo.

Si può concludere con una frase del portiere Terraneo: «Nessuno di noi ha dimenticato Gigi Radice, del lavoro che abbiamo svolto insieme abbiamo ricordato benissimo. Ma proprio il fatto che se ne sia andato ci ha aiutati a vedere più chiaro in noi stessi, a cercare di tirar fuori tutto ciò che di inesperto avevamo dentro. Siamo maturati, insomma».

Poi è arrivato «quella bravissima persona» che è Ercole Rabitti ed ha fatto il resto. Se il Torino oggi è quello che è (cioè una congrega di gente che lavora anche divertendosi, è merito suo. Ha saputo, insomma, raccogliere una successione che si presentava obiettivamente difficile.

Anche perché, su questo cambio di guardia a livello allenatori, si innesta un altro cambio — altrettanto traumatico — che riguarda un paio di giocatori (Claudio Sala e

Pulici) i quali sono stati di grandissimo livello e che oggi appaiono ridimensionati da contingenze puramente anagrafiche. Non è un discorso da poco, per una squadra di calcio nella quale si gioca in undici (due giocatori hanno quindi un certo peso) ed è uno degli elementi che ci fanno affermare che il Torino è una squadra totalmente nuova.

Aggiungiamo Van de Korput e D'Amico, ed il quadro è completo. *In assoluto* — continua Terraneo — *Vincenzo è uno dei più grandi calciatori che io abbia mai visto. Ha già fatto delle cose strepitose, come riuscire a liberarsi in dribbling di quattro avversari. Se riesce a trovare la continuità, sarà veramente l'uomo determinante per il Torino, come lo sarebbe per qualsiasi squadra.* Forse è proprio questo il momento determinante per i granata: il fatto che D'Amico riesca a giocare al massimo livello per tutta la stagione. Può succedere perché D'Amico, in questo breve periodo trascorso a Torino, ha già sfatato parecchie leggende che lo riguardavano e potrà quindi sfatare anche quella che riguarda la sua presunta mancanza di continuità.

«Ci era stato dipinto come un tipo tutto genio e sregolatezza, in particolare da certi giornali — continua Zaccarelli — e ci siamo invece accorti che è un ragazzo tranquillissimo. Forse gli nuoceva l'ambiente romano». Laggiù, coltivava spesso il gusto del «numero», giocava soprattutto per farsi apprezzare — ed applaudire — dalla platea; si curava piuttosto relativamente di quella che poteva essere la sua posizione tattica sul campo. Colpiti da campione e lunghe pause, insomma. Al Torino, sinora, è apparso completamente diverso.

Anche D'Amico è nuovo, proprio come il Torino. Se girerà come promette sul campo, i granata hanno le carte in regola per un eccezionale campionato. Hanno già vinto un paio di grosse battaglie interne, forse le più importanti. Prima ancora che il campionato cominci.

Beppe Bracco

Entusiastici commenti sul «Daily Mirror»

## Brady: alla Juventus sono un uomo libero

LONDRA — Liam Brady è lieto di essere alla Juventus: così riferisce agli sportivi inglesi il quotidiano londinese Daily Mirror (3 milioni e mezzo di copie) che nei giorni scorsi aveva inviato a Torino per intervistarlo il capo dei suoi servizi sportivi Harry Miller.

«Brady si è felicemente sistemato nella Juventus, anche se l'integrazione non è ancora proprio completa — scrive Miller —. La disciplina che Brady ha trovato nella società bianconera non è differente da quella che esiste in Inghilterra. Il cinema che molti da noi ritengono abbondante nel calcio italiano Brady non lo ha riscontrato».

«Nei primi giorni, quando mi svegliavo alla mattina stentavo a rendermi conto che ero in Italia», ha detto l'irlandese al giornalista inglese che riferisce ancora: «Brady e sua moglie cominceranno presto a prendere lezioni d'italiano al pomeriggio. Ma nonostante le attuali difficoltà linguistiche, i rapporti fra Brady e gli altri giocatori della Juventus sembrano eccellenti».

Il Daily Mirror riferisce inoltre la seguente parolaccia di Brady: «Mi rendo conto che la Juventus aveva cercato prima di me Keegan, Maradona e Krol. Spero di poter dimostrare alla mia nuova squadra che la sua scelta è stata giusta. Amo l'Arsenal che mi ha preso per niente e penso che concorderò con me che non le debbo nulla. Per ciò che concerne il mio contratto con la società Juventus (3 anni senza opzione) voglio che si sappia in Inghilterra che sono trattato molto bene. Ben rendendomi conto che molti calciatori in Inghilterra stanno a vedere con curiosità come me la cavo, posso soltanto dire che finora sono molto contento di essere andato alla Juventus. Per la prima volta in più di un anno mi sento libero. Mi sto godendo la vita. E' cambiato qui il calcio dai giorni quando Grevs e Law giocarono in Italia. I calciatori sono trattati come persone responsabili, e ciò mi piace».

Il vistoso titolo dell'articolo a due pagine è: «Alla Juventus siete amati, oppure odiati ma mai ignorati».

Carlo Riccio



## Toro-Juve, derby al Caligaris

CASALE MONFERRATO — Prosegue la marcia vittoriosa dei ragazzi del Torino e della Juventus nella ventiseiesima edizione del torneo giovanile Umberto Caligaris. Dopo quattro giornate di gare i due club torinesi sono gli unici a trovarsi a punteggio pieno e ad avere matematicamente conquistato l'ammissione al turno finale.

I granata di Vatta e Zamburri hanno esordito sul terreno del Natal Palli con una vistosa vittoria per 4 a 0 sui francesi del Nice e quindi hanno battuto per 1 a 0 il Genoa. I bianconeri allenati da Grosso, dal canto loro, non sono stati meno bravi dei «cugini» e hanno superato per 2 a 0 il Genoa e per 1 a 0 il Nice.

Questa sera, quale piatto forte della quinta giornata, è in programma (ore 22,15) lo scontro diretto fra Torino e Juventus; il mini derby si preannuncia ricco di spunti agonistici.

ci di rilievo e inoltre, come di consueto, dovrebbe far registrare il pieno sulle gradinate del Natal Palli.

L'incontro, comunque, essendo le due squadre già qualificate, avrà valore puramente platonico ai fini della parte eliminatória del torneo: l'attesa per il derby, ad ogni modo è viva, perché la rivalità che divide i due club, anche a livello giovanile, è pur sempre di grande richiamo e tale da garantire uno spettacolo calcistico di primo piano.

Diciamo l'allenatore del granata Vatta: «Anche se la partita non sarà decisiva per accedere al girone finale, che abbiamo già raggiunto, giocheremo col massimo impegno, in quanto sentiamo l'obbligo contro la Juventus di fare bella figura».

Di rimando Grosso, allenatore dei giovani bianconeri, espone le sue intenzioni, in

egual misura bellicosa: «Non sarà certo una gara dall'andamento monotono, come potrebbe far pensare il fatto che sia noi sia i granata abbiamo già passato il turno. La rivalità che ci divide dal Torino ci pone l'impegno di puntare alla vittoria. Per entrambe le squadre si tratterà soprattutto di una prova di orgoglio».

Le premesse dunque sono buone, ragion per cui l'incontro non dovrebbe deludere le aspettative degli sportivi casalesi. Queste, infine, le probabili formazioni che scenderanno in campo: Torino: Mayer, Destro, Davin; Ezio Rossi, Tarulli, D'Antonio, Ermini, Paolo Rossi; Juventus: Drago, Bruno, Alessandro Boniperti (è il figlio più giovane del presidente bianconero); Asquini, Fattanello, Cargnelli; Pagano, Pin, Galderisi, Cipriani, Caputo.

Franzi Bertolazzo

Oggi è tempo di acquisti fatti bene.

## Fiat 131: un affare da non perdere.

\* Ancora prezzo bloccato dal 1° febbraio 1980: a partire da L. 5.350.000 (il netto di IVA)

\* Assicurazione RC gratis per un anno per le 131 benzina.

\* «Superbollo» gratis per un anno per le 131 Diesel.

Succursali e Concessionarie Fiat applicheranno infatti un abbuono di L. 250.000, pari al costo medio di un'assicurazione RC per un anno sulle 131 benzina, e un abbuono pari al costo del «Superbollo», per un anno, sulle 131 Diesel.

\* Massima valutazione dell'usato di tutte le marche, anche estere.

\* Con SAVA potete ritirarla subito e iniziare a pagarla tra 3 mesi.

\* Potete sceglierla tra 12 versioni: benzina (1300/1600/2000) o Diesel (2000/2500), berlina o Panorama.

FIAT



I contenuti della 131 Supermirafiori. Motore a doppio albero e camme in testa: nessun modello estere della serie 131 ha questa raffinata iniezione sportiva. • Velocità 180 e 170 km/h. • Volante regolabile. • Cambio a 5 marce. Poggiatesta anteriori e posteriori. • Contagiri. • Sbrinatori sia a base dei cristalli laterali anteriori. • Fori allo jolo. • Eici di retroriscaldamento e refrigerazione. • Rivestimenti esclusivi della qualità. • Manutenzione integrale (anche nei bagagliai).



# Dopo Martinese un altro italiano vuole un titolo europeo di pugilato E adesso ci prova Salvemini

DAL NOSTRO INVIATO

**SANREMO** — Giuseppe Martinese, vincendo il 27 agosto un drammatico combattimento col giamaicano McKenzie, ha dato la sveglia al pugilato italiano, cancellando quell'umiliante «zero» nel nostro bottino di titoli europei che rendeva ancor più eloquente la situazione di crisi della nostra boxe, già evidenziata, in campo mondiale, dal tramonto di Vito Antuofermo e dallo sconcertante ritiro dal ring di Rocco Mattioli.

Questa sera a Sanremo, sul ring del teatro Ariston (diretta tv alle 22,10 sulla Rete uno) è in programma il secondo capitolo del nostro sforzo di rinascita. L'imbattuto peso medio Matteo Salvemini, di Barletta come Pietro Mennea ma da anni residente a Milano dove fa il meccanico d'auto, tenta di scalzare dal suo trono il veterano irlandese Kevin Finnegan, successore del più famoso connazionale Alan Minter come campione d'Europa della categoria.

Salvemini, che ha 27 anni, ed un limite pugilistico ancora da scoprire (a volte il suo impegno nella boxe è stato influenzato dal pres-

santi impegni di un lavoro a cui non intende rinunciare) si dice convinto di poter imitare il coraggioso Martinese. Questa convinzione gli viene non soltanto da un'aureola di imbattibilità che gli ha permesso di arrivare facilmente al titolo italiano della categoria e di lasciarlo volontariamente solo in vista del traguardo europeo, ma anche da certe valutazioni, forse troppo ottimistiche, sull'attuale momento del suo avversario.

Kevin Finnegan, arrivato alla corona europea come successore di Alan Minter, dopo uno spareggio col rozzo francese Gratien Tonna, è un irlandese di 32 anni, con una lunga carriera alle spalle e che molti giudicano ormai in parabola discendente. In dieci anni di lotta sul ring, nella scia del più famoso fratello Chris (già campione d'Europa del medio-massimi, Kevin Finnegan ha incontrato (perdendo onorevolmente) alcuni tra i più forti pugili del mondo, come il connazionale Alan Minter, da cui è stato sconfitto tre volte, il picchiatore calvo Marvin Hagler (due sconfitte) e l'ugandese Ayub Kalule, attuale campione

del mondo WBA del medi junior.

Tutti questi campioni sono dei mancini, come Salvemini, il che può far pensare che l'irlandese soffra particolarmente la «guardia destra». Ma il pugile non fonda soltanto su questo fattore le sue speranze di vittoria: l'argomento per lui più convincente è la fatica fatta da Finnegan, poco più di un mese fa, per salvare il titolo con uno striminzito pareggio a Monaco di fronte al mulatto tedesco Georg Steinherr, che non è certo un fulmine di guerra.

Finnegan giustifica questa mezza battuta a vuoto con la scarsa preparazione dovuta ad intensi impegni extrapugilistici. L'irlandese infatti alterna la boxe alla pittura (ritratti e paesaggi) a quanto pare con risultati lusinghieri, visto che i suoi quadri, in una mostra tenuta a Londra poco prima del match con Steinherr, sono stati pagati oltre un milione di lire. «Stavolta però — dice Finnegan — non ho avuto ostacoli nella preparazione, mi presenterò quindi sul ring al massimo della condizione. Mi dicono che Salvemini è un bel picchiatore: mi sta bene, anche a me piace picchiare e non mi tirerò certo indietro».

Il pronostico è virtualmente enigmatico, legato com'è ai dubbi sulla reale condizione fisica dell'irlandese. Sul piano della scherma, dell'esperienza, del mestiere, Finnegan è indubbiamente superiore, mentre Salvemini, che è imbattuto, si ma senza grossi nomi nel suo record, è tutto da scoprire, sia come doti di fondo sulla distanza mai toccata delle dodici riprese, sia come capacità di soffrire. La giu-



L'irlandese Finnegan dopo un incontro: un osso duro per Salvemini

## I campioni d'Europa

**PESI MINIMOSCA:** vacante  
**PESI MOSCA:** Charlie Magri (Inghilterra)  
**PESI GALLO:** Johnny Owen (Galles)  
**PESI PIUMA:** Roberto Castanon (Spagna)  
**PESI SUPERPIUMA:** Carlos Hernandez (Spagna)  
**PESI LEGGERI:** Francisco Leon (Spagna)  
**PESI SUPERLEGGERI:** Giuseppe Martinese (Italia)  
**PESI WELTERS:** Joergen Hansen (Danimarca)  
**PESI MEDI JUNIOR:** Marjan Benes (Jugoslavia)  
**PESI MEDI:** Kevin Finnegan (Irlanda)  
**PESI MEDIOMASSIMI:** Rudi Koopmans (Olanda)  
**PESI MASSIMI:** Johnny Gardner (Inghilterra)

## BOCCE

### Trofeo Monti parata d'assi

Con la definizione degli ultimi dettagli e il «varo» di alcune formazioni ancora in sospeso, è ormai tutto pronto per la 4ª edizione del «Trofeo Ermano Monti» che prenderà il via lunedì 15 settembre (ore 21) alla Bocciola La Montagnola di via S. Paolo 5 bis.

Sono sedici le quadrette partecipanti, con ognuna un giocatore di A, due di «Regionale» e uno di «Propaganda». I «big» ci sono tutti: Granaglia, Aghem, Amerio, Barozzo (che dopo quasi due anni ritorna in campo), Benevene, Bragaglia, Bussi, Dall'olio, Gianotto, Lucante, Priotto, Riscaldino, Selva, Suini, Tonietta e Vay. Insieme con loro gareggeranno i migliori giocatori di «R» (tra cui i neocampioni italiani Bruatto e Andreetto) e di «P».

Quattro le poules, con due partite di qualificazione e i «recuperi»; si gioca «a tempo», per 3 ore con gli eventuali tre tiri supplementari (una formula non troppo gradita dai giocatori, ma imposta dalle norme di pubblica sicurezza). Arbitro della competizione sarà Silvio Biolo.

• **SARONNI** non sarà presente sabato alla Milano-Torino: prenderà parte, invece, al Giro del Piemonte di domenica, che partirà da Torino e arriverà a Limone Piemonte.

Dopo gli europei pensa ai «mondiali masters»

## De Palmas, la vita comincia a 40 anni

Renato De Palmas: una vita di corsa inseguendo un successo clamoroso. Il piccolo corridore sardo dell'Iveco è stato per anni uno degli uomini di punta del mezzofondo azzurro. Gare internazionali, gare tricolori, tanti piazzamenti, tante vittorie ma mai quella giusta, quella sensazionale, in grado di farlo entrare nella leggenda dell'atletica.

Così lo si è visto sempre meno sugli anelli e sempre più nelle gare su strada, non solo all'inseguimento di una medaglia o di una coppa, ma semplicemente di un successo. «Preferirei essere il primo in un villaggio che il secondo a Roma», diceva già, ai suoi tempi, un certo Giulio Cesare.

Ma di occasioni per essere «il primo» ce ne sono tante, anche a 40 anni compiuti. Anzi, soprattutto a 40 anni compiuti. In atletica ci sono le gare «masters», le gare degli ultraquarantenni. De Palmas vi si butta a capofitto. Riprende ad allenarsi come ai tempi d'oro: allenamenti lunghi, tiratissimi, sempre in gara con gli amici, con se stesso, con il cronometro. Si iscrive agli europei di Helsinki: 5 e 10 mila, corsa campestre e maratona. Non conosce gli avversari ma va in Finlandia per vincere, come al solito. Il calendario non gli è favorevole: deve rinunciare ad una delle quattro gare. Rinuncia alla corsa campestre, proprio quella



prova cioè in cui avrebbe più possibilità di imporsi, data la sua lunga esperienza nelle gare podistiche e nel cross. Opta per le tre gare più

classiche del fondo. Corre 10 mila e li vince con un tempo di poco inferiore ai 31': li vince quasi passeggiando. Corre la maratona e la vince in 2 ore 27', staccando di 2' il secondo e di 6' il terzo arrivato. Appena dodici ore dopo si schiera alla partenza dei 5 mila. Gli avversari hanno imparato a temerlo. Questa volta però sperano di batterlo, sperano che non abbia ancora recuperato la fatica dei 42 km del giorno innanzi. Perciò lo attaccano subito, imprimono alla gara un ritmo incredibile. Lui resta nel gruppo di testa, caparbiamente. Ma sul ritmo sono gli altri che cedono, lui resiste e vince anche quest'altra medaglia, con un ottimo 14'42". Tre gare, tre vittorie: solo Zatopek aveva fatto altrettanto. Ed in Finlandia lo chiamano proprio così: «Zatopek».

Lui si schermisce: «Peccato non abbia potuto fare anche la corsa campestre — dice — altrimenti avrei vinto anche quella». In fondo chi era Zatopek?

Adesso pensa ai mondiali «masters». Sono in programma in dicembre, in Nuova Zelanda. Tenterà di ripetere l'impresa. Il «tris» favoloso. Per intanto si allena nelle gare piemontesi. Domenica scorsa è giunto secondo a Villastellone, staccato di appena 8" dal compagno di squadra Donato D'Auria, di vent'anni più giovane.

m. san.

## FILIALI E CONCESSIONARI roller



### ti invitano

La classica Superblu, lussuosa, accessoriata, ti è offerta ora a prezzi ridotti. Su tutta la gamma, circa un milione di sconto (15%). E un lusso che ora ti puoi concedere più facilmente. La prova? Ecco due esempi dei prezzi di vendita attuali: Superblu 380, L. 4.495.000 Superblu 480, L. 5.450.000 (I.V.A. esclusa)



Cortesi informazioni presso tutti i punti di vendita e di assistenza Roller. Sugli elenchi alfabetici del telefono alla voce Roller.

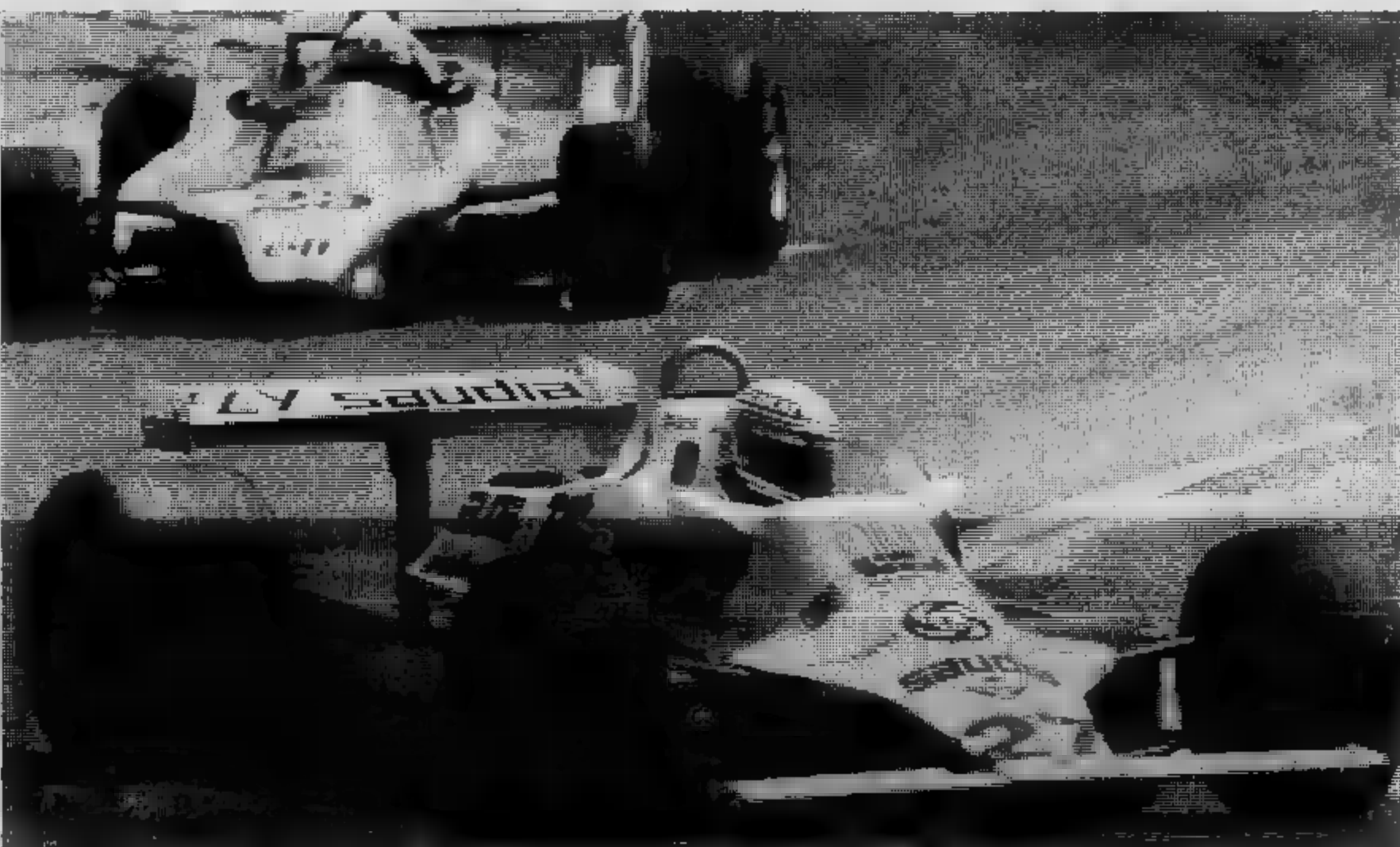
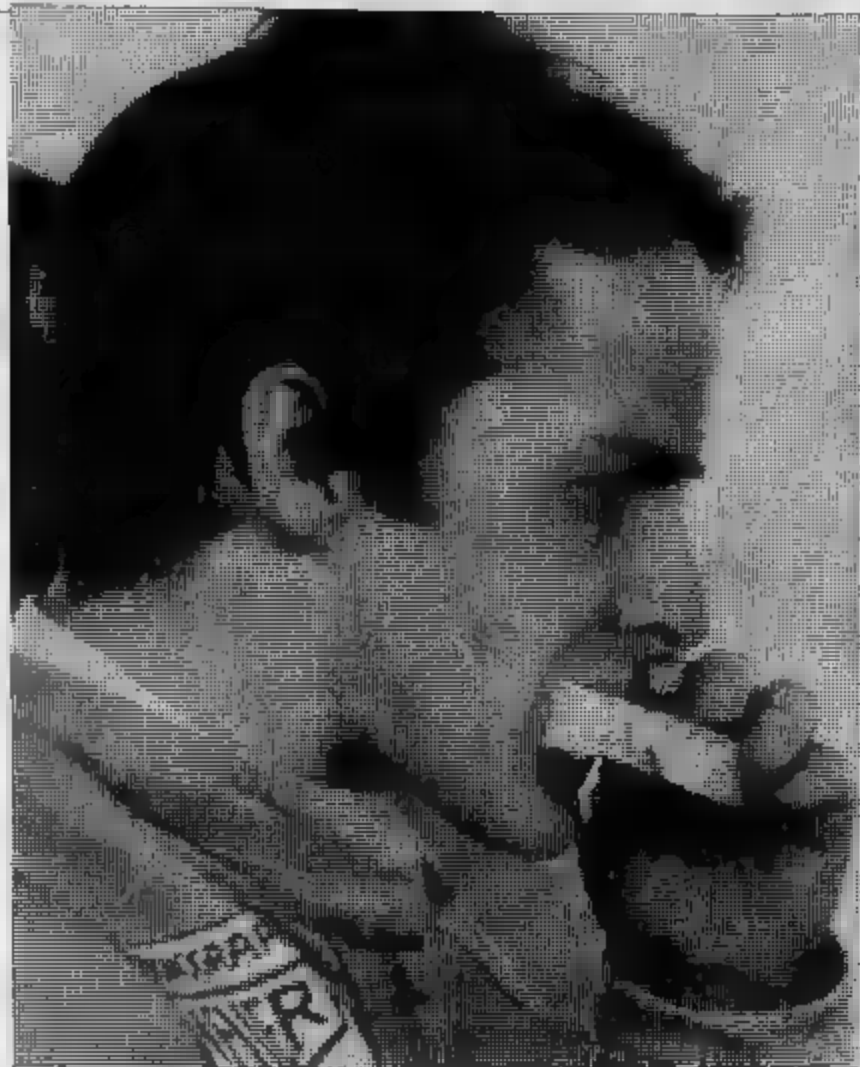
**roller**  
GUIDAFACILE

Comunicazioni e Reti S.p.A. - L. 80, 19 e 20/80  
Offerta valida per Settembre-Ottobre 1980



Ci sono voluti trent'anni per avere il Gran Premio d'Italia di Formula 1 al «Dino Ferrari»  
I lavori per rimettere a nuovo gli impianti del circuito sono costati due miliardi e mezzo

# Imola, il grande giorno è vicino



A sinistra, Gilles Villeneuve; a destra, Alan Jones in azione: l'australiano guida la classifica con due soli punti di vantaggio nei confronti di Nelson Piquet, il suo rivale più temibile

Ci sono voluti trent'anni ad Imola per arrivare ad avere il G.P. d'Italia di Formula 1. fine, dopo il lungo e difficile braccio di ferro. Mon- il gran giorno finalmente scoccato. Domenica alle 15 ventiquattro monoposto si schiereranno per disputare la cinquantunesima edizione della più prestigiosa gara automobilistica del mondo. E sarà sicuro una corsa senza valore, visto che il campionato iridato ha riservato alla pista emiliana il ruolo di arbitro del titolo mondiale. Soltanto due punti separano il leader della classifica Alan Jones il suo temibile rivale Nelson Piquet. E nella lotta potrebbero inserirsi uomini René Arnoux, Jacques Laffite, Carlos Reutemann e Didier Pironi. Le speranze per questi ultimi sono ridotte al lumicino, tutto comunque con- ad accrescere febbre per l'attesissima gara, la dodicesima stagione.

Tutto pronto al «Dino Ferrari» per accogliere «circus». Grandi Premi: il circuito rimesso completamente a nuovo può vantare strutture invidiabili e appresta ospitare moltitudine di tifosi, molti dei quali resteranno accampati per tre giorni all'interno dell'impianto che si trova nel verde cuore di Imola. I lavori realizzati nel cir-

cuito sono costati nel complesso circa due miliardi. Box completamente nuovi, una palazzina per i servizi che fa invidia a quella di Le Castellet, la pista rivista e rinnovata in ogni particolare nel tentativo di garantire la massima sicurezza. Fra l'altro nei punti più pericolosi sono stati sistemati oltre 20 mila pneumatici per costellare le barriere di protezione. L'impianto sorge su un'area complessiva di quasi ettari. La pista è lunga esattamente 5 chilometri e si sviluppa su un manto d'asfalto largo parti più strette 9 metri e nelle più ampie 12. Il senso di marcia è antiorario ed il tracciato comprende 9 a destra e dodici a sinistra. Le tribune per-

Sabato e domenica

## Diretta tv per 6 ore

La televisione in onda il P. dalla 14,45 alle 17,30. In previsto collegamento 13,45. Il servizio (regista Vincent) comprende 12 telecamere (una sull'elicottero). Il personale impiegato per la ripresa è composto di 130 persone (tecnici, pontieri, telecronisti, regia e personale studio).

capienza di circa 28 mila spettatori, altre mila persone possono trovare posto nelle zone di prato. Nel circuito si trovano rettilinei per un totale di metri dopo i box, dopo del Tamburello, 550 dopo la curva della Tosa, 320 nella discesa delle Acque Minerali, dell'Agraria, nella discesa della Rivazza, 270 dopo la curva della Rivazza). Le hanno in totale uno sviluppo di 900 metri (320 il Tamburello, la Tosa, Piratella, 120 le Acque Minerali, 260 la Rivazza). Inoltre ci tre varianti, due alle Acque Minerali ed una prima del rettilineo dei box altri metri.

Imola trova a 36 chilometri Bologna ed è raggiungibile sull'autostrada A14 in direzione di Ancona o sulla via Emilia sempre verso sud-ovest. Nel giorno gara prevista l'installazione di una serie di sensi unici per facilitare la circolazione. Il casello dell'autostrada resterà aperto solo in entrata prima della solo in uscita dopo.

Per chi arriva da Bologna sulla strada statale possibile raggiungere le previste per parcheggio seguendo apposite indicazioni e così giungere da Forlì o dalle altre direzioni. Imola dispone anche di una stazione ferroviaria (solo fermate di treni locali e qualche diretto, per l'occasione Comune ha chiesto la sosta anche per altri convogli in transito).

La città non attrezzata sul piano alberghiero. I pochi hotel disponibili sono prenotati ed esauriti da tempo. E' consigliabile quindi la permanenza per solo giorno della gara o il pernottamento a Bologna, ancor meglio sulla Riviera Adriatica, dove fra l'altro molte aziende di soggiorno praticano prezzi speciali. All'interno del «Dino Ferrari» esiste inoltre vasta area adibita a camping.

Nessun problema per i ristoranti, numerosi, tutti più che accettabili per i costi limitati. L'ottima cucina. Fra le specialità gastronomiche locali, ricor-

diamo gli immancabili tortellini, le lasagne, i tortelli, le tagliatelle al prosciutto ed il vino conosciuto in tutto il mondo: albana, sangiovese, trebbiano.

Sono stati inoltre realizzati numerosi posti di ristoro volanti, dove viene distribuita insieme sandwich la classica «piadina».

c. ch.

## Il programma dettagliato da venerdì a domenica Tre giorni di spettacolo dentro questo circuito



### VENERDI'

- 8-8,15 prove Trofeo Alfaud primo
- 8,30-8,45 prove Trofeo Alfaud secondo gruppo
- 10-11,30 prove non cronometrate F1
- 13-14 primo turno qualificazione F1
- 14,30-14,45 prove Trofeo Alfaud secondo turno
- 15-15,15 prove Trofeo Alfaud secondo turno
- 15,45-16,30 prove Serie Procar BMW
- 16,45-17 prove Formula Fiat Abarth pari
- 17,15-17,30 prove Formula Fiat Abarth dispari
- 17,45-18,15 prove Coppa Abarth
- 18,30-18,45 prove Formula Abarth primo turno
- 19-19,15 prove Formula Abarth secondo turno

### SABATO

- 8 prima batteria Alfaud (6 giri)
- 9,30 seconda batteria Alfaud (6 giri)
- 10-11,30 secondo turno prove non cronometrate F1
- 13-14 secondo turno qualificazioni F1
- 14,30 prove (16 giri)
- 15,40 prima batteria Formula Fiat Abarth (6 giri)
- 16,20 gara Procar BMW (20 giri)
- 17,30 seconda batteria Formula Fiat Abarth (6 giri)
- 18-18,30 prove Coppa Renault

### DOMENICA

- 9,30 Coppa Renault R5 (16 giri)
- 12,10-12,40 prove F1
- 13,30 qualificazione pattuglia acrobatica Freccie Tricolori
- 15 Gran Premio d'Italia Formula 1 (60 giri)
- 17 premiazione formula 1
- 17,15 finale Formula Fiat Abarth (12 giri)

## I prezzi dei biglietti e dove si acquistano

### VENERDI'

Tribuna L. 10.000  
Curve e Tosa o circolare prato L. 3500  
Paddock L. 30.000 (più biglietto tribuna o prato)

### SABATO

Tribuna A e S L. 30.000  
B.L. 50.000  
Curve e Tosa o circolare prato L. 3500  
Paddock L. 30.000 (più biglietto tribuna o prato)

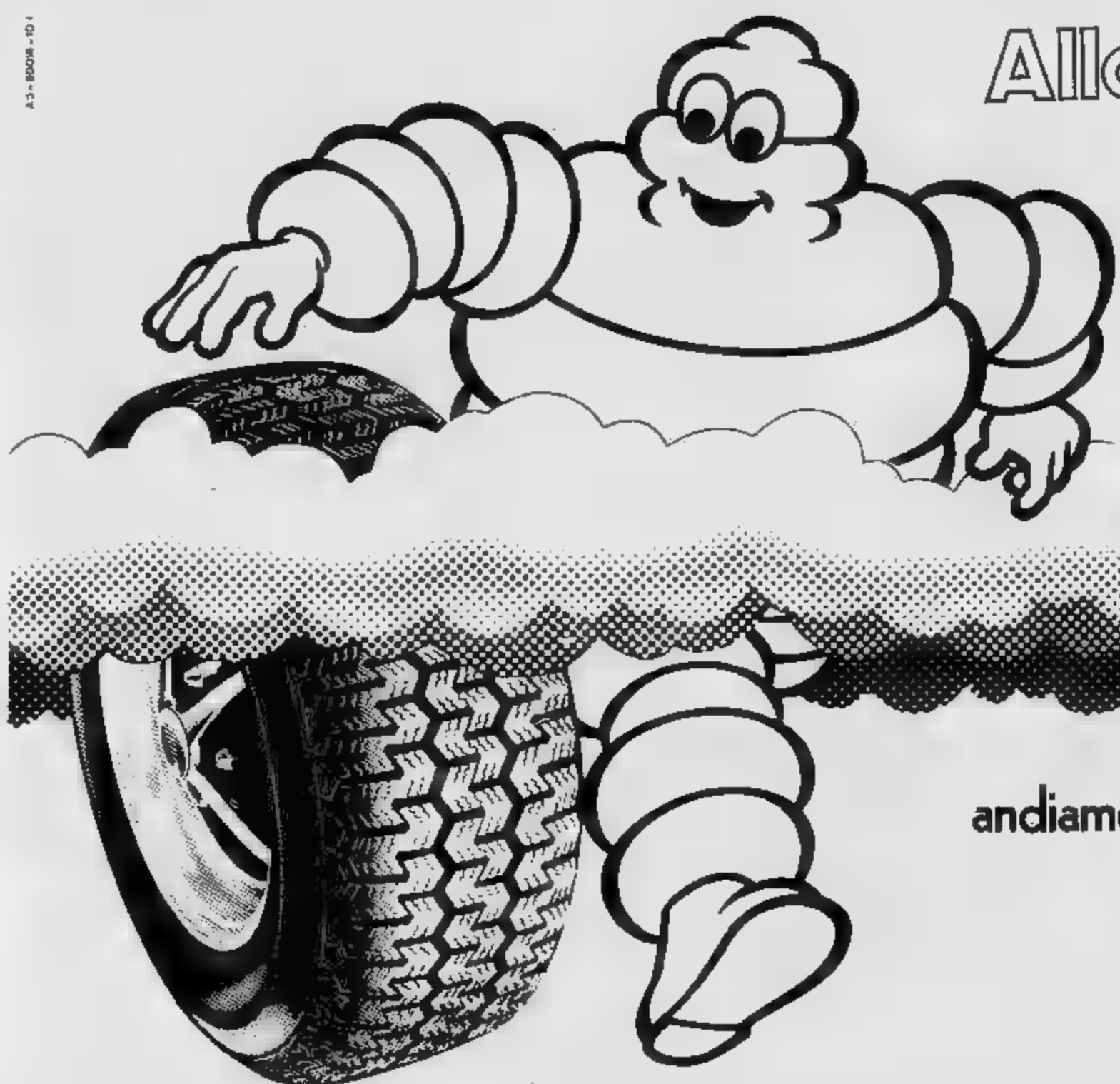
### DOMENICA

Tribuna A e S L. 60.000  
G.L. 50.000  
C.D.E.F.L. 45.000  
B.L. 40.000  
M.N.O.L. 30.000  
Curve Rivazza, Tosa e Circolare prato L. 10.000

I biglietti sono in vendita oltre che ai botteghini, circuito anche presso alcune maggiori agenzie di viaggio o presso Sagis - Bologna via F. Baracca 2 - tel. (051) 388.543 - 389.406



A3 - 800/84 - 90



Allora, come andiamo?

# andiamo MICHELIN XZZX

andiamo più tranquilli, andiamo più chilometri,  
in curva, sul bagnato, sul veloce;  
andiamo bene: andiamo michelin!

sei stabilimenti in Italia  
**MICHELIN**

## ECONOMICI

### 15 Autovetture

**A.A.A.A.A.** Fiat consegna 48 revisionate con garanzia 12 mesi con tagliando 126, 127, 128, Ritmo, 131, 132, A112, A112 Abarth, Dyane 6, R4, R6, Alfa Romeo, Citroën GS, permuta, leasing, noleggio a lungo termine con minimi canoni. Per informazioni, permuta, prova, noleggio, leasing, vendita, visitate il sito: corso Tripari 116 (sabato aperto tutto il giorno).

**A.A.A.** ESE corso Svizzera 63, tel. 745.213, 761.843 GS, Break, DS, Dyane 6, 124, Ami 6, A112, 127, 126, Commissionaria Citroën, Autocentri, Innocenti.

**ACQUISTIAMO** Autovetture a prezzo più alto, recenti, Autocommercio, c. Orbasiano 72, c. Lincarauto, c. Principe Oddone 68.

**ACQUISTIAMO** pagando 126, Panda, 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**ACQUISTIAMO** auto piccole e grosse cilindrate anche 1200 cc. con cambio automatico, pagamento contanti via S. Ottavio 32, tel. 877.242 aperto anche il sabato.

offerta a prezzi speciali autovetture famigliari o Break revisionate e garantite: Peugeot Diesel 76, Fiat 128 75, Ford Escort 79, Volkswagen Passat 79, Simca 1100 79, Opel Kadett 78, Fiat 124, informazioni, permuta, prova, noleggio con minimo canone, sabato aperto tutto il giorno. Assicar, via XXV Aprile 57 Nichelino, telefono 621.162.

**ASTRAUTO 80** nuova organizzazione Volkswagen Audi corso Casale 55, nuovi modelli con garanzia 12 mesi, 77, Maggiolino 1200, 75, Citroën L14 78, Volvo 343 78, vendita tel. 893.658 assistenza tel.

**AUTODESTEFANI** comprate vendete cambiate vetture di tutti i tipi. Corso Grosseto 11.

**AUTODIAGNOSI** vende Mini Clubman pronta consegna e semestrali. Telefonare 548.881.

**AUTOVETTURE SCOTT** semestrali Lancia Autobianchi, nate. Nuove e d'importazione pronta consegna. Leasing, permuta, noleggio, leasing, permuta, noleggio. Scotti corso Turati 15, tel. 599.878, 504.333.

**BMW 316**, Beta Montecarlo, R5 Alpina, Mini Clubman, De Tomaso, Elite, Fulvia Montecarlo, Zagato, Golf GLD 548.881.

**COMPRO** qualsiasi autovettura che ipotetici massima valutazione anche vostro domicilio tel. 351.257.

**FURGONI PULMINI** acquistiamo e vendiamo qualsiasi modello. Autostandar, via Barolo 3/0, telefono 831.751.

**GENCAR** dopo vacanze durante le vacanze la Genicar seleziona e prepara oltre 100 autovetture che ora a prezzi notevolmente ridotti. Disponiamo di oltre 100 modelli di piccola e media cilindrata a prezzi di vendita da 1 milione a 2 milioni 500 mila delle seguenti:

che: Alfa Romeo Innocenti Simca Ford Renault Citroën e Opel. Oltre 20 autovetture a gasolio accuratamente ricondizionate e in garanzia. Assicurazione RCA. Genicar: nuovo dell'Auto d'occasione via Nizza 185.

**GOLF** Cabriolet perfetto 10 mesi e diesel ottime condizioni privato vende. Telefonare ore 9-12 al 710.968.

**OCASIONI** indirizzi se cercate un'auto d'occasione. Visitate: Lincarauto, corso Principe Oddone 68 e corso Orbasiano 72.

**OSART** vende Alfa Romeo GTV 2000 anno '77, condizionale, uniproprietario. Via Frejus 12, telefono 442.280-442.351.

**PRIVATO** vende Fiat 132 2000 anno '78, condizionale, uniproprietario. Via Frejus 12, telefono 442.280-442.351.

**PRIVATO** Volvo 144 4 porte metallizzata perfetta qualsiasi prova, 200 mila km. Permuta parziale con A112. Telefonare 539.218.

**PRIVATO** vende Golf Gti bianco lussuoso, sportivo cerchi in lega impianto stereo anno 78, 40 mila km. Telefonare 859.959.

**PRIVATO** consegna Golf, Bmw, Fiat, Alfa Romeo, Lancia Delta, Mercedes 200 D, CX, Peugeot, Lancia Delta, Mercedes 200 D, CX, Peugeot, Lancia Delta, Mercedes 200 D, CX, Peugeot.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 40 rateale selezionata: 126, Panda 112, Ritmo, 131, Alfa Romeo, Delta, Bmw, Fiat, R4, R6, R14, Corso Raffaello 3, telefono 658.001.

**PRIVATO** 513.831 acquista appartamento libero occupato in Torino e prima cintura, qualunque dimensione, pagamento contante.

**PRIVATO** 513.831 ricerca alloggi varie metrature Torino e cintura, liberi ad occupare anche ristrutturati, definizione rapida per qualunque dimensione.

**PRIVATO** stabile in Torino e prima cintura, qualunque dimensione, pagamento contante.

**PRIVATO** da privato acquistasi alloggio libero signorile con doppi servizi anche semicentrale. Tel. 610.884.

**PRIVATO** esequi gratuitamente valutazioni, vostri immobili, eventuali affittamenti vendita. Garantiamo pagamento contanti serietà e riservatezza. Telefonare 549.761.

**PRIVATO** urgentemente libero da privato in Torino 2-3 camere tinello cucinino servizi. Telefonare 610.884.

**PRIVATO** acquisto alloggio signorile occupato centro Crocetta Crimesa, 3 camere salotto box. Telefonare 540.505.

**PRIVATO** di vendere alloggi, case, rustici, terreni in città, al mare, in montagna?

**CASALE** è la soluzione per la vendita immediata realizzando il vostro sogno e per contanti. Corso Margherita 7, tel. 832.904.

**CASALE** cerca alloggi in Torino per investimento o per contanti massima riservatezza. 595.641.

**19 Vendita alloggi**

**A CRESCENTINO (VC)** appartamento signorile diverse dimensioni (m. 100) direttamente nella residenza "Il Fiorino" in palazzina di 4 piani grande verde privato, giochi bambini, minimo accantonamento bancario. Il pagamento a rate. Rivolgervi ufficio vendite via Faidella angolo via Cernaia 4, 9-17 oppure appuntamento anche festivi. Telefonare 0181/843.062.

**CORNO** Giulio Cesare vendiamo libero subito soggiorno 2 camere cucina bagno occupato. Tel. 746.096.

**EUROEDILE** vende libero via Verolengo appartamento camera cucina bagno L. 25 milioni. Telefonare 746.096.

**EUROEDILE** vende adiacente piazza Rivoli ingresso 3 camere cucina bagno occupato. Tel. 746.096.

**EUROEDILE** vende adiacente corso Montecucco ingresso 2 camere cucina bagno occupato L. 25 milioni. Telefonare 746.096.

**FINCI** barriera di Milano libero 2 camere tinello cucinino e 2 camere cucina occupato stesso casa. Tel. 505.591.

**FINCI** libero corso Verolengo alloggio su 2 piani: 7 camere cucina doppi servizi terrazzo box 6 auto. Telefonare 505.591.

**FINCI** libero corso Francia prestigioso salotto 3 camere ampia cucina doppi servizi doppi ingressi. Tel. 505.591.

**MINI** 4 vende libero corso Traiano camera tinello cucinino servizi piano alto L. 36 milioni tel. 542.261/516.346.

**MINI** 4 vende adiacente corso Potenza camera tinello cucinino servizi piano alto L. 25 milioni tel. 548.261.

**MINI** 4 vende corso Regina Margherita alloggi di camera tinello cucinino servizi da L. 10 milioni tel. 539.166/549.251.

**IMPRESA** vende direttamente alloggi signorili in palazzina tipo inglese con giardino privato, orti, muti e dilazioni pagamento. Villaggio di Lancia via Stupinigi, Vinco Ippodromo. Tel. 610.039, visita cantiere anche sabato e domenica mattina.

**ALLOGGI** di 3 frazionamenti in stabile centrale via S. Tomaso 9, a lire 14 milioni 500 mila, mansarda 2 vani stanza casa a lire 6 milioni 700 mila. Telefonare 485.255.

**513.831** acquista appartamento occupato in Torino e prima cintura, qualunque dimensione, pagamento contante.

**513.831** ricerca alloggi varie metrature Torino e cintura, liberi ad occupare anche ristrutturati, definizione rapida per qualunque dimensione.

**513.831** stabile in Torino e prima cintura, qualunque dimensione, pagamento contante.

**513.831** da privato acquistasi alloggio libero signorile con doppi servizi anche semicentrale. Tel. 610.884.

**513.831** esequi gratuitamente valutazioni, vostri immobili, eventuali affittamenti vendita. Garantiamo pagamento contanti serietà e riservatezza. Telefonare 549.761.

**513.831** urgentemente libero da privato in Torino 2-3 camere tinello cucinino servizi. Telefonare 610.884.

**513.831** acquisto alloggio signorile occupato centro Crocetta Crimesa, 3 camere salotto box. Telefonare 540.505.

**513.831** di vendere alloggi, case, rustici, terreni in città, al mare, in montagna?

**CASALE** è la soluzione per la vendita immediata realizzando il vostro sogno e per contanti. Corso Margherita 7, tel. 832.904.

**CASALE** cerca alloggi in Torino per investimento o per contanti massima riservatezza. 595.641.

**19 Vendita alloggi**

**A CRESCENTINO (VC)** appartamento signorile diverse dimensioni (m. 100) direttamente nella residenza "Il Fiorino" in palazzina di 4 piani grande verde privato, giochi bambini, minimo accantonamento bancario. Il pagamento a rate. Rivolgervi ufficio vendite via Faidella angolo via Cernaia 4, 9-17 oppure appuntamento anche festivi. Telefonare 0181/843.062.

**CORNO** Giulio Cesare vendiamo libero subito soggiorno 2 camere cucina bagno occupato. Tel. 746.096.

**EUROEDILE** vende libero via Verolengo appartamento camera cucina bagno L. 25 milioni. Telefonare 746.096.

**EUROEDILE** vende adiacente piazza Rivoli ingresso 3 camere cucina bagno occupato. Tel. 746.096.

**EUROEDILE** vende adiacente corso Montecucco ingresso 2 camere cucina bagno occupato L. 25 milioni. Telefonare 746.096.

**FINCI** barriera di Milano libero 2 camere tinello cucinino e 2 camere cucina occupato stesso casa. Tel. 505.591.

**FINCI** libero corso Verolengo alloggio su 2 piani: 7 camere cucina doppi servizi terrazzo box 6 auto. Telefonare 505.591.

**FINCI** libero corso Francia prestigioso salotto 3 camere ampia cucina doppi servizi doppi ingressi. Tel. 505.591.

**MINI** 4 vende libero corso Traiano camera tinello cucinino servizi piano alto L. 36 milioni tel. 542.261/516.346.

**MINI** 4 vende adiacente corso Potenza camera tinello cucinino servizi piano alto L. 25 milioni tel. 548.261.

**MINI** 4 vende corso Regina Margherita alloggi di camera tinello cucinino servizi da L. 10 milioni tel. 539.166/549.251.

**IMPRESA** vende direttamente alloggi signorili in palazzina tipo inglese con giardino privato, orti, muti e dilazioni pagamento. Villaggio di Lancia via Stupinigi, Vinco Ippodromo. Tel. 610.039, visita cantiere anche sabato e domenica mattina.

**ALLOGGI** di 3 frazionamenti in stabile centrale via S. Tomaso 9, a lire 14 milioni 500 mila, mansarda 2 vani stanza casa a lire 6 milioni 700 mila. Telefonare 485.255.

**513.831** acquista appartamento occupato in Torino e prima cintura, qualunque dimensione, pagamento contante.

**513.831** ricerca alloggi varie metrature Torino e cintura, liberi ad occupare anche ristrutturati, definizione rapida per qualunque dimensione.

**513.831** stabile in Torino e prima cintura, qualunque dimensione, pagamento contante.

**513.831** da privato acquistasi alloggio libero signorile con doppi servizi anche semicentrale. Tel. 610.884.

**513.831** esequi gratuitamente valutazioni, vostri immobili, eventuali affittamenti vendita. Garantiamo pagamento contanti serietà e riservatezza. Telefonare 549.761.

**513.831** urgentemente libero da privato in Torino 2-3 camere tinello cucinino servizi. Telefonare 610.884.

**513.831** acquisto alloggio signorile occupato centro Crocetta Crimesa, 3 camere salotto box. Telefonare 540.505.

**513.831** di vendere alloggi, case, rustici, terreni in città, al mare, in montagna?

**CASALE** è la soluzione per la vendita immediata realizzando il vostro sogno e per contanti. Corso Margherita 7, tel. 832.904.

**CASALE** cerca alloggi in Torino per investimento o per contanti massima riservatezza. 595.641.

**19 Vendita alloggi**

**A CRESCENTINO (VC)** appartamento signorile diverse dimensioni (m. 100) direttamente nella residenza "Il Fiorino" in palazzina di 4 piani grande verde privato, giochi bambini, minimo accantonamento bancario. Il pagamento a rate. Rivolgervi ufficio vendite via Faidella angolo via Cernaia 4, 9-17 oppure appuntamento anche festivi. Telefonare 0181/843.062.

**CORNO** Giulio Cesare vendiamo libero subito soggiorno 2 camere cucina bagno occupato. Tel. 746.096.

**EUROEDILE** vende libero via Verolengo appartamento camera cucina bagno L. 25 milioni. Telefonare 746.096.

**EUROEDILE** vende adiacente piazza Rivoli ingresso 3 camere cucina bagno occupato. Tel. 746.096.

**EUROEDILE** vende adiacente corso Montecucco ingresso 2 camere cucina bagno occupato L. 25 milioni. Telefonare 746.096.

**FINCI** barriera di Milano libero 2 camere tinello cucinino e 2 camere cucina occupato stesso casa. Tel. 505.591.

**FINCI** libero corso Verolengo alloggio su 2 piani: 7 camere cucina doppi servizi terrazzo box 6 auto. Telefonare 505.591.

**FINCI** libero corso Francia prestigioso salotto 3 camere ampia cucina doppi servizi doppi ingressi. Tel. 505.591.

**MINI** 4 vende libero corso Traiano camera tinello cucinino servizi piano alto L. 36 milioni tel. 542.261/516.346.

**MINI** 4 vende adiacente corso Potenza camera tinello cucinino servizi piano alto L. 25 milioni tel. 548.261.

**MINI** 4 vende corso Regina Margherita alloggi di camera tinello cucinino servizi da L. 10 milioni tel. 539.166/549.251.

**IMPRESA** vende direttamente alloggi signorili in palazzina tipo inglese con giardino privato, orti, muti e dilazioni pagamento. Villaggio di Lancia via Stupinigi, Vinco Ippodromo. Tel. 610.039, visita cantiere anche sabato e domenica mattina.

**ALLOGGI** di 3 frazionamenti in stabile centrale via S. Tomaso 9, a lire 14 milioni 500 mila, mansarda 2 vani stanza casa a lire 6 milioni 700 mila. Telefonare 485.255.

**513.831** acquista appartamento occupato in Torino e prima cintura, qualunque dimensione, pagamento contante.

**513.831** ricerca alloggi varie metrature Torino e cintura, liberi ad occupare anche ristrutturati, definizione rapida per qualunque dimensione.

**513.831** stabile in Torino e prima cintura, qualunque dimensione, pagamento contante.

**513.831** da privato acquistasi alloggio libero signorile con doppi servizi anche semicentrale. Tel. 610.884.

**513.831** esequi gratuitamente valutazioni, vostri immobili, eventuali affittamenti vendita. Garantiamo pagamento contanti serietà e riservatezza. Telefonare 549.761.

**513.831** urgentemente libero da privato in Torino 2-3 camere tinello cucinino servizi. Telefonare 610.884.

**513.831** acquisto alloggio signorile occupato centro Crocetta Crimesa, 3 camere salotto box. Telefonare 540.505.

**513.831** di vendere alloggi, case, rustici, terreni in città, al mare, in montagna?

**CASALE** è la soluzione per la vendita immediata realizzando il vostro sogno e per contanti. Corso Margherita 7, tel. 832.904.

**CASALE** cerca alloggi in Torino per investimento o per contanti massima riservatezza. 595.641.

**19 Vendita alloggi**

**A CRESCENTINO (VC)** appartamento signorile diverse dimensioni (m. 100) direttamente nella residenza "Il Fiorino" in palazzina di 4 piani grande verde privato, giochi bambini, minimo accantonamento bancario. Il pagamento a rate. Rivolgervi ufficio vendite via Faidella angolo via Cernaia 4, 9-17 oppure appuntamento anche festivi. Telefonare 0181/843.062.

**CORNO** Giulio Cesare vendiamo libero subito soggiorno 2 camere cucina bagno occupato. Tel. 746.096.

**EUROEDILE** vende libero via Verolengo appartamento camera cucina bagno L. 25 milioni. Telefonare 746.096.

**EUROEDILE** vende adiacente piazza Rivoli ingresso 3 camere cucina bagno occupato. Tel. 746.096.

**EUROEDILE** vende adiacente corso Montecucco ingresso 2 camere cucina bagno occupato L. 25 milioni. Telefonare 746.096.

**FINCI** barriera di Milano libero 2 camere tinello cucinino e 2 camere cucina occupato stesso casa. Tel. 505.591.

**FINCI** libero corso Verolengo alloggio su 2 piani: 7 camere cucina doppi servizi terrazzo box 6 auto. Telefonare 505.591.

**FINCI** libero corso Francia prestigioso salotto 3 camere ampia cucina doppi servizi doppi ingressi. Tel. 505.591.

**MINI** 4 vende libero corso Traiano camera tinello cucinino servizi piano alto L. 36 milioni tel. 542.261/516.346.

**MINI** 4 vende adiacente corso Potenza camera tinello cucinino servizi piano alto L. 25 milioni tel. 548.261.

**MINI** 4 vende corso Regina Margherita alloggi di camera tinello cucinino servizi da L. 10 milioni tel. 539.166/549.251.

**IMPRESA** vende direttamente alloggi signorili in palazzina tipo inglese con giardino privato, orti, muti e dilazioni pagamento. Villaggio di Lancia via Stupinigi, Vinco Ippodromo. Tel. 610.039, visita cantiere anche sabato e domenica mattina.

**ALLOGGI** di 3 frazionamenti in stabile centrale via S. Tomaso 9, a lire 14 milioni 500 mila, mansarda 2 vani stanza casa a lire 6 milioni 700 mila. Telefonare 485.255.

**Istituto CENTRO STUDI C2**  
abbreviazione anni — corsi di recupero  
diurni - preserali - serali

liceo classico  
liceo scientifico  
liceo linguistico  
liceo artistico

Istituto Prof.le per Assistenti di comunità  
scuola



STAMPA SERA

# toro-juve

**caccia  
allo  
scudetto**



Domenica comincia il campionato di calcio. Torino e Juventus sono schierate con le altre squadre, ma non nascondono i propositi di partire subito a caccia dello scudetto, con l'intenzione di vincerlo. I risultati di quell'allenamento ufficiale che è stata la prima fase della Coppa Italia sembrano dar ragione ai sogni di giocatori e allenatori. Con questo inserto, Stampa Sera - a chi è tifoso e a chi è semplice spettatore - vuole offrire una piccola storia delle 2 squadre di calcio torinesi, con un pizzico di curiosità e anche con qualche segreto. Hanno curato la redazione di queste pagine Angelo Caroli ed Eugenio Ferraris, con la collaborazione di Luciano Borghesan, Enio Donaggio, Giorgio Gandolfi e Mario Moriondo.





# **4 INDIRIZZI SICURI PER INDIRIZZARTI AD UNA SCELTA SICURA.**

**TALBOT**

*Tutta la gamma Talbot  
in esposizione e prova presso  
quattro centri di vendita e  
assistenza dislocati ai  
quattro angoli della città.*

*Sunbeam, Horizon, 1510, Bagheera, Ranch, 1100,  
Commerciali, Canguro... tanti modelli sicuri,  
ai quali si aggiunge la garanzia di un  
trattamento commerciale favorevole e  
di un'assistenza rapida e capace.*

**1****SAVEA**

Corso Francia 353  
Tel. 713.113 - TORINO

**2****SAVEA**

Corso Vercelli 66  
Tel. 230.881 - TORINO

**3****torino auto**

Corso Unione Sovietica 85  
Tel. 632.525 - TORINO

**4****ASSICAR**

Via XXV Aprile 83/97  
Tel. 621.162 - NICHELINO (TO)



# Gli scudetti

## Juventus: 18

La storia della Juventus comincia nel 1897 per l'iniziativa di alcuni studenti del liceo classico Massimo D'Azeglio. Ma la storia degli scudetti inizia otto anni dopo, quando il calcio vive ancora esperimenti. La Juventus prevale sul Genoa per soli due punti dopo un estenuante campionato che vede impegnate tre regioni: la Lombardia (Milan ed U.S. Milanese), la Liguria (Genoa ed Andrea Doria) e Piemonte (Juventus e F.C. Torinese). I primi «pionieri» bianconeri che si fregiano dello scudetto: Durante, Armano, Mazzia, Walty, Goccione, Diment, Barberis, Varetto, Forlano, Squire, Donna. ■ ■ ■ 1905.

Venti anni dopo i bianconeri concedono il bis; alla Juventus c'è un romantico allenatore danubiano, mister Karoly. Il portiere è il grande Combi; Allemandi e Rosetta i due inimitabili difensori laterali, Viola (altro ungherese) il centromediano, Grabbi i Bigatto i mediani; il quintetto d'attacco così composto: Munerati, Vojak, Pastore, Hirzer (anch'egli ungherese) e Torriani. ■ ■ ■ il Bologna l'ultima vittima stagionale per la squadra torinese. Esaltante la finalissima. Stupendo il gol vincente di Vojak, eccezionale la prestazione del centromediano Viola, che «restava a metà campo» respingeva il pallone di testa ■ ■ ■ piede ogni qualvolta più lontano e preciso.

Il terzo scudetto arriva nel 1930-31 e inizia il famoso quinquennio. Carcano è l'allenatore. Combi in porta, Caligaris e Rosetta i terzini, Varglien I, Varglien II, Barale i mediani, Munerati, Cesarini, Vecchina, Ferrari e Orsi in attacco. La Juventus non è ■ ■ ■ e si rinforza. I suoi dirigenti: Edoardo Agnelli, il barone Giovanni Mazzonis, l'ingegner Benè Gola, l'avvocato Enrico Craveri, l'avvocato Vittorio Tapparoni, Carletto Levi. Arriva Bertolini dall'Alessandria. Nel '32-'33 Juventus prevale sulla Ambrosiana Inter staccandola di otto punti. Segna 83 (!) reti ■ ■ ■ ne subisce 23 soltanto. Nasce la formazione della leggenda con Combi, Rosetta, Caligaris; Varglien I, Monti, Bertolini; Sernagiotto, Cesarini, ■ ■ ■ II, Ferrari, Orsi. Si alternano anche campioni come Varglien II, Munerati, Vecchina, Ferrero, Depetrini, Diena, Gabetto ■ ■ ■ Mihalic.

Nel '35-'36 il Bologna interrompe lo strapotere della Juventus, che fatalmente declina. Troppi giocatori sono logori ■ ■ ■ naturalmente invecchiati, anche se arrivano talenti di ■ ■ ■ saggezza come Foni e Rava.

Per ritrovare Juventus scudettata bisogna attendere alcuni anni dopo la fine della seconda guerra mondiale, con l'Italia intenta alla lenta ma laboriosa ricostruzione. Siamo nel '49-'50. La società bianconera colloca in vetrina l'ottavo trofeo. E' storia più ■ ■ ■ cente. L'allenatore è l'inglese Carver. La Juventus è composta: Viola; Bertuccelli, Manente; Mari, Parola, Piccinini; Muccinelli, Martino («zampa di velluto»), Boniperti, John Hansen ■ ■ ■ Praest. Completano la «rosa» Bizzotto, Vivolo, Rava. Un anno di attesa, ■ ■ ■ il Milan Gre-No-Li campione, e lo scudetto torna sulle maglie bianconere. Ferrario prende il posto del grande Carletto Parola, è partito Martino ed è arrivato Karl Hansen; c'è anche Carapellese. E' ■ ■ ■ stagione '51-'52 ed emergono campioni come Corradi, erede ■ ■ ■ Bertuccelli. E' un'epoca illuminata dagli stranieri nordici Praest, John e Karl Hansen e dal talento nostrano Giampiero Boniperti. Giovanni Agnelli è il presidente della ricostruzione.

Gli succede nel '55 il fratello Umberto, che (dopo un paio ■ ■ ■ anni ■ ■ ■ transizione caratterizzata dal lancio di molti giovani) ■ ■ ■ l'acquisto di John Charles ■ ■ ■ Omar Sivori ricomponne una squadra formidabile. Nel '57-'58 sono campioni d'Italia Mattrel; Corradi, Garzina; Emoli, Ferrario, Colombo (Montico); Nicolè, Boniperti, Charles, Sivori e Stacchini (Stivanello). Boniperti, che

ha già vinto due titoli negli anni '50 e '52, raggiunge la maturità tattica; da goleador diventa il regista della squadra. Un anno di successi per il Milan, ed è ancora la Juventus di Charles, Sivori e Boniperti che detta legge in Italia. Emergono Sarti, Castano, Cervato. La Juventus ■ ■ ■ è paga e bisca il titolo l'anno successivo. C'è anche Burgnich ■ ■ ■ la rosa, ■ ■ ■ c'è Leoncini con Mora prelevato dalla Samp. Sei punti di distacco ■ ■ ■ Milan. Ed ■ ■ ■ il dodicesimo scudetto.

Il tramonto per questi campioni che hanno sancito un altro ciclo bianconero è fatale. Un periodo ■ ■ ■ stasi, poi l'avvento di Heriberto Herrera, con il suo «movimento». L'onorevole Catella è presidente. Nel '67, inatteso e perciò più esaltante, arriva il tredicesimo titolo grazie ■ ■ ■ Anzolin, Gori, Leoncini, B. Sarti, Berellini, Castano, Salvatore, Favalli, Del Sol, Depaoli, Cinesinho, Menichelli, Zigoni, Sacco e Stacchini: una «rosa» davvero fiorente.



Milan, Fiorentina, Cagliari e Inter si alternano negli anni successivi al vertice del calcio italiano. Poi, improvvisa ma frutto di una fervida programmazione, la riproposta juventina al vertice italiano. Presidente è un ex grande bianconero, Giampiero Boniperti. La famiglia Agnelli, come sempre, continua a seguire con affetto ■ ■ ■ interesse massimo le vicende bianconere. Carmignani, Spinosi, Marchetti, Furino, Morini, Salvatore, Haller, Causio, Anastasi, Capello, Bettiga, Savoldi II, Novellini, Cuccureddu riportano nel '71-'72 il titolo in casa bianconera.

La Juventus concede la replica con l'arrivo di Altafini, ultimo grande straniero rimasto in ■ ■ ■ dopo la chiusura delle frontiere. Una stagione di purgatorio nel '73-'74 ■ ■ ■ la Juventus torna a sorridere nel '75. Arriva Zoff, mentre l'indimenticabile Parola sostituisce il patriarcale e saggio boemo Cestmir Vycpalek. Longobucco e Viola giocano qualche partita ■ ■ ■ più.

Il Torino sale agli onori delle cronache con una stagione eccellente nel '75-'76 — lo scudetto è suo —. Dopo di che l'Italia vive ■ ■ ■ stagione esaltante. La Juventus raggiunge quota 51 punti, supera i granata ■ ■ ■ si aggiudica ■ ■ ■ diciassettesimo titolo. Boniperti ha portato a Torino due importanti pedine come Benetti e Boninsegna. Il trainer del nuovo corso, giovane e lungimirante, è Trapattori. Nascono stelle come Scirea, Gentile, Tardelli, Cabrini. ■ ■ ■ consacrano campioni ■ ■ ■ Zoff, Causio ■ ■ ■ Bettiga. Mai sazia, la Juventus insegue ed ottiene, l'anno successivo, il diciottesimo scudetto. Nella rosa c'è pure l'ex cagliaritano Virdis e c'è la giovane promessa Fanna. In sette anni la Juventus ha vinto cinque scudetti: un altro ciclo si ■ ■ ■ aperto nel '71.



Il campionato era su ■ ■ ■ gironi di undici squadre, tra cui il Cosale ■ ■ ■ la Pro Vercelli, l'Alba e la Fortitudo, entrambe di Roma, l'Andrea Doria (Genova aveva ben tre squadre). Questo dà un'idea ■ ■ ■ quei tempi antediluviani: infatti siamo nel 1927, anno trionfale e disastroso per il Torino, che agguanta il suo primo scudetto, ■ ■ ■ solo per vederlo revocare nell'autunno seguente. Non rinviangiamo questa antica storia: fu ■ ■ ■ ■ ■ corruzione che il regime, che si ammantava ■ ■ ■ austerità, colpì duramente.

Il Torino si riprese benissimo l'anno dopo, scudettandosi sul serio con 19 punti su Genoa e schierando in attacco artisti della palla ■ ■ ■ in seguito se ne videro pochi. Il trio centrale rimase per anni ■ ■ ■ esempio inimitato, nemmeno la Juve riuscì a strappare tanti applausi ai tifosi delle squadre rivali, sepolte sotto valanghe di gol. Quegli uomini si chiamavano Baloncieri, Libonatti e Rossetti, e dietro c'era Janni.

Ma qualcosa scricchiolava in quella squadra nella difesa, e poi si affacciarono tosto squadre più complete: il Bologna, la Juve, l'Inter, che il regime ■ ■ ■ voluto si chiamasse «Ambrosiana» perché quell'«Inter» ricordava troppo, ma guarda un po', l'Internazionale ■ ■ ■ lavoratori. Perciò il Torino dovette rimanere a digiuno lunghi anni, vivacchiando a centro classifica, senza più inserirsi nelle lotte per lo scudetto, rischiando anche la retrocessione ■ ■ ■ finendo al dodicesimo posto nel '34 (su 18 squadre) ■ ■ ■ quattordicesimo nel '35 (su sedici squadre): posizione tanto più penosa, in quanto ■ ■ ■ proprio quegli anni ■ ■ ■ trionfi juventini mietuti in serie. Unico sprazzo: quello del '39, quando i granata, ■ ■ ■ 38 punti, finirono secondi dietro il Bologna a 42.

La rimonta comincia nel '41-'42. Stranamente vince la Roma (è il suo unico scudetto) nella quale, a parte Amadei, non c'è alcun ■ ■ ■ di spicco: il Torino la tallona ■ ■ ■ tre punti di distacco, superando di uno il Venezia. L'ossatura della squadra c'è già: sono arrivati nomi ■ ■ ■ Bodoira (il popolare «Pinza» prelevato dalla Juve) e ■ ■ ■ triestino Grezar, ma il colpo grosso viene realizzato dal presidente Novo con l'acquisto ■ ■ ■ Venezia delle due mezzali Mazzola ■ ■ ■ Loik. Ad essi si uniscono Gabetto, altro transfuga dalla Juventus, e poi il vecchio Ferraris II: così vecchio... che continuerà a giocare gagliardamente per altri cinque anni. Così nasce il «grande Torino», la squadra che dominerà fino al '49: la squadra che, non fosse stato per l'interruzione dovuta alla guerra mondiale, avrebbe certamente superato il record juventino dei cinque scudetti consecutivi. Ricordiamola nella sua formazione migliore: Bacigalupo; Ballarin, Maroso; Castigliano, Rigamonti, Grezar; Menti, Loik, Gabetto, Mazzola, Ferraris II oppure Ossola. I cinque scudetti inanellati uno dopo l'altro sarebbero potuti diventare sette, numero magico: restano

## Torino: 7

invece cinque. Il Torino non ■ ■ ■ mai stato una squadra fortunata: uno scudetto revocato, due negati nientemeno che da una guerra mondiale, ■ ■ ■ poi ■ ■ ■ sciagura di Superga che annienta ■ ■ ■ squadra che dava segni di tramonto, ma, con oculute iniezioni, avrebbe potuto rinnovarsi. Inutile piangere, fermiamoci su quanto è avvenuto.

Nel '43 il Torino ■ ■ ■ primo (dopo diciassette anni di attesa) per un punto sul sorprendente Livorno; poi il campionato tace, sopraffatto dalle cannonate e dalle stragi, nel ■ ■ ■ nel '45; risorge appena possibile, ■ ■ ■ segno di pace, nel '45-'46, diviso in due tronconi, Alta Italia e Centro Sud, perché i giovani d'oggi stenteranno ■ ■ ■ crederlo) andare, ad esempio da Torino a Roma in treno era un'avventura che poteva anche durare due giorni. Nel girone finale ■ ■ ■ otto squadre il Torino la spunta sulla Juve ed è al suo terzo scudetto. Il chilometrico campionato '46-'47 vede alle prese venti squadre: il Torino al termine snobba la Juve dall'alto di ■ ■ ■ distacco di dieci punti. Ha segnato 104 reti, ne ha subite 35.

Parlare adesso del tipo di gioco di quella squadra ■ ■ ■ piuttosto difficile. Non si ■ ■ ■ ■ ■ le marcature strettissime; se qualcuno avesse azzardato la teoria che una squadra doveva attaccare con ■ ■ ■ punta e difendersi con dieci uomini avrebbe fatto morire dal ridere. Come giocava il Torino? Andava all'attacco, senza tante storie ■ ■ ■ praticamente segnava quando voleva. Chi scrive ha assistito a spettacoli che ora paiono incredibili, leggendari, mitologici, ed invece il ricordo preciso conferma che si tratta ■ ■ ■ pura realtà. C'erano partite in cui il «Toro» si assopiva, lasciava fare, cacciava le mosche ■ ■ ■ la coda, sbadigliava. I tifosi lo lasciavano fare, perché «sapevano». Sapevano che sarebbe arrivato il quarto d'ora giusto. Era in genere Mazzola a dare il segnale, ed il Torino si riuniva al suo richiamo come ■ ■ ■ plotone che si rinserri per l'assalto. ■ ■ ■ che assalto! Dieci, dodici minuti bastavano: il Torino saliva in cattedra, fiocavano i tiri e le reti, sembrava che ■ ■ ■ squadra fosse entrata allora nell'arena; i tifosi, addensati dietro la porta nemica a gustarsi lo spettacolo, urlavano con le lacrime agli occhi: «Ma varda che roba, varda che gioeug!». ■ ■ ■ l'entusiasmo esplodeva incontenibile quando andava a rete lui, capitano Valentino, il biondo genio del calcio. Nel '47-'48, annata capolavoro, il Torino lascia il povero Milan ■ ■ ■ sedici punti di distacco, dopo aver segnato 125 reti; nel '48-'49 l'avversario è l'Inter... ■ ■ ■ perché vogliamo chiamarlo avversario, se finisce anche lui ■ ■ ■ cinque punti di distacco? E purtroppo è questo l'anno finale: il quattro maggio, Superga mette la triste parola fine allo squadrone di tutte le vittorie.

Comincia un periodo penoso: dove sono le antiche glorie? Ogni volta che si entra al «Filadelfia» si prova una stretta al cuore, pare sempre di vedere sbucare dalla scaletta, in testa agli undici fedelissimi, capitano Valentino. Il povero ■ ■ ■ Toro tocca il fondo nel '58-'59, tragico decennale, rotolando in serie B. Ne riemerge subito e ■ ■ ■ quel momento non correrà più pericoli. Vince la Coppa Italia nel '67-'68, fa il bis nel '70-'71, agguanta lo scudetto nel '75-'76, in uno dei campionati più straordinari che mai si siano visti, secondo soltanto ■ ■ ■ quello che seguì, quando la Juve, per battere i granata allo sprint, dovette arrivare all'incredibile record di 51 punti.

Ricordiamo la squadra del settimo scudetto: Castellini; Santin, Salvadori; Patrizio Sala, Mozzini, Caporale; Claudio Sala, Pecci, Graziani, Zaccarelli, Pulici. L'allenatore è Gigi Radice, il presidente è Orfeo Pianelli. I tifosi sono quelli di sempre. «Toro Toro, ■ ■ ■ tornati i tempi d'oro». ■ ■ ■ Lassù sorride capitano Valentino. Lo scudetto l'hanno vinto anche loro, i formidabili tifosi granata.



# Tutto in cifre

Meglio così: Paolino Pulici è rimasto al Torino e prima o poi, quando Rabitti gli affiderà una maglia in campionato, potrà cancellare l'unico record nero, se non proprio nerissimo, della sua lunga e prestigiosa carriera: vale a dire un «buco» in fatto di reti che si avvia ormai verso il secondo anno. ■ dal 19 febbraio 1979 infatti che Pupi-gol non rispetta più la sua fama al Comunale: una lunga astinenza per la quale avranno sicuramente sofferto i suoi «fedelissimi» della curva Maratona, gli stessi che hanno tempestato il Torino Calcio ■ la rivista «Alé Toro» perché Pulici venisse nuovamente confermato.

L'ultimo gol in maglia granata al Comunale, Pulici lo realizzò contro l'Ascoli appunto il 18 febbraio 1979: ■ a 1 per la squadra di Radice contro quella di Renna venne firmato nell'ordine da Graziani, Pulici ■ Greco con un gol dell'ex Quadri ■ salvare l'onore dei marchigiani. Dopo di che tante presenze: ■ campionato, Coppa Uefa ■ Coppa Italia ■ Pulici non è più andato in gol ■ non in trasferta: la settimana scorsa contro il Lecce ha fallito per due volte il bersaglio ma prima o poi lo centrerà nuovamente.

Nonostante sia entrato nella «rosa» dalla porta ■ servizio, Pulici ■ nostro «bomber» per eccellenza: fra i giocatori in attività, sia ■ meno titolare, resta il «big» con 120 gol. ■ seguono questi agguerritissimi concorrenti: Bettiga 113, Anastasi 104, Graziani 98, Damiani 58, Causio 51, Benetti ■ Pruzzo 48, ■ 44, Brugnara 43, Saltutti 41, Desolati 40, Altobelli 36, Mura-ro 34, Spezzigiorin 31, De Ponti ■ Antognoni 30, Di Bartolomei ■ Casarsa, Improbato e Caso 25.

★★★  
Visto che siamo in tema di cannonieri, continuiamo nell'argomento ricordando che lo ■ anno, grazie ■ Bettiga, il calcio torinese si ■ assicurato lo scudetto dei bomber per ■ 13ª volta. Un po' poco, si dirà, considerato che complessivamente si sono ■ giocati 49 tornei da quando è stato instaurato nel lontano 1929-30 il Girone Unico.

Tredici supercannonieri (uno dei quali ex aequo) effettivamente sono pochi ■ diversi scudetti sono stati vinti da Juventus e Torino grazie al collettivo ■ non ■ potenza determinante di ■ solo elemento. Ricordiamo tutti i Campioni dei bomber di ■ bianconegranata.

1932-33: Borel ■ (Juventus) con ■ gol.

1933-34: Borel II (Juventus) 32 gol.

1945-48: (girone finale) Castigliano (Torino) 13 reti.

1946-47: Valentino Mazzola (Torino) 29 reti.

1947-48: Boniperti (Juventus) 27 reti.

1951-52: J. Hansen (Juventus) 30 reti.

1957-58: Charles (Juventus) 28 reti.

1959-60: Sivori (Juventus) ■ reti.

1972-73: Pulici (con Savoldi e Rivera) 17 reti.

1974-75: Pulici (Torino) ■ 18 reti.

1975-76: Pulici (Torino) con 21 reti.

1976-77: Graziani (Torino) con 21 reti.

1979-80: Bettiga (Juventus) con 18 reti.

Pulici resta il mattatore con tre titoli personali; con due Borel II, con uno tutti gli altri.

Scomparso dalla scena Albertosi, per motivi extra calcio, con altri campioni al tramonto ■ che hanno scelto nuove strade, Dino Zoff re-

sta il superveterano del campionato con 480 presenze. ■ Quanto gli basta per occupare la sesta poltrona assoluta di tutti i tempi dietro a giganti come Piola, Albertosi, Rivera, Ferraris II, Burgnich. Questa la graduatoria dei super di tutti i tempi

- 1) Piola con 566 partite
- 2) Albertosi con 532
- 3) Rivera con 527
- 4) Ferraris II con ■
- 5) Burgnich con 494
- 6) Zoff con ■
- 7) ■ Sisti con 478
- 8) Facchetti con 476
- 9) Cervato con 466
- 10) Altafini con 459

## Così i granata nel torneo 1979-80

	Anno	Presen.	Gol	Presen.	in A
	Nascita	1979-80			
TERRANEO Giuliano	1953	■	—	75	—
VOLPATI Domenico	1951	■	—	26	—
SALVADORI ■	1950	11	—	162	4
SALA Fabrizio	1955	27	—	134	3
DANOVA Luigi	1952	■	—	196	1
ZACCARELLI Renato	1951	15	1	178	20
SALA Claudio	1947	■	3	310	27
PECCI Eraldo	1955	27	2	161	10
■ ■ ■ ■ ■ Francesco	■	■	12	193	86
PILEGGI Danilo	■	12	—	36	1
MARIANI Pietro	1962	11	2	11	2
■ ■ ■ ■ ■ Andrea	1960	22	—	27	—
VULLO Salvatore	1953	■	2	53	2
PULICI Paolino	■	23	3	286	120
GRECO Giuseppe	1958	13	—	34	6
PAGANELLI Mirko	1960	4	—	4	—
■ ■ ■ ■ ■	■	19	—	19	—
SCIOSA Claudio	1961	9	—	9	—
BONNESSO Alessandro	1961	1	—	5	—
CARRERA Giorgio	1955	1	—	40	—

Terraneo ha ulteriormente migliorato il proprio primato di estremo difensore che ha ■ confidenza col gol. E' una caratteristica dei portieri torinesi raccogliere record: Terraneo insiste ■ questo exploit che ■ stagione in stagione si va facendo sempre più sostanzioso. Un ■ fa la sua media gol era

di 0,733 per partita: dopo l'ultimo campionato si è ulteriormente ■ abbassata, esattamente 0,640. Soltanto Zoff, tanto per cambiare, gli tiene testa ma la differenza è sensibile. Ecco comunque i primi quattro portieri del campionato come media ■ rendimento, facendo il rapporto fra partite e gol.

	Gare	Gol	Media-gol
1) ■ ■ ■ ■ ■ (Torino)	75	48	0,640
2) ZOFF (Juventus)	480	377	0,785
3) GALLI (Fiorentina)	81	87	0,827
4) ■ ■ ■ ■ ■ (Napoli)	260	209	0,883

Leggero rimescolamento nella classifica dei bomber, dopo la stagione in lieve ribasso di Paolino Rossi e l'escalation ■ Roberto Bettiga che ha consolidato il suo

bottino personale. Bettiga, Altobelli e Pruzzo in pratica ■ gli unici ad avere migliorato ■ loro media-gol: tutti gli altri hanno peggiorato la situazione.

Giocatore	Reti	Gare	Media '78-'79	Media '79-'80
ROSSI ■	52	■	0,609	0,565
GRAZIANI ■	193	■	0,466	0,455
BETTEGA ■	113	267	0,401	0,423
PULICI ■	120	286	0,444	0,419
ALTOBELLI ■	■	86	0,368	0,416
■ ■ ■ ■ ■	49	122	0,454	0,401
PRUZZO ■	■	135	0,336	■
■ ■ ■ ■ ■	■	105	0,368	0,323
■ ■ ■ ■ ■	104	329	0,325	0,316

In realtà, Rossi e Giordano vanno cancellati in quanto sono sospesi ■ ogni attività:

sotto dunque ■ Graziani e Bettiga, il duello al vertice, ■ tutto loro.

## Così i bianconeri nel torneo 1979-80

	anno	Presen.	Gol	Presen.	Reti
	nascita			in A	compt.
ZOFF ■	■	30	—	480	—
■ ■ ■ ■ ■ Claudio	■	■	2	177	7
CABRINI Antonio	1957	■	1	■	■
■ ■ ■ ■ ■ Giuseppe	■	■	—	315	8
BRIQ Sergio	■	20	1	28	1
■ ■ ■ ■ ■	■	■	■	196	7
CAUSIO Franco	■	26	4	302	51
TARDELLI Marco	1954	■	■	128	17
BETTEGA ■	■	28	16	■	113
TAVOLA Roberto	■	13	2	67	■
■ ■ ■ ■ ■ P. Paolo	1957	12	1	87	■
PRANDELLI Claudio	1957	■	—	49	1
■ ■ ■ ■ ■ Pietro	■	22	3	51	7
CUCCUREDDU A.	1949	26	—	269	25
■ ■ ■ ■ ■	1957	23	2	■	■
VERZA Vincio	■	11	■	27	7
■ ■ ■ ■ ■	■	1	—	1	—
■ ■ ■ ■ ■	■	1	—	1	—

Saab Turbo un turbine a 5 marce



1985 cc 145 CV DIN

**FIORAUTO**

SEDE - C.so Turati 13/D, tel. ■ ■ ■ ■ ■  
590.747  
ASSISTENZA - Via Massena 95/97,  
tel. 587.148 - 599.065

FILIALE - Via Cardinal Massala 5, tel. 215.743  
FILIALE - Via ■ ■ ■ ■ ■ 215.743

**Saab**

## TUTTOLIBRI

il settimanale per riconoscere i tuoi libri

## Salute che frutta!

**Birichin**

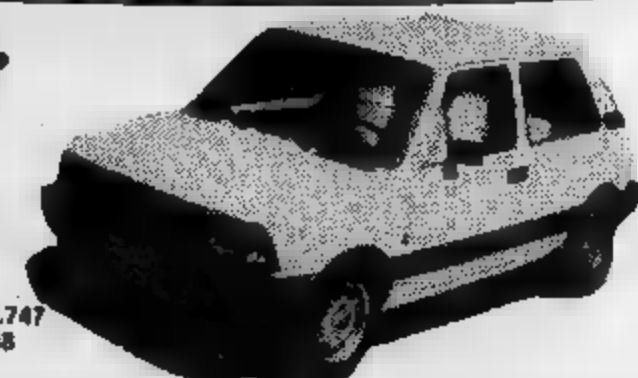
il nome della frutta in Europa

**INNOCENTI** mille  
... e non più mille!

**FIORAUTO**

Esposizione e vendita C.so Turati 13/D, tel. ■ ■ ■ ■ ■ - 590.747  
Centro assistenza ricambi via Massena ■ ■ ■ ■ ■ 587.148

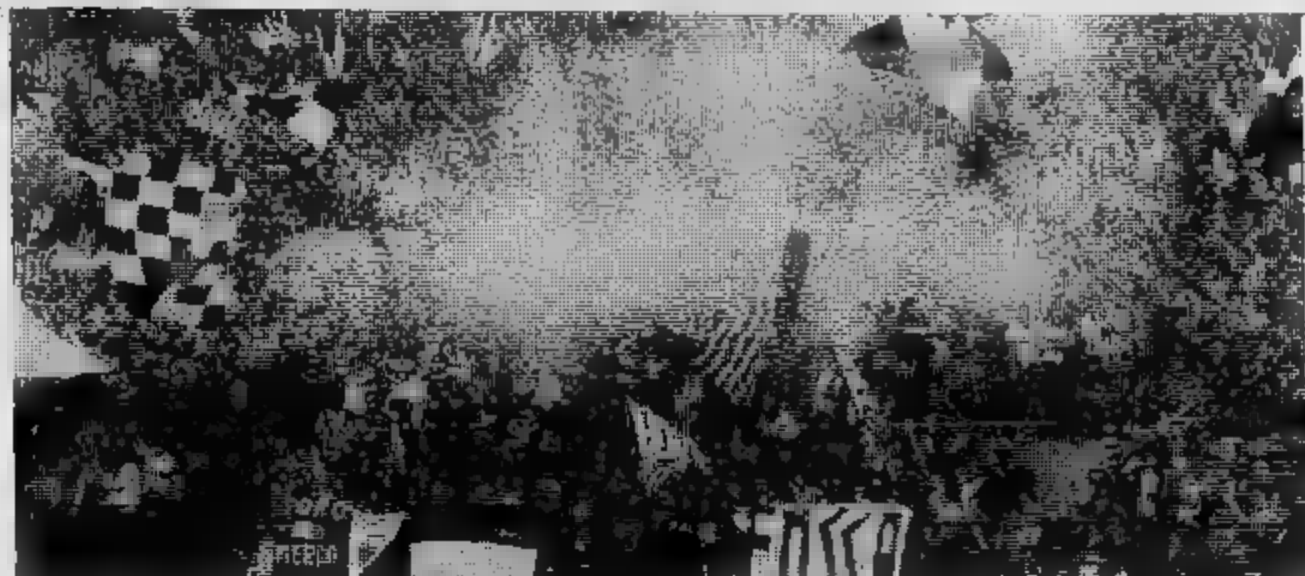
FILIALI - Via Cardinal Massala 5, tel. 215.743 - Via Stradella 82, tel. 215.743





# I due tifosi

## Il bianconero



Sono in pieno marasma. L'inizio di settembre è sempre un gran brutto periodo per i tifosi, quest'anno si esagera. Anche per gente come me, che — stando al calcolo statistico — parte sempre con probabilità molto superiori a quelle di tutti gli altri per riscuoterci. Ero convinto che la Juventus avrebbe acquistato Antognoni, Altobelli, Galli, Collavati, Orioli e Graziani. Tra gli stranieri, poi, dovevamo solo scegliere tra Keegan, Maradona, Platini, Krankl, Ardiles. Qualcuno di questi, che mi arrivava anche Puskas, ma forse era un tipo in ritardo, rimasto fermo ai mondiali '54. Poi è arrivato Brady, e basta.

Legittima quindi, tra le nostre tifoserie bianconere, una certa delusione: ma allora, con la squadra gran parte simile a quella dell'anno scorso, una vera punta, con un Furino che compirà presto i sessant'anni, come si potrà vincere lo scudetto, che ci spetta, con almeno cinque punti di vantaggio? Questo è il meno che un bianconero può sognare. Possa desiderare: chi pensa a soluzioni inferiori non è degno di reggere lo strascico di vecchia Signora.

A complicare le cose saltano fuori le partite di Coppa. L'inter si è fatta eliminare bambinescamente... Sono in un abisso di ambascia: sconfitta vera? E' sconfitta fasulla, voluta per non far apparire la forza autentica?

Le mie notti sono popolate da incubi: Fraizzoli e Bersellini sottobraccio che ammiccano furbescamente; un Torino, l'arcimaledetto Torino fortissimo, la Fiorentina che punta al terzo scudetto, l'Avellino, accidenti, persino l'umile Avellino che sfodera negretti diabolici e punta al tricolore. Forse il meglio ridimensionare i sogni, forse vinceremo soli tre o quattro punti di vantaggio.

Ma ci sono anche i momenti di estasi, quando la situazione di incubo si trasforma in nirvana: voce misteriosa assicura che tutto andrà bene, che la vecchia Signora godrà — si merita — i favori personali del Padreterno, che le avversarie svaniranno come nebbia. Sole. Abbraccio Trapattini, e mi sveglio constatando che si tratta semplicemente di cuscino. Una doccia scozzese, per chiudere la quale costretto ad invocare, come una liberazione, l'inizio del campionato. Termine del quale brilla, come un sole, uno scudetto con scritto sopra «19». Il concorrente più vicino a dodici punti, il Milan che è in rotola in serie C (le sberle milanesi sono sempre bene accette). Tutta la Juve in nazionale. Fraizzoli e Piccinelli che ci pregano di partecipare mai più al campionato per non rovinarli. E' il sogno di fine estate dei

Il bianconero

## Il granata

Stato in pellegrinaggio in via Filadelfia come ogni anno quando poco al campionato e con un po' di vergogna a me Superga mi mette il maglione tutti quelli che hanno già compiuto quarant'anni ormai gli altri che gli dicono lasciaperdereil derby che sta a dire chetivienel'infarto non lo dicono perché sono amici e se ci sono in tribuna stampa gridare morteait-ranni, chi lo grida? Si è offerto Ormazzone, ma ha un abbassamento di invece lo mi faccio sentire da Brera e è poco anche con una sola tonsilla.

Stato e niente cambiato molto le premono non c'è partita e l'attenzione la prendono i camion allineati lungo la galleria un lato ci sono macchine parcheggiate e non sembra uno stadio e mai poi mai uno stadio dove ci ha lasciato il cuore, un pezzo alla volta sempre più grosso ogni anno che passava e mi odio mi è venuto tante volte da chiederme il cuore lo c'è l'ho come quello di Casanova per il Toro? E già che ce l'ho grosso come quello di volatili altrimenti che fede sarebbe il Torino punto interrogativo si fa per scrivere?

La fede non è mica semplice come per i cattolici i mussulmani che qui si vedono granata e basta e fare anche miracoli che poi non ti vengono neppure reclamizzati con questa follia che è incostante come tutte le folle e tu magari sei a metà settimana e incontri Zaccarelli e lo guardi con due parole la follia dov'è? mai puntuale e così secondo stando alle impressioni sul pellegrinaggio in via Filadelfia anche tra noi fedeli c'è gran confusione come santo mi viene il dubbio che non ho tenuto abbastanza dunque che ragazzini.

Ecco dunque che il «marijuana», corrotta spruzzata da uno che è inteso potrebbe intesa con niente che fare con il vecchio campo che potrebbe aver prestato il muro come una qualunque poi proprio sul fronte ti trovi un «10-100-1000 spini, nuclei stravolti clandestini» segue firma «Ultras granata sezione sbalzo» e allora sia detto qui anche per la mia

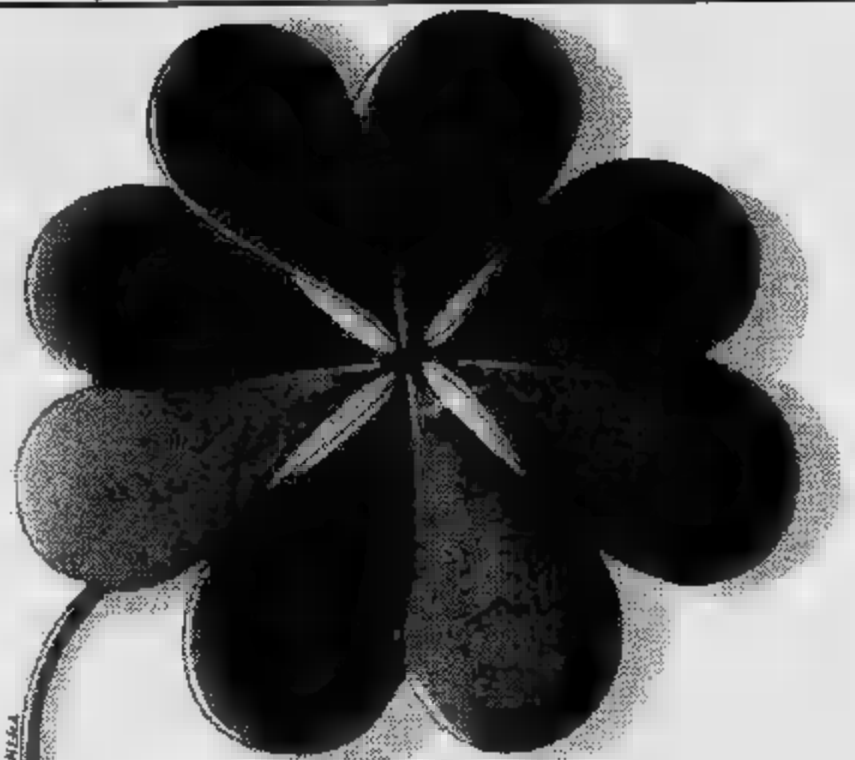
Il granata

che in questa mi ha cresciuto si tratta di allegoria riguardante corona di spine che spesso idealmente abbiamo portata sulla fronte ma di una gigantesca cartina di sigaretta riempita con quell'erba di cui sopra che è il trifoglio quella medica e qui c'è il dubbio che i ragazzi stiano scambiando il calcio con il reggae perché caprei queste scritte intorno allo stadio quando ci ha cantato Bob Marley che lui senza la marijuana stona anche e dico io allora siamo di resta perché non ci lasciamo crescere i capelli come se fossero tetti di capanne, diventiamo vegetariani e non ci tagliamo mai unghie che sono dettami minori di quella fede che impone molte donne mal sposarsi, dico proprio peggiore bisognava scegliere?

E le confusioni sono ha più o meno le idee chiare chi sono «armata o meno, sorte di Claudio è segnata, per sempre in maglia granata» e allora dico anch'io come? lo mandate via adesso? il poeta? E qui potrei cominciare a parlare di calcio, ma un pellegrinaggio diverso dagli altri e vuol «la squadriglia quello che vede se lo piglia» come a confessare che la capote della vettura l'hanno tagliata loro l'anno scorso per fregarli due dischi di Raffaele Carrà che dimenticano mia figlia e aspettavano e li chiedevano e glieli dava.

E ragazzi io vi capisco quando sotto «squadre zebbrate sovversive» ci scrivete una censura che buffoni, non sapete che cosa inventare? ci metto come buon peso «chi non si butta nella lotta è gran figlio di mignotta» che anche Pecci approva, ma attenzione quel «32 fermati nessun lamento, linea condotta: combattimento» che si ingenerano equivoci sull'eroismo le forze dell'ordine costano a me e agli altri vostri papà, proprio non possiamo lasciarle riposo almeno che vengano usate per qualcosa d'altro e, insomma, sdrammatizziamo.

Perché uno non può andare in pellegrinaggio al vecchio Filadelfia per lasciarsi degli ultimi brandelli del e vedersi scritto «Gobbi attenti, siamo tutti delinquenti», perché ci resta male e se lo becca quello che ha scritto quella frase il lo prendere a calci nel culo da D'Amico che, la memoria non m'inganna, calciare niente male.



Possedere un'ALFA ROMEO è segno di una scelta sicura.  
Possedere un'ALFA ROMEO acquistata alla SOGEA è avere qualcosa in più.  
Perché la SOGEA con la sua organizzazione ti offre il servizio che conserverà nel tempo il valore della tua ALFA ROMEO.  
Perché la SOGEA è un'organizzazione all'altezza della tua ALFA ROMEO.

# SOGEA

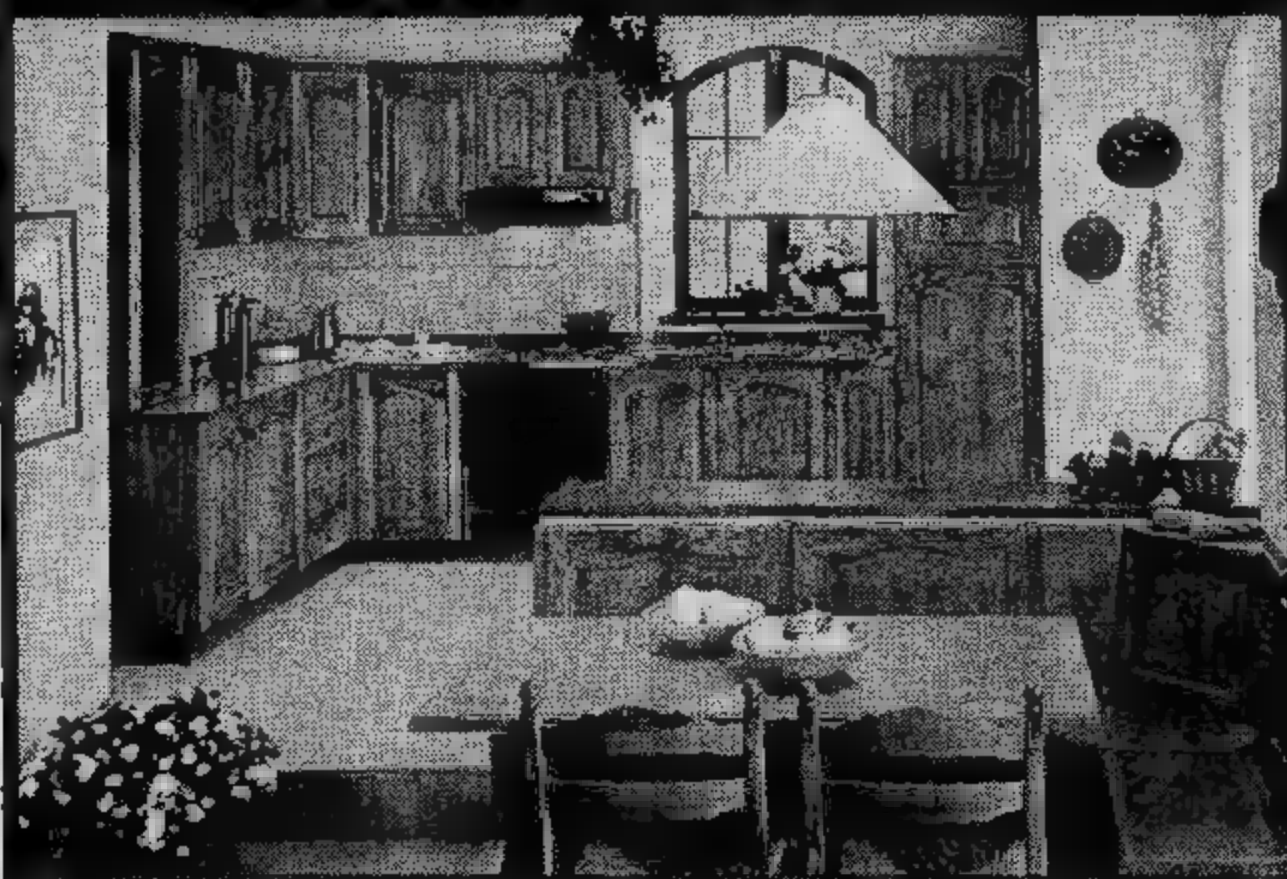
il fiore all'occhiello della tua

## Alfa Romeo

Torino Corso Siracusa 40 tel. 356617

# TUTTOCUCINE

VIA S. DONATO, 74



**OFFERTA SPECIALE PER APERTURA NUOVA VENDITA**  
ml. 340 L. 3.898.000 L. 2.380.000  
**CUCINA IN ROVERE MASSICCIO**

**VENDITA PROMOZIONALE PER RINNOVO LOCALI**  
GRANDE SCONTO DI CON 4.999 ARTICOLI SU 6.500 MO.

<ul style="list-style-type: none"> <li>Camera da letto moderna e classica L. 1.470.000 L. 850.000</li> <li>in ottone L. 540.000 L. 280.000</li> <li>Scarpiera L. 25.000 L. 45.000</li> <li>Divani letto matrimoniali L. 950.000 L. 200.000</li> <li>letto L. 180.000 L. 100.000</li> <li>Salotto matrimoniale L. 750.000 L. 380.000</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attaccapanni 48.000 L. 25.000</li> <li>Materassi a molle L. 40.000 L. 20.000</li> <li>Camera Rinascente L. 2.350.000 L. 1.740.000</li> <li>Salotto Barocco pelle L. 1.950.000 L. 1.100.000</li> <li>Ingresso completo L. 350.000 L. 100.000</li> <li>Salotti pelle L. 1.400.000 L. 1.080.000</li> <li>Salotto Barocco velluto L. 1.200.000 L. 850.000</li> <li>Impaglie L. 32.000 L. 18.000</li> </ul>
--	---

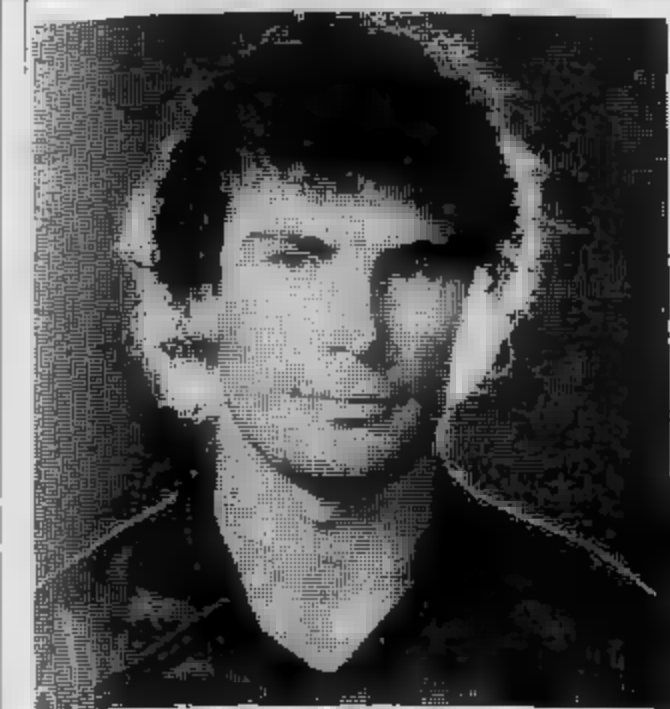
**VIA GALVANI 20 ang. VIA PINELLI 57**  
APERTO TUTTO IL MESE DI AGOSTO

Disseminazione di Opuscoli n. 125-7-80 al costo della stampa di 300 dal 10-3-80 per Torino e Provincia.

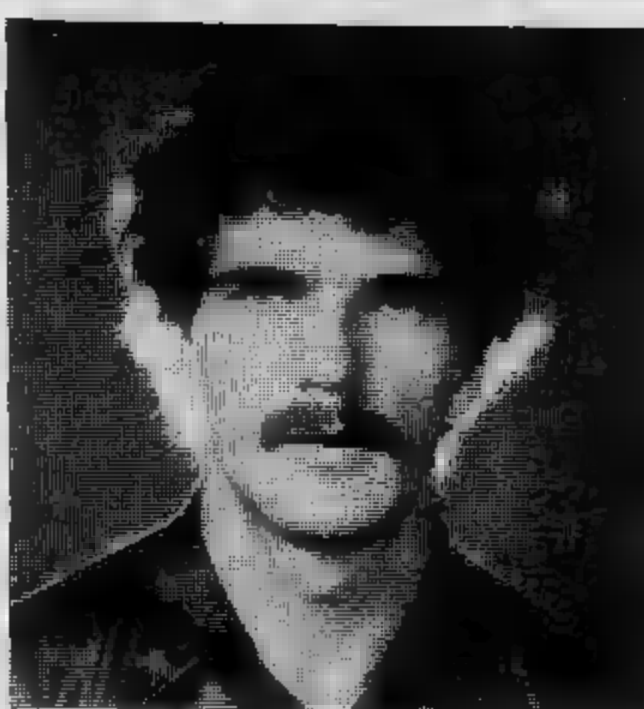








**LUIGI DANOVA.** E' nato a S. Angelo Lodigiano (Milano) il 11 giugno '52. Ha esordito in serie A il 7 ottobre del '73 in Cesena-Torino. Proveniente dal Cesena a Torino nel 1976.



**VAN DE KORPUT.** E' nato a Thereyden (Olanda) il 11 settembre del '55. Ha giocato nel Fejenoor da dove il Torino lo ha prelevato. E' nazionale olandese ed è di Krol.



**VINCENZO D'AMICO.** E' nato a Latina il 11 novembre '54. Ha debuttato in serie A il '73 in Lazio-Sampdoria (1 a 0). Proviene dal campionato disputato.



**ERALDO PECCI.** E' nato a S. Giovanni (Forlì) il 11 aprile '55. Ha debuttato in serie A in Juventus-Bologna (1 a 1) il 3 '74. E' stato acquistato dal Bologna nel '75.



**MARCO MASL.** E' nato il 11 gennaio del '59. Ha debuttato in serie A in Torino-Fiorentina (1 a 1) il 7 ottobre '79. Prima di essere promosso è stato un anno in prestito nel Genoa.



**CLAUDIO SCLOSA.** E' nato a Latis (Udine) il 11 settembre del '51. Ha debuttato l'anno scorso in serie A in Catanzaro-Atalanta (0-0) il 24 settembre del '72. E' il numero 1 della Nazionale, Juve dal '74.



**PAOLO PULICI.** E' nato a Roncello (Milano) il 11 aprile '51. Ha debuttato in serie A il 23 marzo del '70 in Torino-Cagliari (1 a 0). E' cresciuto nel Torino, dove gioca dal '77.



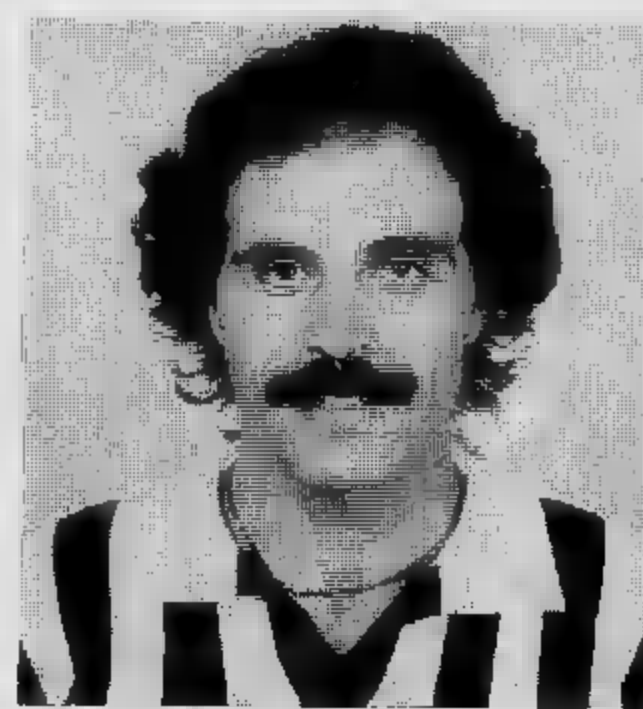
**ERMINI.** E' nato a Figline Valdarno (Firenze) il 13 agosto del '61. E' un jolly cresciuto nel vivaio e solitamente quest'anno è stato nelelenco titolare Rabitti.



**CLAUDIO GENTILE.** Nato a Tripoli (Libia) il 27 settembre del '53. Ha debuttato in serie A il 11 dicembre '73 in Juventus-Verona (5-1). Titolare della Nazionale, Juventus dal '73.



**GAETANO SCIREA.** Nato a Cernusco (Milano) il 25 maggio '53. Ha debuttato in serie A in Cagliari-Atalanta (0-0) il 24 settembre del '72. E' il numero 1 della Nazionale, Juve dal '74.



**FRANCO CAUSIO.** Nato a Lecce il 1° febbraio del '51. Ha debuttato in serie A il 11 gennaio del '68 in Mantova-Juventus (0-0). Titolare in Nazionale, alla Juventus dal '66.



**MARCO TARDELLI.** Nato a Capannoli (Lucca) il 11 settembre '54. Ha esordito in serie A il 11 ottobre del '75 in Juventus-Verona (2-1). Titolare in Nazionale, Juventus dal '75.



**SERGIO BRIÒ.** Nato a Lecce il 11 agosto '51. Ha debuttato in serie A in Juventus-Napoli il 11 dicembre del '71. Attualmente è fuori squadra dopo l'infortunio occorsogli in questa stagione.



**CLAUDIO PRANDELLI.** Nato ad Ossinovi il 19 agosto del '57. Ha debuttato in serie A in Catanzaro-Atalanta (0-0) il 1° settembre del '78. E' Juventus dal '77.



**VINICIO VERZA.** Nato il 1° novembre '57 a Padova. Ha debuttato in serie A in Fiorentina-Juventus (1-1) il 26 febbraio del '78. E' nella rosa titolare dal '77.



**DOMENICO MAROCCHINO.** Nato a Vercelli il 5 maggio del '57. Ha esordito in serie A il 17 dicembre del '78 in Atalanta-Fiorentina (0-0). Dall'anno scorso è nella rosa titolare.



## PRIMA DI APRIRE UN CONTO IN BANCA DEVI ESSERE CONVINTO CHE TI CONVIENE.

**L**A SICUREZZA, la comodità di un conto in banca rende la vita quotidiana molto più serena, perché il denaro non sia mai una preoccupazione.

Dal giorno del tuo primo versamento, il tuo denaro lavora, guadagna interessi.

Ed eccoti col tuo libretto d'assegni, un modo per avere il tuo denaro a portata di mano, ma anche una chiave che la banca ti offre per risolvere tanti problemi finanziari: pagare imposte, cambiali, bollette della luce, del telefono e del gas, trasferire del denaro a un parente lontano.

Se viaggi, la tua banca viaggia con te: provvede agli assegni turistici, ti cambia la valuta, ti aiuta, ti consiglia, ti facilita in tutto.

E poi la tua banca è veramente grande come il Banco di Roma, puoi trovare sue filiali ovunque in Italia e in tanti paesi del mondo, con migliaia di collaboratori esperti e, soprattutto, disponibili.

Aprire un conto in banca è tutto questo: adesso anche tu sai perché ti conviene. Un solo problema ti resta: quale banca scegliere.



**BANCO DI ROMA**  
CONOSCIAMOCI MEGLIO.

### ECONOMICI

#### 42 Antiquariato

**ACQUISTANSI** oggetti antichi, mobili, dipinti vari soprammobili arredi di ville e abitazioni penne gratuite. Piemonte Torino 011 858.463 - 280.939.

#### 45 Ville, app., casine per vacanze, acq.-vend.

**A. ASTIGIANO**  
il Punto Immobiliare Spa vende a L. 8 milioni 400 mila rustico in urbano servito da strada asfaltata telefono acqua a luce pagamento rateale. 658.303.

**A. CUORGNE'**  
il Punto Immobiliare Spa vende a L. 21 milioni 900 mila rustico indipendente con 7000 di terreno pagamento rateale tel. 658.303.

**SPAZIO 80** vende tre 2 alloggi battenti posizione mq 80. Tel. 513.916.

**A. VALLE PO**  
il Punto Immobiliare Spa vende a L. 7 milioni 300 mila rustico con giardino pagamento rateale tel. 658.235.

**A. VALLE BUSA**  
il Punto Immobiliare Spa vende a L. 8 milioni 500 mila rustico 3 vani con giardino pagamento rateale tel. 658.303.

**A. L. 18.900.000**  
vendo rustico di 4 vani e terreno acque luce strada asfaltata. Telefonare 652.195.

**CALABRIA** Jonio villini plurifamiliari sul mare giardino, inseriti villaggio ogni servizio. 16 milioni meno mutuo. Tirreno appartamenti da 14 milioni antipando solo 25%. Tel. 011.761.591.

**CANTALUPA** villa nuova panoramica salone 3 camere cucina 2 bagni box lavandiera giardino mq. 1300 mutuo. Tel. 0121.52.833.

**CASA** parzialmente ristrutturata Pinerolo (Piemonte) su 2 piani da ristrutturare 2000 mq terreno. Centro Immobiliare 548.153.

**FRAZIONIAMO** Cavagnolo appartamento 2+3 camere cucina servizi nuova costruzione giardino mutuo fondiario. Centro Immobiliare 548.153.

**GIAVENO** Val Sangone immobiliare via Padi chioffi 29. 227 aperta tutti i pomeriggi, sabato domenica tutto il giorno tratta i vostri immobili per acquisti e vendite in zona. GRIMALDI 0184/882.222 tratta Sanremo centro storico soggiorno camera cucina wc 13 milioni 500 mila.

**LIBERA** Cnè centro casa ristrutturata su 2 piani composta da 2 negozi 2 alloggi 2 box. Centro Immobiliare 516.229.

**LIBERA** Racconigi casa su 3 piani ristrutturata possibile 4 alloggi 2 negozi 2 box. Centro Immobiliare 548.153 516.229.

**LOANO SANREMO**  
Pietra Ligure, libreria immobiliare M-To vende nuovi bi-locali a partire da 55 milioni mutuo dilazioni. 019/671.661-2.0184/883.156.

**NOLE** Canavesas alloggi in nuova costruzione saloncino 1/2 camera cucina box 2 auto tel. 539.166 548.261 Immobili 4.

**ORLATA VALLE BUSA**  
stazione ferroviaria internazionale capoluogo prossima posizione splendida presso verde alloggi rifiniture e soluzioni architettoniche di prim'ordine. 692.540.

**SARDEGNA** Santino nella vecchia tonnara ristrutturata in complesso residenziale autonomo impresa vende direttamente prestigiosi appartamenti sul mare consegna 1980. Campa tenuta piscina centro 500 mq mutuo facilitazioni. Tel. Torino 587.014, Milano 877.085, Roma 656.8700.

**UTIP AT 0141** vende Calamandran villa nuova costruzione 2 piani 4 camere cucina 2 saloni 3 servizi lavandiera lavandiera age giardino.

**UTIP AT 0141** 55675 vende Castiglione bella ed ampia casa d'epoca garage lavandiera lavandiera salone 7 camere bagno parzialmente ristrutturata 1000 mq telefono lire 38 milioni 400 mila.

**UTIP AT 0141** 55675 vende località Mombacoli ampia casa rurale parzialmente ristrutturata con circa 11.000 mq di terreno lire 43 milioni mila. Altra bella casa rurale ristrutturata con 5000 mq orto frutteto lire 54 milioni 300 mila.

**UTIP AT** vende località Montemagno ampia e ristrutturata rurale tenuta agricola e macchinari riscaldamento acqua telefono lire 92 milioni 500 mila. Altre 12 casette rustiche edicole lire 54 milioni 300 mila.

**UTIP** vende grandiosa signorile villa nuova libera Della Torre, giardino mq 10 laghetto gioco bocce bosco, mutuo, dilazioni, permute.

**UTIP** vende graziosa casetta libera ad Angrognia nel Pinerolese salone 2 camere cucina bagno lavandiera.

**UTIP 547.828** vende Giaveno casetta in finizione composta da 5 camere cucina doppi servizi giardino mq 1000.

**UTIP 547.828** vende Bibiana casetta libera lavandiera soggiorno 3 camere cucina bagno giardino, mq 3 mila. Dilazioni.

**VALLE** bifamiliare 30 km da Torino zona panoramica finitura prestigiosa su 3 piani rustico. Centro Immobiliare 516.229.

**1.000.000** contanti mutuo ventennale con indicizzato dilazioni da 1 a 15 anni buon reddito. vendesi riviera appartamento in villetta a schiera in condominio a 3 piani. 011.556.413 via Pomba 29. Tel. 011.556.413 - 547.950.

**47 Alberghi, pensioni**  
**PROLONGATE** l'estate ad Arma di Taggia al residence Riviera, via Castelletti 45, appartamenti confortevolmente arredati in ogni alloggio giardino parcheggio. 0184 43.009-011.931.758.

### 49 Informazioni

**ALLA SINGA** (investigazioni) controlli infedeltà rintracci ovunque. Via Bruno Buozzi 5 angolo via Roma, tel. 534.815.

**HOLMES** investigazioni controlli infedeltà indagini documentarie via Meucci 2 angolo piazza Solferino. Telefono 538.122 544.920.

**52 Varie**  
**ACQUISTA** anticaglie antichità argenti quadri orologi soprammobili seggiole cantele solai. Tel. 472.195 740.564.

**CARTOMANTE** mediana fortunista contrarietà rinfaccia a persona amata esiti. Telefonare 309.7738.

**CHIAMO VECCHIAMENTE** psicologo mago consiglia nuove unioni d'amore affari togli malaficio. Tel. 632.718.

**MACCHINE** per scrivere calcolatrici nuove e d'occasione con garanzia. Noleggi e riparazioni via Cavour 6, tel. 540.879.

**PORTOBELLO** il mercato dell'antiquariato di Nona, il primo centro in Italia per estensione e qualità dove trovare il vero gusto di tutti gli stili e le epoche. Continui arrivi da tutta Europa. Strada statale n. 71 Nona. Tel. 011.986.5584 - 988.9519.



# Dove giocano

Nel prossimo campionato bianconeri e granata giocheranno il campionato su un manto erboso rifatto e nuovo. «Un tappeto da biliardo», dicono all'assessorato allo sport.

Per rifarlo (a distanza di 19 anni dopo l'invasione del terreno di gioco da parte degli spettatori dei concerti estivi).

«Purtroppo — spiega il direttore degli impianti sportivi comunali, Franchi — il campo quest'estate ha visto tutti i generi, in occasione delle esibizioni di complessi musicali. Ricordate quando venne Bob Marley? Migliaia di giovani occuparono il terreno di gioco senza prestare la minima attenzione. Accesero i falò, d'estate, sul campo». Radio Flash e Radio Città Futura, organizzatrici delle manifestazioni, hanno già provveduto al risarcimento dei milioni necessari al rifacimento del manto erboso.

Il direttore del servizio Giardini e Alberate del Comune, Perrucchi, ha ottenuto che si eseguisse un particolare procedimento (detto eurogreen) per la sistemazione del prato. L'erba è stata riseminata a zolle. In sei settimane è ritornata come prima.

E ora? Per intanto, in lettera — a firma di Perrucchi e Franchi — i funzionari comunali chiedono all'Amministrazione di concedere più il terreno di gioco per i concerti.

Lo stadio comunale, su un'area delimitata da Sebastopoli, corso Agnelli, via Filadelfia, corso Unione Sovietica, nel quartiere Santa Rita, centro dispone di impianti per il calcio, l'atletica, il nuoto, la ginnastica e quanto prima per altri sport minori. Vediamo, in particolare, le attrezzature dello stadio riservato al calcio e all'atletica.

L'impianto dispone di tribuna centrale coperta e gradinate per un totale di 11.160 posti; di sistema di illuminazione; di campo da gioco m. 105x68,75; pista atletica leggera (fondo in tartan) sviluppo di m. 8 corsie, pedane per salti (lanci; di venti pedane (per alcune i lavori devono essere ultimati); spogliatoi con palestre comunicanti.



## Un anno di manutenzione costa 1 miliardo e mezzo

Negli ultimi cinque anni il Comune ha speso circa tre miliardi per il plesso sportivo di Agnelli. Le voci più pesanti riguardano le opere di manutenzione, di spogliatoi, di venti palestre, del campo. Circa un miliardo e mezzo riguarda solo la spesa di quest'anno.

«Si tratta di opere di manutenzione — spiega l'assessore Alfieri —. Ora allo stadio troveranno posto altri sport minori. Nelle nuove palestre, infatti, saranno corsi per la pratica di quelle considerate secondarie, gli schermatori di ginnasti, gli schermatori di peso, i lottatori.

Tra le opere in quest'anno ci sono anche due palestre, di m. 20x9, che sono collegate al plesso di Agnelli e al plesso di Juventus e Torino. Bianconeri e granata le usano per fare il riscaldamento dei muscoli prima della partita.

Lo stadio è una attività per l'Amministrazione comunale?

«La prima vista sembrerebbe di sì, ma a gioco lungo è già tanto se il bilancio si equilibra. Cioè ogni anno il Comune è in attivo, ma poi ogni 4/5 le opere si fanno (il bilancio si equilibra) alla pari».

Vediamo in un anno cosa succede.

**SPESA.** 295 milioni. Costano 160 milioni per il personale (pulizia gradinate, custodi, manutenzione campo, etc.) per manutenzione ordinaria del prato, 10 per manutenzione straordinaria, 10 per servizio, 40 per manutenzione generale (teno sarto), per acqua e 30 per la luce.

**ENTRATE.** 600 milioni. Costi ripartiti: 600 milioni per le incassi sulle partite, 220 milioni per la pubblicità, sulla pubblicità, sulla gestione dell'altoparlante, 35 sulla gestione del servizio bar.

## Lo stadio in cifre



Nella primavera scorsa il Comune di Torino ha siglato una convenzione per l'affitto dello stadio alle squadre di calcio Juventus e Torino. L'accordo, ridefinito a distanza di dodici anni, durerà sino al giugno '84. Queste le principali clausole.

Uso — Al Torino spettano gli spogliatoi (con palestra annessa) sul lato della curva Maratona; alla Juventus gli spogliatoi, con palestra, sul lato della curva Filadelfia. Gli orari sono 9 alle 14 e 18 alle 24 per le partite diurne, dalle 14 alle 24 per quelle notturne.

Corresponsione — Il Comune — Il calcio può risultare un affare per le casse civiche. La somma pagata dalle squadre al Comune infatti dipende dall'affluenza del pubblico allo stadio. Cioè più spettatori ci sono e più l'ente locale incassa. E' per questo che il Comune ha interesse che Juventus e Torino giochino più e più possibile nelle coppe internazionali. Al Municipio il 7 per cento sugli incassi netti delle partite di campionato e sugli abbonamenti e il 4 per cento sugli incontri amichevoli. La cifra è di fine dell'anno non deve essere inferiore a 10 milioni. Nello scorso campionato '79-'80 il Comune andò a circa 300 milioni.

Altri accordi — Torino e Juventus si impegnano a lasciare libero il Comune di consigliere comunali, provinciali e regionali alla tribuna d'onore; a rilasciare tessere di servizio ai funzionari del Comune e a versare le indicazioni dell'Amministrazione e a versare a titolo gratuito biglietti di distinti centrali e di tribuna centrale numerata per le partite di campionato, 15 biglietti di distinti e 15 per la tribuna per gli incontri amichevoli e le amichevoli.

Spese — A carico di Juventus e Torino i servizi di manutenzione, per l'acqua, per l'illuminazione, per pulizia locali nei giorni di sabato e domenica. Nel resto della settimana — oltre allo sgombero neve e irrigazione del terreno in qualsiasi giorno — provvede il Comune.

Danni — Le società calcistiche sono obbligate a risarcire il Comune «per qualsiasi danno e deterioramento occorso allo stadio». Devono provvedere immediatamente a proprie spese al ripristino delle strutture.

## La pubblicità in campo è nata al «Comunale»

Lo stadio di Torino è stato il primo ad ospitare la pubblicità commerciale. Nel '56, in occasione di un derby, Juventus-Torino, Gervasio Bastino, sessantacinquenne, già campione italiano di salto in alto con 1,95 m.

«Mio padre è stato uno sportivo molto attento — racconta il figlio Diego, titolare della Publilmondo che gestisce la pubblicità visiva allo stadio —. Nel '56 vedendo le riprese cinematografiche Incom decise di provare la sistemazione dei cartelloni pubblicitari a bordo campo. Ad allora i cartelloni pubblicitari venivano solo sulle gradinate, in tribuna».

L'esperimento ebbe successo enorme, tanto più che il calcio in quegli anni incominciò a interessarsi anche la televisione, la Rai.

«Da Torino — continua Diego Bastino — esportammo l'idea negli anni Sessanta. Europa. Prima le agenzie pubblicitarie di quei paesi ci risero in faccia, poi gradualmente ci presero il mestiere».

Ancor oggi il bordo campo è lo spazio commerciale più richiesto. I prezzi sono elevati, perché questa pubblicità finisce per essere vista in continuazione dallo spettatore presente allo stadio da chi segue le riprese televisive sulle partite (sia attraverso la Rai che sulle numerose private) e anche attraverso le fotografie pubblicate sui giornali sportivi.

Recenti mezzi per la diffusione commerciale sono l'altoparlante e il tabellone luminoso. Il primo, gestito da Torino e Orsinox, è più che altro pubblicitario: sono contenuti, in quanto a pubblicità, sono contenuti: secondo, gestito dalla Publilmondo, oltre a messaggi visivi informa il pubblico sulle formazioni delle squadre, sui risultati degli altri incontri di campionato, etc. E' un servizio richiesto dallo stesso Comune.

Purtroppo negli ultimi campionati europei il tabellone è stato gravemente danneggiato. In occasione della partita Inghilterra-Belgio i tifosi semidistrutto. Solo in questi giorni è stato rifatto.

## Barriere anti-invasione

Tra i lavori eseguiti allo stadio nell'aprile scorso ci sono quelli riguardanti la recinzione del campo. «Una rete di barre verticali — afferma il direttore degli impianti comunali Franchi —, punto rivolto all'indietro. Dovrebbe impedire il ripetersi di invasioni».

La recinzione, in effetti, pare sia delle più solide. Già utilizzata in altri «focosi» stadi del continente. Anche le reti divisorie tra settori sono state rifatte.

Domenica 15 aprile '79 una data, dunque, destinata a segnare l'ultima invasione dei tifosi a Torino? In quell'occasione giocarono Torino-Milan, per la 26ª giornata di campionato. Un torneo che stava vedendo una netta supremazia rossoneri. Così stava avvenendo sul campo granata al 43' del primo tempo.

Il Milan sta vincendo per 1-0 (due minuti prima ha segnato Bigon) quando l'arbitro Riccardo Lattanzi vede un fallo rigore per una spaccata di Zaccarelli. De Vecchi in area. Chiudi batte il penalty, Lattanzi annulla il goal perché Maldini non aveva rispettato la distanza, fa ripetere. Chiudi supera

nuovamente Terraneo. E' il 2 a 0.

La curva Maratona scalpita. I tifosi premono sulla rete. Cede. Un primo gruppo di ultras entra sul terreno di gioco. Un bengala fa la barba all'erba. I carabinieri fanno cordone ai bordi del campo. Arbitro, guardialinee e giocatori del Milan guadagnano gli spogliatoi prima della fine del tempo. I calciatori del Toro tentano di placare gli animi dei sostenitori.

Claudio Sala (che era capitano), Pecci, perfino Pulici in borghese, si sbracciano per riportare la calma. La situazione sembra sotto controllo, basta il ricomparsa della «figura» di Lattanzi per scatenare di nuovo il terrore. Il secondo tempo inizia con tredici minuti di ritardo. Poi per il resto della partita (in cui il Milan segna la terza rete Bigon) si vive l'incubo di quel buco sulla rete, da momento all'altro potrebbe ripetersi l'invasione. A un certo punto compare anche una bara nera con croce. E' un macabro monito per l'arbitro.

Fortunatamente la partita si conclude (3 a 1 per il Milan) senza altri tentativi di

linciaggio. Dopo la doccia si vuole tutto l'ingegno dei dirigenti granata per studiare un piano di fuga che consenta a Lattanzi di raggiungere incolume l'aeroporto. Il piano riesce.

Tra le invasioni storiche da ricordare, c'è quella del 1961. Sono di nuovo una compagine milanese a torinese a lottare sul campo. Da una parte l'Inter di HH e dall'altra Juve di Sivori-Charles. Il pubblico è esuberante. La società bianconera ha esaurito in prevendita quasi tutti i biglietti, gliene sono rimasti 6-7 mila da vendere prima dell'incontro allo stadio. I pretendenti spettatori sono più di ventimila. Biglietto si entra. Migliaia di persone si accalcano contro la rete. Si spinge sino a sfondarla. E' l'invasione. Juventus e Inter si spogliano, mentre diecimila tifosi rovinano il manto erboso.

La partita fu fatta ripetere. L'Inter e il «mago» si rifiutarono di accettare questa decisione, chiedevano partita vinta. A Torino così la Juve giocò contro la squadra ragazzi nerazzurri. I bianconeri vinsero per 9 a 1.



# Lo straniero bianconero

## Sivori, un «vizio»



Omar Sivori, un giocatore di calcio, un vizio. Dichiarò il giorno l'avvocato Giovanni Agnelli. Il calcio di Omar non è catalogabile, non si può racchiudere in una definizione. In un attributo, è il calcio di Sivori, la sua invenzione, la sua fantasia. Venne in Italia nel '57, acquistato dalla Juventus per 180 milioni. Era soprannominato in Argentina, uno dei tre angeli. Era sporco (Angelillo), i suoi compagni, ventura. Usava solo il sinistro, che era di un prestigiatore. Era dribbling, la pianta piede una ventosa; i suoi gol rapina, intuito, anticipo, quasi additi. La sua corsa, a piccoli passi, era inarrestabile. In palla con piccoli e ripetuti tocchi. Il suo stile era il tunnel, l'eseguita in beffardo quello che si chiamava l'avver- che gli correva fianco. Un tocco, l'antagonista, falcata, il gioco era. Ed era i pochi giocatori mondo che mantenere la calma in di rigore, la frenesia solitamente ottunde il ragionamento di chiunque. Vinse nella tre scudetti formò insieme con Boniperti di punta che sognare i tutta l'Italia. Quando l'Italia, dopo una parentesi Napoli, il dicembre del '68. E fu se il calcio italiano si impoverisse improvvisamente per quell'addio. Un angelo dalla faccia sporca tornato in Argentina.

I primi stranieri che vennero in Italia dopo la guerra furono Korostolev e Vyckalek, boemi con il calcio sangue. Il più suc- il primo, ricco di talento. nel 1946. L'anno dopo, Cecoslovacchia, arrivò Arpas, mentre l'angelo biondo Kincses proveniva dall'Ungheria. Kincses fu un'ala fantasiosa. Giocò 24 partite e segnò 5 gol. Poi cercò fortuna nella Lucchese. Dall'Inghilterra si fece un certo Jordan. Il collega lo tecnico non molto animoso che figurò in Juventus di transizione senza infamia e senza lode. Ploeger fu un alla corte juven- Copenaghen 1922. Giocò partite segnando un gol. Rinaldo Martino dei più grossi visti Comuni; lo chiamavano «zampa di velluto»; deponeva palla dove voleva con semplici all'apparenza inoffensivi tocchi. Tornò dopo anni in permanenza in Italia, forse vinto dalla nostalgia. '48, frattanto, è arrivato

Karl Åge Præst, un lungo nato a Copenaghen. Aveva corsa lenta, una progressione stupenda. a sprazzi e quando vena lo stadio illuminava. La sua era diabolica, i suoi precisi forti. a Torino fino alla Juve dei «puppanti» nel '56. Karl Hansen disputò tre campionati già bianconera. Era robusta e di damento. conosciamo Ricagni, siciliano opportunista argentino, il senso gol vena, e l'altro danese Broneš, eclettico che anticipò certi ritmi del calcio moderno. Nel Sudamerica e Colilla; non ebbero fortuna, perché non erano fuoriclasse. Fecero meglio Roul Conté, mezzala dal sette polmoni che dribblava l'avversario facendo il girotondo. Hamrin visse una sola stagione in bianconero. Lo chiamavano l'uccellino. Era svelto e furbo. Sve- '58 arrivò Palmer, un biondino la cui tecnica si perse in vigore calcio atle-

tico campionato italiano. Umberto Rosa, argentino dall'orecchio chiaro, dimostrò buona tecnica e poi scomparve. Spagna, nel '62, giunse Luis Del Sol. Trascorse Juventus con i suoi e con i suoi possenti polmoni, sibilante autentico. Miranda mostrò lentezza, tiro straordinario più; Siciliano passò a lasciare tracce; De Costa giocò 51 partite '63 al '66: Industrious, tecnico, caparbio, e dal tiro micidiale. Anche giocò in quell'epoca, lento intelligente e sapiente nella posizione. Questi ultimi quattro tutti brasiliani. E brasiliano Cinesinho, che del calcio peva. Haller il primo della Juve anni '70. Carattere spavaldo e bizzarro, in campo dimostrò tecnica e ineguagliabili. Era un tedesco con l'anima di napoletano. Infine ricordiamo José Altafini, il più simpatico transfiga. Fielco eccezionale, fu capace di gol illuminati tecnica immensa.

## Charles, potenza

Venne alla Juventus nell'anno di Sivori. Prima, giocava nel Leeds, il famoso club inglese. John è stato esempio di potenza atletica e di lealtà sportiva. I cross partivano, da destra o sinistra, lui batteva con quella sua testa... inesorabile. un esempio di comportamento in campo e nella vita. Le gesta atletiche incantavano le folle. Il suo modo trattare gli avversari gli simpatie ovunque. capace di progressi eccezionali; la forza d'urto era impressionante nella correttezza esemplare. Nessun avversario resisteva. gnò grappoli gol. King John quando venne in Italia aveva già realizzato nel Leeds la cifra 153. Ricordiamo di lui un aneddoto incredibile e irripetibile: lancio in profondità verso la porta della Sampdoria che giocava Comunale: entra a contatto con Bernasconi, il quale cade urlando. Via libera per John, che è solo davanti al portiere. Un attimo di esitazione, poi Charles lascia la palla prestare aiuto a Bernasconi. Esempi del genere non ne più.



## Hansen, testa-gol

John Hansen, testa da gol, scriveva Bruno Roghi sul centrocampista (mezz'ala sinistra per l'esattezza) della Juventus degli scudetti '49-'50 e '51-'52. Londra, '48, il dal sinistro gorante e dal colpo di testa potente, aveva battuto per ben quattro volte il portiere azzurro Cesari. Cinque a tre fu il risultato finale a favore della Danimarca. John Hansen giocava a quei tempi nel Frem. La Juventus non perse l'occasione e l'acquistò subito, per 12 milioni di Er. giocò in maglia 187 realizzando la cifra di 124 gol, ponendosi dietro a Boniperti, Borel e Sivori nella speciale graduatoria di cannonieri di tutti i tempi. E così quel timido contabile che lavorava in Danimarca presso una fabbrica di birra divenne uno dei più celebrati stranieri del calcio italiano. Uomo di grande rendimento, dimostrò straordinaria serietà professionale. Ricordiamo che con Præst formò uno dei tandem più pericolosi visti in Italia.



# La FABBRICA TAPPEZZERIE

di via **MADAMA CRISTINA 125**  
**TORINO**

**VI INVITA A  
CONFRONTARE  
I SUOI PREZZI**



# Lo straniero granata

Nella squadra annientata ■ disastro ■ Superba c'erano anche i due stranieri ■ Tori- ■ l'ungherese Subart ■ il francese Bongior- ■ rimasti sempre in ombra in quella compa- ■ uomini fortissimi. ■ primo ■ di ■ ricostruzione, Novo, rimasto presidente della ■ società, acquistò dal Rosario Central il batti- ■ ed eccentrico interno argentino Beniamino ■ Santos, per la cifra di ■ milioni. I tifosi rima- ■ sero un po' delusi: si era sparsa la voce che ■ grande Alredo Di Stefano avrebbe giocato ■ granata... L'anno seguente arrivarono invece ■ due svedesi: il pompiere Bengtsson, riserva di ■ Nordhal alle Olimpiadi, ■ il ragioniere Hjal- ■ per tutti e due, la misera somma di ■ quaranta milioni. Entrambi durarono una sola ■ stagione: il Torino ■ cedette al Nizza ed acqui- ■ stò un altro svedese più forte, il centrocampi- ■ Rosen.

Nel ■ apparve in granata ■ dei giocato- ■ ri più folli che ■ siano visti in Italia: il brasilia- ■ no Jesus Amafi, sregolatilissimo e capace ■ acrobazie incredibili. Dal rendimento incan- ■ tante, quindi, ■ fu incostante l'argentino

José Florio: entrambi presto ceduti. Un auten- ■ tico fuor di classe era invece l'olandese Faas ■ Wilkes, avuto dall'Inter, ■ non ■ avuto ■ un menisco in condizioni precarie che ■ condizionò il rendimento; molto bravo anche ■ il tedesco Butz, di alto temperamento agonis- ■ tico, che ■ paura soltanto della moglie ■ Hide.

Il campionato '56-'57 vede il massiccio arri- ■ vo ■ stranieri: Ricagni (ex juventino ed ex mi- ■ lanista), Arce, Tacchi dal ■ America, ■ Jep- ■ pson dalla Svezia, nonché ■ Napoli, sem- ■ pre pronto a liberarsi di giocatori ritenuti vec- ■ chi, che invece ■ valdissimi (vedi Altafini e Zoff...). Arriva, l'anno seguen- ■ te, un ■ dalla testa ■ e di alta capa- ■ cità: Bonifazi, ■ apporto non basterà ■ salvare ■ Torino ■ soluzione in ■.

Ad evitare ■ ripetere la tombola, due anni ■ dopo il Torino, rientrato tra i maggiori, acqui- ■ sta Law ■ Baker. Il primo ■ confermò autenti- ■ fuor di classe (era stato undici volte naziona- ■ le scozzese), Baker ebbe il singolare pregio di

segnare un gol contro la Juve; entrambi, in ■ Giulietta sprint, andarono a schiantarsi contro ■ Garibaldi ■ largo Cairoli. Le ■ ferite furono da poco, ma alla fine stagione i ■ due ■ andarono (Baker segnerà poi, in ■ Inghilterra, ■ gol in un solo campionato, re- ■ cord tuttora imbattuto).

Arriva ■ inglese, Gerry Hitchens, che ■ castigato i nostri azzurri con due gol ■ nel maggio '61; arriva anche lo spagnolo Joa- ■ quim Peiró, jolly offensivo dall'aspetto filiflor- ■ me, ma ■ riflessi istantanei e dalle invenzio- ■ straripanti. Comincia la presidenza Pianelli, ■ il quale gira Peiró all'Inter (sbagliando) e Hi- ■ tchens all'Atalanta, ■ acquista, per risolvere ■ il problema dei gol, il franco-argentino Nestor ■ Combin, detto ■ foudre, il fulmine, accanito ■ frequentatore ■ night-clubs e a tempo perso ■ fulminatore di reti. E' il '66-'67: Combin resterà ■ tre anni in granata togliendosi la soddisfazione ■ di segnare ■ in un derby. Per que- ■ sto, ■ fare una graduatoria, di- ■ remmo che ■ straniero che rimane mag- ■ giormente nel ■ dei tifosi granata.

## Combin, «foudre»



Nestor Combin ■ vantava ■ sue lontane origini francesi. ■ guardarlo ■ viso per capire che i suoi antenati ■ già ■ per le pampas assai prima che Colombo scoprisse l'America. A ■ modo Combin scoprì l'America in Europa: prima in Francia (nel ■ '63-'64 ■ reti in 58 partite) e poi ■ Italia. ■ Juventus ■ del confederale Sivori, come avrebbe voluto, ma nel rivale Torino. Combin ■ ■ fratturata una gamba a Cagliari, tra i granata ■ il ■ per tutto, ■ ragione che, ■ non sfonda, può ■ in Ar- ■ gentina ■ fare lo ■.

■ Torino, infatti, Combin esplode ■ prepotenza, segna sovente, ■ rifila ■ reti ■ Sampdoria; il compagno di squadra Meroni gli dice: ■ «Hai sbagliato, ■ aspettare il derby ■ domenica, per farne tre ■ alla Juve...». E' l'ottobre '67. Meroni ■ un'automobile, e nel ■ derby con la Juve, ■ promessa, Combin rifila tre reti ai bian- ■ coneri: al terzo, al settimo, ■ sessantesimo. Tre gol uno diverso dal- ■ l'altro, ■ sbalorditivi. I tifosi granata ■ raccontano ancora adesso ■ le lacrime agli occhi, ■ per quei ■ perdono al loro adorato ■ Combin ■ foudre ■ un'infinità di ■ peccati: ■ frequente pigrizia, ■ notti al ■ tabac, l'indisciplina ■ mandava in ■ l'allenatore Fab- ■ bini. ■ reti in ■ i granata, poi ■ ■ ne andò nel ■ Milan a vincere anche ■ Coppa ■ Mondo. Ma questo per i tifosi del ■ Toro ■ conta: il giorno magico resta il 22 ottobre '67, quattro a zero ■ con la Juve, ■ ■ foudre».

## Law, mister sprint Jeppson, i milioni

Denis Law, fuor di classe scono- ■ scuto. O almeno soltanto intuito. ■ tifosi, ■ gli occhi fuori ■ testa e ■ voce ormai roca, lo co- ■ privano di insulti: sembrava che



non stesse neppure in piedi, ■ dentemente dove ■ scola- ■ to, la notte precedente, più whi- ■ sky ■ solito. ■ poi, di colpo, tra- ■ sformandosi in angelo, partiva ■ palla ■ piede, faceva settanta ■ metri ■ sparava a rete.

C'era da impazzire ■ guardarlo, anche fuori campo: l'aria cion- ■ dolona, ■ sguardo sfottente, il ■ corpo striminzito insaccato in ■ giacconi a scacchi. Tutto, fuor- ■ che un grande calciatore. E in- ■ vece lo era sul serio, gli inglesi lo ■ considerano tuttora ■ dei mas- ■ simi che si siano mai visti, i tori- ■ invece devono accontentarsi ■ dei rari scampoli di classe che ■ generosamente Law ■ gli con- ■ cedeva.

Qualcuno, in ricordo di Mezzo- ■ la, lo chiamava addirittura Valen- ■ tin Law, ■ per pentirsi subito ■ dopo, quando Denis faceva ■ tutto per non giocare. Forse ■ avrebbe avuto bisogno di un al- ■ lenatore duro, ■ c'era il pove- ■ Santos. Comunque, nella ricca ■ collezione di giocatori estranei ■ acquistati dal Torino, Law tiene ■ tamente il posto di testa.



Hasse Jeppson, ■ 105 mi- ■ lioni. Così lo ■ ■ Na- ■ poli, quando il biondo ■ vi ■ arrivò portando ■ valige l'a- ■ bustione: cioè quella ■ ti- ■ fosi napoletani di vincere final- ■ mente uno ■ Grazie ■ Jeppson il Napoli quell'anno an- ■ vicino ■ il ■ gno, ■ quella cifra, quel 105, ■ continuò a ■ sba- ■ farditiva, incredibile, ■

■ soltanto un Onassis ita- ■ liano, ■ il comandante Lau- ■ ro, poteva sborsare.

■ nel Napoli arrivò Vinicio, ■ Jeppson ■ sentì improvvisamen- ■ vacillo (due galli in ■ pollaio ■ non potevano stare) ed emigrò ■ nel Torino, che ■ bisogno ■ urgente di una punta. Jeppson ■ superato i trent'anni, ■ piuttosto logoro per i grandi ■ ricevuti dovunque, ■ gli inci- ■ denti d'auto, ■ grassottello e ■ un po' spiacchiatello.

Decise di fare il rapinatore: ■ più mollo ma, aven- ■ do un incredibile ■ gio- ■ co, si piazzava in ■ e rapina- ■ va: gol di testa, gol ■ ginocchio, ■ gol di tacco. Segnò un gol strepi- ■ toso ■ Juve ■ derby. Grazie ■ ■ reti, il Torino ■ piazzò ■ quinto in classifica, posizione ■ che ■ raggiungeva dal ■ della tragedia di Superga. Jep- ■ pson viene ■ come un ■ signore, corretto, ■ elegante, simpatico. Ed ■ ■ furto, ■ pagonare forse ■ soltanto a quel suo grande ■ terraneo, che fu Hamrin.

## CITROËN...A TORINO



oltre 6500 mq. ■ di spazio ■ di vita ■ dedicati ■ interamente alla ■ Vostra automobile.

di cui: 2000 mq. ■ occupati ■ esclusivamente ■ Salone ■ Esposizione per ■ vetture nuove, o, ■ d'occasione ■ oltre 1500 mq. ■ adibiti ■ deposito ■ delle stesse

mq. 2000 di officina ■ di riparazione, ■ di assistenza ■ pronto intervento, ■ corredata da ■ apparecchiatura ■ diagnostica ■ d'avanguardia.

mq. 1000 ■ di magazzino ■ ricambi ■ qualsiasi ■ fabbisogno.

### RUSPA-AUTO

TORINO, Corso Vigevano, 62 ■ Stazione Dora - tel. 8517956 (5 linee)

## COMUNICATO STRAORDINARIO CONTRO L'INFLAZIONE

### ARREDATI SUBITO con SUPERMEC DEL MOBILE puoi

## SCONTO 20% SU TUTTI I MOBILI ESPOSTI

Questa è una iniziativa seria e straordinaria che ti consente di acquistare subito ■ prezzi bloccati e scontati del 20% i tuoi mobili e di ritirarli oggi o quando vuoi tu.

consegne ovunque ITALIA ed ESTERO ■ ritiro dei mobili usati ■ pagamenti rateali 30 mesi

VIENI A VEDERE OGGI STESSO NEI NEGOZI

TORINO - C.so Potenza 166 ■ Via Lanino 9 (Porta Palazzo) ■ RIVOLI - Str. Avigliana Km. 17 (ROSTA)

Effettuata comunicazione ai sensi della legge 19-3-80



Rabitti



Trapattoni



Supplemento a "Stampa"  
N. 229 di mercoledì  
11 settembre 1980  
Direttore responsabile  
L. L. DOGLIO

# Il calendario del campionato di Serie A

XII

STAMPA SERA

10 1980

4ª GIORNATA	
ANDATA 1 OTTOBRE 1980	RITORNO 1º MARZO 1981
ASCOLI	PERUGIA
AVELLINO	CAGLIARI
CATANZARO	COMO
INTER	NAPOLI
JUVENTUS	BOLOGNA
PISTOIESE	BRESCIA
ROMA	TORINO
UDINESE	FIorentina

1ª GIORNATA	
ANDATA 26 SETTEMBRE	RITORNO 22 FEBBRAIO 1981
BOLOGNA	ROMA
BRESCIA	JUVENTUS
CAGLIARI	ASCOLI
COMO	INTER
FIorentina	CATANZARO
NAPOLI	PISTOIESE
TORINO	AVELLINO
UDINESE	PERUGIA

2ª GIORNATA	
ANDATA 21	RITORNO
ASCOLI	NAPOLI
AVELLINO	FIorentina
CATANZARO	TORINO
INTER	CAGLIARI
JUVENTUS	COMO
PERUGIA	BOLOGNA
PISTOIESE	UDINESE
ROMA	BRESCIA

1ª GIORNATA	
ANDATA 14 SETTEMBRE	RITORNO 8 MARZO 1981
BOLOGNA	ASCOLI
BRESCIA	AVELLINO
CAGLIARI	JUVENTUS
COMO	ROMA
FIorentina	PERUGIA
NAPOLI	CATANZARO
TORINO	PISTOIESE
UDINESE	INTER

7ª GIORNATA	
ANDATA 9 NOVEMBRE	RITORNO 28 MARZO 1981
ASCOLI	UDINESE
BOLOGNA	BRESCIA
FIorentina	CAGLIARI
INTER	PISTOIESE
NAPOLI	AVELLINO
PERUGIA	JUVENTUS
ROMA	CATANZARO
TORINO	COMO

7ª GIORNATA	
ANDATA 9 NOVEMBRE	RITORNO 22 MARZO 1981
ASCOLI	UDINESE
BOLOGNA	BRESCIA
FIorentina	CAGLIARI
INTER	PISTOIESE
NAPOLI	AVELLINO
PERUGIA	JUVENTUS
ROMA	CATANZARO
TORINO	COMO

6ª GIORNATA	
ANDATA 26 OTTOBRE	RITORNO 15 MARZO 1981
AVELLINO	COMO
BRESCIA	FIorentina
CAGLIARI	NAPOLI
CATANZARO	PERUGIA
INTER	ROMA
JUVENTUS	TORINO
PISTOIESE	ASCOLI
UDINESE	BOLOGNA

5ª GIORNATA	
ANDATA 18 OTTOBRE	RITORNO 8 MARZO 1981
ASCOLI	JUVENTUS
BOLOGNA	PISTOIESE
COMO	CATANZARO
FIorentina	UDINESE
NAPOLI	INTER
PERUGIA	ROMA
TORINO	AVELLINO
	CAGLIARI

12ª GIORNATA	
ANDATA 28 DICEMBRE 1980	RITORNO 3 MAGGIO 1981
ASCOLI	INTER
AVELLINO	JUVENTUS
CATANZARO	PISTOIESE
COMO	CAGLIARI
FIorentina	NAPOLI
PERUGIA	ROMA
TORINO	BOLOGNA
UDINESE	BRESCIA

11ª GIORNATA	
ANDATA 21 DICEMBRE	RITORNO 25 APRILE 1981
AVELLINO	CATANZARO
BOLOGNA	FIorentina
CAGLIARI	BRESCIA
INTER	TORINO
JUVENTUS	UDINESE
PERUGIA	NAPOLI
PISTOIESE	COMO
ROMA	ASCOLI

10ª GIORNATA	
ANDATA 14	RITORNO 12 APRILE 1981
BRESCIA	INTER
CAGLIARI	BOLOGNA
CATANZARO	ASCOLI
COMO	PERUGIA
FIorentina	PISTOIESE
JUVENTUS	TORINO
NAPOLI	AVELLINO
UDINESE	

9ª GIORNATA	
ANDATA 11 NOVEMBRE	5 APRILE 1981
ASCOLI	COMO
CATANZARO	JUVENTUS
INTER	BOLOGNA
NAPOLI	BRESCIA
PERUGIA	CAGLIARI
PISTOIESE	AVELLINO
TORINO	UDINESE
	FIorentina



15ª GIORNATA	
ANDATA 1	RITORNO 24
BOLOGNA	COMO
BRESCIA	ASCOLI
CAGLIARI	PISTOIESE
FIorentina	JUVENTUS
INTER	CATANZARO
NAPOLI	UDINESE
ROMA	AVELLINO
TORINO	PERUGIA

14ª GIORNATA	
ANDATA 25	RITORNO 17
ASCOLI	FIorentina
AVELLINO	BOLOGNA
CATANZARO	CAGLIARI
COMO	BRESCIA
JUVENTUS	NAPOLI
PERUGIA	INTER
PISTOIESE	ROMA
UDINESE	TORINO

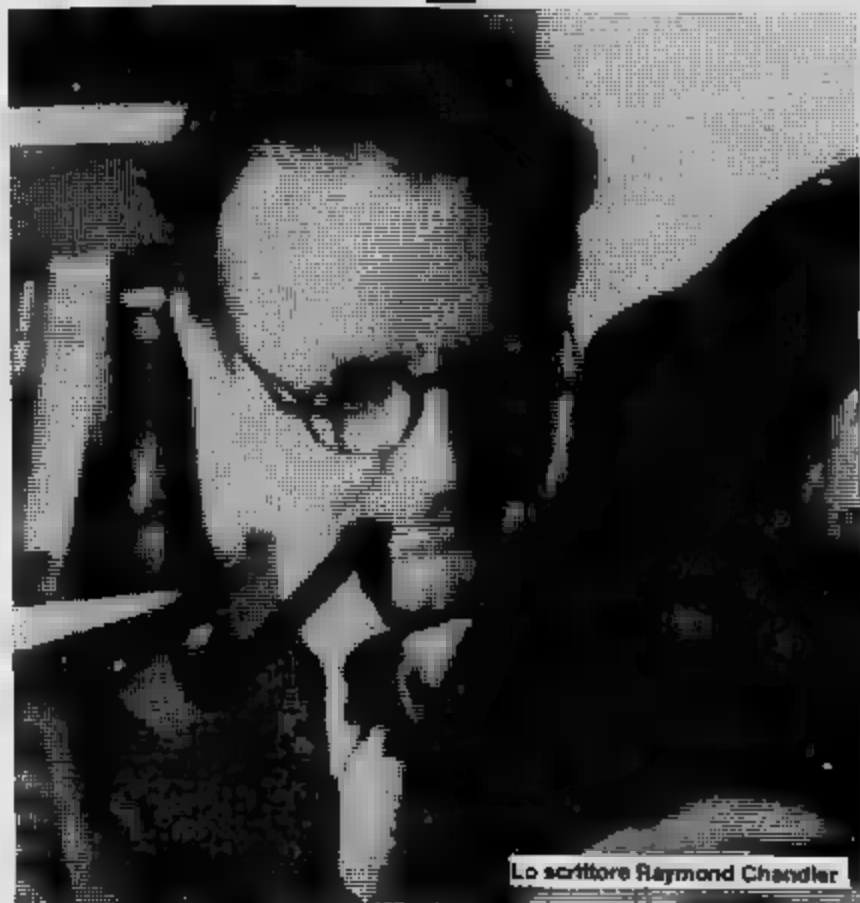
13ª GIORNATA	
ANDATA	RITORNO 10
BOLOGNA	CATANZARO
BRESCIA	PERUGIA
COMO	UDINESE
FIorentina	PISTOIESE
INTER	AVELLINO
NAPOLI	COMO
ROMA	JUVENTUS
TORINO	ASCOLI



## Cronache dal Festival internazionale del giallo e del mistero

Il detective di Raymond Chandler ed i suoi volti al cinema

## Philip Marlowe, chi era costui?



Lo scrittore Raymond Chandler

DAL NOSTRO INVIATO

CATTOLICA — E' stato il sorriso amaro, cinico di Robert Mitchum, la sigaretta pendente dalle labbra, il whisky portata di mano, l'inaugurare la prima edizione del festival internazionale del giallo e del mistero che Cattolica concluderà domenica. Un Mitchum, ovviamente, nei panni di Philip Marlowe, detective privato, il personaggio uscito da quel cervello fertile, un po' squinternato di Raymond Chandler.

E' infatti Chandler che si divora la maggiore di questo festival che ha tutte le premesse per poter continuare, con un filone ricco di sorprese, di anno in anno, scegliendo ogni volta un autore nuovo, diverso, prelevandolo dal fornito guardaroba della narrativa poliziesca.

Perché Marlowe? Perché è stato un caso e perché si presenta come poliziotto «umano», anche arruffone, tanto alcolizzato quanto lo era Chandler quando lo ideò. E' stato detto che Chandler, scomparso nel 1959, bruciato dall'alcool, ha inventato il «giallo sociale» e la definizione non è del tutto sbagliata.

E' vero che Chandler, uno dei più vigorosi scrittori americani del secolo, soffriva di un complesso di inferiorità, sapendo che il «giallo» (lo chiamiamo così in Italia, questo genere, colore scelto negli Anni Trenta dall'editore Mondadori per i suoi primi racconti) veniva da molti guardato con sufficienza, come genere letterario di serie B.

In effetti, egli aveva il temperamento di un Hemingway e scopriva nel genere poliziesco di che sfamare il suo talento inesauribile, gli succedeva resto con il giornalismo o con le sceneggiature. Trovava tutto molto stimolante, anche non aveva meticolosità, il rigore scientifico per seguire un processo deduttivo come Conan Doyle o la volontà di imbastire un racconto composto di scatole cinesi, come, per fare un esempio classico, Agatha Christie.

Tutto ciò giustifica la scelta di Chandler in questa benedetta dove rivivono, in rassegne fotografiche, in dibattiti, in una specie di «ta-voia rotonda» per esaminare il passaggio libro al film, anche altri grandi nomi, e non mancherà anche l'omag-

gio mago del brivido, Alfred Hitchcock, scomparso di recente.

Il programma di questo festival è così fitto che si entra in sala di buon mattino e se ne esce con gli occhi sbarrati dopo mezzanotte, al termine di una carrellata dove solo l'appassionato del «giallo» non rischia di perdersi. La manifestazione, sotto un cielo capriccioso, tutto settembre (ma chi se ne accorge, buio, in un'interrotta raffica di film?) è stata promossa dalla Regione Emilia Romagna, Comune e dall'Azienda autonoma di soggiorno di Cattolica, con una organizzazione che è riuscita a superare non facili intoppi iniziali, quando un film che doveva arrivare non è arrivato, arriverà oggi, quando la macchina del festival sembrava stentare a mettersi in moto.

I festival saranno anche presentati in concorso dieci film inediti per l'Italia, scelti tra la più recente produzione «gialla» internazionale. E' la prima volta che accade una del genere ed è natura-

le che la critica abbia drizzato l'orecchia, superando quel complesso a cui alludevamo di cui, lo abbiamo appena detto, soffriva anche Chandler: il senso appunto della serie B, rispetto alla produzione normale, ossia non-poliziesca.

Sono previsti quattro riconoscimenti: alla migliore regia, alla migliore sceneggiatura, al miglior attore protagonista, alla migliore attrice protagonista; i premi verranno assegnati per domenica da una giuria internazionale.

Dopo gli otto film dedicati ad altrettante opere di Chandler, tutte con il personaggio del poliziotto Marlowe, vi sarà il dibattito imperniato sul libro al film. Il Raymond Chandler, convegno che verrà presieduto da Oreste Del Buono. Fra gli interventi è atteso anche uno di Dario Argento.

Poi vi sarà spazio per una rievocazione di opere di Mario Bava, una buona retrospettiva dei film diretti dal regista italiano scomparso di recente. Nell'ambito del fitto programma vi sa-

ranno pure la costituzione dell'Associazione italiana degli autori di gialli per il cinema, la televisione e l'editoria e l'assegnazione del premio Alberto Tedeschi-Mondadori per il miglior libro «giallo» inedito del 1980.

Un modo, anche questo, per incoraggiare gli scrittori italiani a buttarsi in un genere che, per molti motivi, quasi tutti inconsistenti, continuava a considerare patrimonio degli stranieri, anche le nostre città, i profili delle nostre case, dei monumenti italiani, possono prestarsi a «gialli» come New York, Londra, anche se in copertina un straniero può irragionevolmente attirare più il probabile acquirente, che non un nome italiano.

Stanno apparendo del resto, proprio in questi giorni, «gialli» veri, ricavati dalla realtà, scritti da grossi nomi di differenti settori, compresi uomini politici. E' il segno dei tempi, che qualcosa è mutando. Marlowe oggi ci appare sempre valido letterariamente ma è talmente bruciante realtà vera, quella di tutti i giorni, che leggiamo anche in prima pagina, che il «giallo» classico ha subito una trasformazione profonda, radicale.

E', forse, almeno a sentire il primo commento degli esperti, ben più «nero» che non «giallo», e questa è la conseguenza del ciclo che l'umanità sta attraversando, è il riflesso della nostra epoca, prima che l'eco di una letteratura americana dove la violenza, il sesso, il colpo secco, vibrato allo stomaco chi legge, hanno avuto la meglio sulla pipa e sulle deduzioni di Sherlock Holmes.

Il festival comunque ha appena acceso le sue luci. C'è tempo per sentire che ne dicono i sacripardi della letteratura e anche i sociologi. C'è solo rimpiangere per ora che Raymond Chandler se ne sia andato affogando in un lago di whisky. Oggi, forse, un po' perplesso, critico con se stesso, si domanderebbe, come ebbe a fare una volta, se per quanto lo riguarda «sia proprio il caso di farne un caso». Davanti a una risposta affermativa, non avrebbe che da compiacersene. Il tempo gli ha dato ragione e gloria. Peccato che lui non abbia avuto voglia di aspettarla entrambe.

Renzo Rossetti

Primo film in concorso

## Bassa macelleria stile made in Usa



Boris Karloff «I tre volti della paura»

NOSTRO

CATTOLICA — A tarda notte, Boris Karloff è apparso. I tre volti della paura (1963) regista Mario Bava. Gli spettatori non hanno potuto gustare molto questo thriller, poiché in serata si erano già trovati di fronte all'incredibile Venerdì 13, il primo film inedito che partecipa al concorso dei dieci gialli in gara. Questo è dell'americano Sean S. Cunningham, interpretato da Betsy Palmer e Adrienne King.

Il pubblico ha fatto ressa per gustarlo: ciascun spettatore è stato munito di cuffia per ottenere dall'originale americano la traduzione simultanea italiana che purtroppo non poteva dirsi felice, per la scelta delle battute e per le spiegazioni inframmezzate al dialogo: «In Italia diremmo venerdì 17 perché menagramo, gli americani pensano che sia funesto il 13». In altri casi il dialogo era così concitato che il traduttore si è addirittura scusato di non farcela a spiegarlo.

A parte ciò, il film non è rivelato giallo nel senso classico della parola, ma un cocktail di orrori con sovrabbondanza di cadaveri di sangue zampillante da gole squarciate, petti trafitti, crani fatti a pezzi con la scure, teste che volavano via spiccate dal busto.

Cunningham, che in Italia si era già fatto conoscere per l'altrettanto truculento L'ultima a sinistra, non si è davvero risparmiato. Qui il consiglio che viene esplicitamente dato allo spettatore è di non andare in quello che negli Stati Uniti sembrerebbe un ridente campeggio denominato Crystal Lake. E' infatti un posto maledetto dove gli omicidi più terrificanti si susseguono a catena, e, ovviamente, solo alla fine si scopre chi è l'assassino e perché abbia combinato un tale macello.

Tra gli spettatori, Carla Gravina, che non ha saputo trattenere un sorriso ironico nei momenti che dovevano essere più terrificanti che avevano il film escluso minori. Oggi prosegue l'omaggio a Raymond Chandler: vedremo anche Il grande sonno (1946), con Humphrey Bogart e Lauren Bacall. Molta attesa per il giallo sovietico La caccia selvaggia di Re Stach, di Valerij Rubincik a cui seguirà il messicano En mil pedazos (in italiano in mille pezzi).

r.



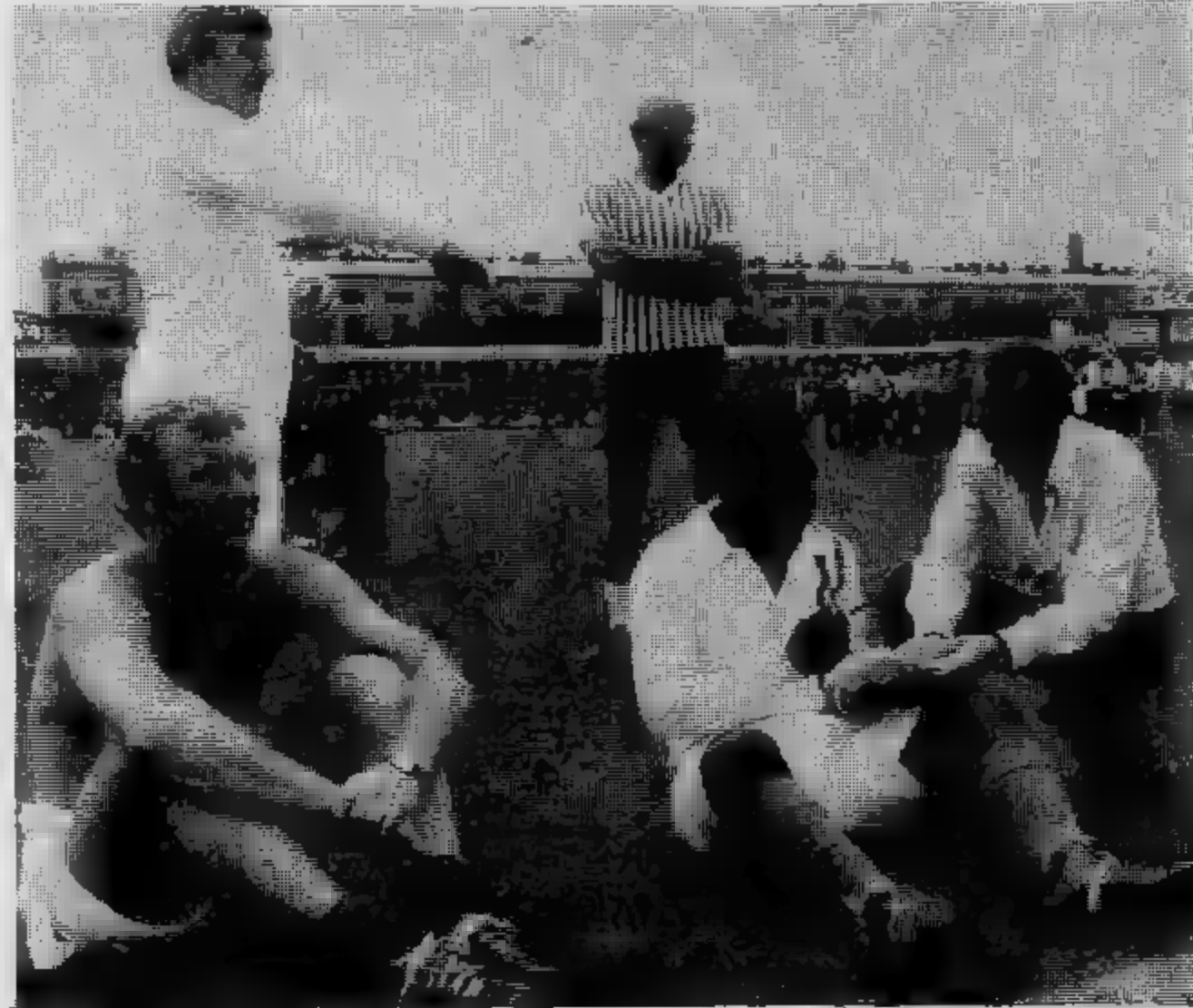
Robert Mitchum a Marlowe



# Impegnato in un film con Bobby Moore, Ardiles, Deyna e Van Himst Pelé attore gioca per i nazisti



Il regista John Huston con Michael Caine



Pelé con Pelé



Pelé chiacchiere con Max Von Sydow



Pelé sul set allo stadio di Parigi

**P** tre mesi e una folta troupe americana impegnata in Ungheria a girare il film *Escape to Victory*, produzione nella quale impegnata pattuglia di attori e di calciatori scelti fra i più celebri in tutto il mondo tra cui spicca il nome di Pelé. Il film si gira nel sobborgo settentrionale di Budapest, Alag, ma la vicenda è ambientata nella Parigi del 1943, all'epoca dell'occupazione tedesca. I protagonisti di *Escape to Victory* militari inglesi detenuti in campo di concentramento nazista, che i carcerieri costringono a disputare incontro di calcio contro una squadra di soldati tedeschi.

Il produttore è Freddie Fields. L'idea del film matura in lui fin dal 1962, in tutti questi anni ha pazientemente atteso che venisse l'occasione di ingaggiare le stelle dello schermo e del pallone che desiderava. Per quanto riguarda lo staff tecnico del suo film, Fields si è rivolto a John Huston per la regia e all'inglese Gerry Fischer per la fotografia. Gli attori principali: Sylvester Stallone, Michael Caine, Max von Sydow. A questi vanno aggiunti gli assi del calcio: Pelé, Bobby Moore, Ardiles, Deyna, Van Himst.

Nel film si alternano due ambientazioni principali: le baracche del campo di prigionia, circondate e protette da sbarramenti e torrette di guardia allestite dai nazisti durante la guerra a Gensdorf (e adesso, per il film, ricostruite fra le case di Alag) e lo Stadio Colombes a Parigi.

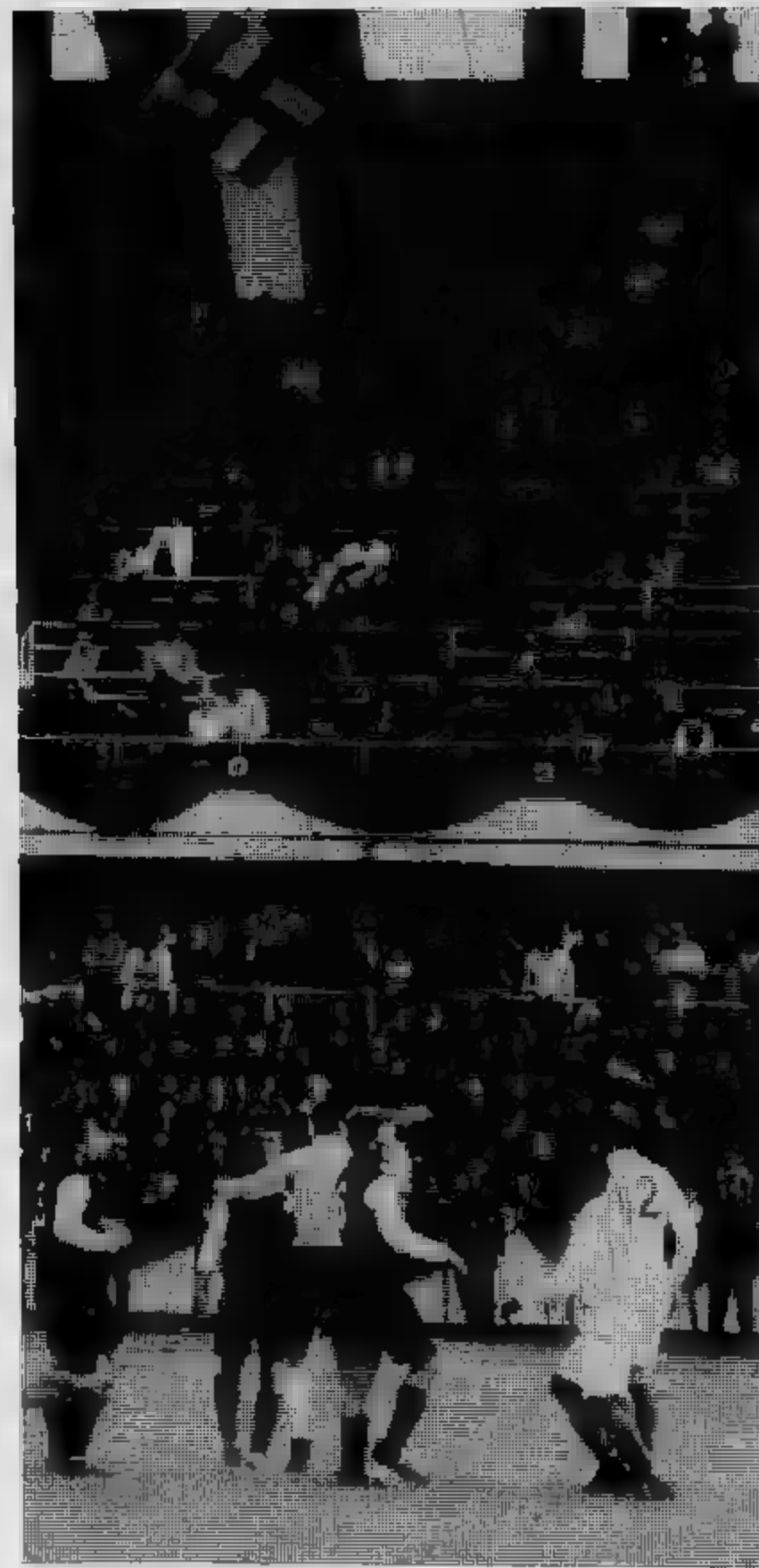
Di football ne vedrà parecchio: c'è ad esempio una partita giocata su terreno spoglio in mezzo alle baracche. Qui i prigionieri si allenano per l'incontro da disputare contro la squadra fede-

Sarà battaglia decisiva, guerra nella guerra, un'autentica partita di calcio che venne giocata nel 1943.

Alcune delle più importanti del film saranno girate alla periferia di Parigi, anche per la maggior parte del lavoro è stata scelta l'Ungheria. I motivi di questa eccentrica decisione sono che lo stadio dell'Mtk di Budapest assomiglia moltissimo allo Stadio Colombes; oltre a

questo, John Huston ha trovato in alcuni quartieri della capitale giardini straordinarie somiglianze con caratteristici angoli di Parigi. Curiosamente, l'anziano regista americano non si era mai interessato prima al calcio: «E' stata una scoperta entusiasmante» ha detto, poi approfittando delle pause lavorative se n'è andato in giro per l'Ungheria ad assistere agli incontri.

(Publifoto)



Pelé al «Colombes»



Conclusi due «kolossal» per la televisione

## Boccaccio e Antigone con mezzi elettronici



Delia Boccardo in versione «Playboy»

ROMA — Si sono conclusi in questi giorni a Roma le riprese di due film a carattere internazionale con partecipazione di attori di quattro nazionalità (italiana, svizzera, francese, tedesca). Si tratta di Boccaccio e C. e di Antigone (sembrava così dolce), realizzati tra la Bayerische Rundfunk e Antenne 2, diretti dal regista e scrittore italo-svizzero Grytko Mascioni.

Il grosso schieramento di interpreti comprende — fra gli altri — Michele Lonsdale, Genevieve Omini, Jean Vi-

gny, Diana Torrieri, Lino Capolicchio, Delia Boccardo, Gianni Garko, Ferruccio De Ceresa, Teco Celio, Carlo Delle Piane, Ugo Fangareggi, Jutta Winkelmann, Franziska Brenner, Elisabeth Tamaris.

Grytko Mascioni, del quale è noto il lavoro per la televisione svizzera, ha spiegato che i film sono destinati sia al cinema che alla televisione. Le riprese sono state effettuate nelle due versioni, servendosi — come ha fatto Michelangelo Antonioni con «Il mistero Oberwald» (in questi giorni alla mostra di Venezia) — dei sistemi elettronici.

Boccaccio e C. — ha spiegato il regista — è stato girato in gran parte in Toscana, in ambienti reali con costumi d'epoca. Per la televisione sarà diviso in tredici puntate e programmato contemporaneamente nei quattro paesi degli attori che vi hanno preso parte. Il soggetto originale è stato ispirato in buona parte dai racconti del «Novellino», risalendo principalmente alla narrativa delle origini che in questo momento suscita vasto interesse in tutta Europa.

Diversi episodi ruotano attorno al personaggio di Calandrino, impersonato da Ugo Fangareggi — ha continuato Mascioni — per quanto riguarda Antigone, è trascrizione moderna della Saga Tebana, ideata da me in quanto nutro un vecchio amore per la Grecia. Affidato per la parte di Antigone alla francese Genevieve Omini, un film di due ore che racconta la storia mitica calata in ambiente attuale e realistico. Anche le riprese di questo secondo film sono state completate a Roma dopo diversi esterni in Francia e in Svizzera.

«Credo — ha concluso Mascioni — nell'avvenire di coproduzioni europee realizzate su grandi temi di interesse comune, con formule che calzano per il cinema che per la televisione. Naturalmente bisogna adoperare ogni volta due linguaggi diversi, servendosi dei mezzi elettronici: questa è la strada certamente rivoluzionaria che cinema e televisione hanno cominciato appena ad affrontare».

Grytko Mascioni ottenuto da Ingmar Bergman l'autorizzazione (cosa che finora non era stata concessa a nessuno) di ridurre per radio le sceneggiature dei suoi film (si tratta dei sei copioni che in Italia sono stati pubblicati dall'editore Einaudi).



Lino Capolicchio tra i protagonisti

## Alle 21,30 concerto al Palasport Serata con la Forneria

TORINO — Ritornano Franz, Flavio, Franco, Patrick, Lucio, quelli della «Premiata Forneria Marconi», stasera di scena al Palasport (ore 21).

Hanno fatto storia del mondo del pop italiano ogni anno rinnovano un modo di sentire e fare la musica per l'ampio pubblico dei giovani. La prima «Premiata» nasce nell'ottobre del '70 e si ispira al rock anglosassone: l'album «Storia in un minuto» sintetizza il lavoro di quei giorni e consolida un successo crescente.

Girano il mondo, incidono dischi (d'oro) e intanto maturano nuove esperienze: «Live Usa» non è solamente un souvenir turistico raccolto nel '74 e il '75. Intanto, il violinista Mauro Pagani, dopo la tournée che la P.F.M. effettua nell'Italia del Sud, lascia il gruppo.

Il '79 si apre con l'annuncio del progetto Pfm-De André, accolto dalla critica come il più valido esempio italiano dell'unione tra due artisti. L'album realizzato vede la Premiata Forneria Marconi in qualità di esecutore produttore e soprattutto arrangiatore del migliore repertorio del cantautore genovese. Questo esperimento sarà lo spunto per alcune altre accoppiate clamorose dal vivo.

Durante quella tournée e di comune accordo, anche Lanzetti abbandona la formazione per una carriera solistica. Al posto entra Lucio Fabbrì, violinista e sessionman di notevole livello e con lui la Premiata torna all'impostazione d'origine cioè quintetto debutta nello storico concerto per Demetrio Stratos all'Arena di Milano.

Nel 1980, il gruppo ritorna in sala d'incisione, dopo la parentesi delle «Collaborazioni discografiche» e nasce, forte delle impressioni raccolte nel tournee estivo del '79, un prodotto molto equilibrato.

Il nuovo album intitolato «Suonare» è e rappresenta in pieno le attuali qualità del gruppo mentre le doti arrangiative, già in evidenza negli ultimi lavori, danno l'equilibrio a questo Lp la cui particolarità



Franz e Ciccio

sta nel fatto che per la prima volta dopo cinque anni, Pfm torna a scrivere dei testi propri (firmati da Di Ciccio-Premoli e Mussida), mentre tutti nel gruppo partecipano alla scrittura del materiale musicale.

La parte vocale nel nuovo Lp è in gran parte affidata a Di Ciccio, mentre Mussida che Premoli interpretano anche vocalmente brani particolarmente vicini alla loro personalità. C'è anche un cambio della guardia nella produzione che vede alla direzione Alessandro Colombini (già con Dalla - De Gregori - Bennato e Ron) con il quale la Pfm ha già collaborato agli inizi della carriera.

Franz di Ciccio, batterista e voce solista. Autodidatta, ha studiato musica privatamente col padre ex suonatore d'oboe alla Scala. E' il portavoce del gruppo nonché il produttore esecutivo dei progetti Pfm. Il suo «Drumming», caratteristico per la potenza e l'energia che scaturiscono dal palco durante le esibizioni del vivo.

Flavio Premoli — Pianoforte, organo, mini, micro polli moog, voce. Ha studiato pianoforte al Conservatorio «Giuseppe Verdi» di Milano e ha abbandonato gli studi poco prima di diplomarsi. E' uno dei due

autori principali della Pfm. Tra le sue tastiere a volte si trova anche la fisarmonica, strumento del quale è un vero virtuoso («L'isola di niente» e «Il giudice» dall'«Lp» «In concerto con Fabrizio De André»).

Franco Mussida. Chitarra acustica, chitarra elettrica, voce. Ha studiato privatamente chitarra classica per otto anni, è il compositore di gran parte del repertorio della P.F.M., da anni votato nei referendum nazionali specializzati al primo posto.

Patrick D'Elvas. Di origine greca, si è formato musicalmente in Francia. Approdato in Italia è stato uno dei fondatori degli «Area» con i quali ha suonato sino al 1973, anno in cui si è unito alla P.F.M. Estremamente dotato dal punto di vista tecnico.

Lucio Fabbrì. Violino, viola, cello, tastiere, chitarra. Formatosi nell'area rock metropolitana milanese, ha collaborato come autore arrangiatore ed esecutore alcuni dei più importanti cantautori come Finardi, prima, e Vecchioni dopo. Autore anche di un album come solista dal titolo «Amarena», è entrato nella P.F.M. durante il progetto con De André nel dicembre '78.

## Regio: folla impressionante per il concerto di Martinotti

Al Regio, sera, il concerto offerto da Settembre-Musica doveva cominciare alle nove, alle otto e quaranta però le porte di vetro del teatro erano sprangate, premute da una folla densissima che guardava con invidia i fortunati che erano riusciti ad entrare. In sala con temperatura bagno turco, la folla ondeggiava come una risacca, filtrando in ogni anfratto, qualche spettatore acrobatico si spostava da un palco all'altro scavalcando la cinta esterna e volteggiando abilmente vuoto. A vedere questo frenetico agglomerarsi di folla viene il sospetto che gli omni impennacchiati sparpagliati per la città additare i congegni del Settembre-Musica stiano delle innocenti silhouette di cartone, altrettante subdole incarnazioni del pifferaio di Hamelin.

Ieri questi diabolici omni hanno incanalato quella folla strabocchevole nel teatro Regio per ascoltare uno dei più straordinari incantatori musicali che sia mai comparso sulla faccia della terra: Wolfgang Amadeus Mozart. Lui infatti dedicato per intero il concerto diretto dal maestro Martinotti con la partecipazione pianista Michele Campanella. In apertura si è ascoltato il concerto in

maggiore K. per pianoforte orchestra, ma, bisogna proprio dirlo, il sortilegio della musica ha operato qui piuttosto debolmente.

Campanella è un pianista chiaro e lento, fronte a Mozart sembra però troppo soggezione perfino. Capita quindi che il modo di suonare oscilli pericolosamente tra il ritegno e una sechezza quasi clavicembalistica e sonorità sfatte, attinte nelle serre di romanticismo fin troppo sfiorito. Questa ambiguità si accorda per giunta malissimo con la lettura rigorosa che Martinotti offre della stessa partitura, sicché la loro esecuzione viene ad assomigliare una rapsodia di malintesi come due mani che cercano e finiscono col trovarsi mai.

Nella seconda parte della serata con la sinfonia Jupiter le cose sono andate a posto da sé: Martinotti ha condotto senza inciampi la sua lettura oltremodo precisa e l'orchestra ha ritrovato una buona coesione. Dopo tantissimi applausi il teatro si è svuotato lentamente il pubblico che sciamava sotto i portici canticchiando i temi del «fugato» finale della Jupiter.

Enzo Restagno











## I CINEMA DI TORINO

CRITICA	PUBBLICO
Capolavoro	●●●●●
Ottimo	●●●●
Favorevole	●●●
Discusso	●●
Mediocre	●
	●●●●●
	●●●●
	●●●
	●●
	●

con l'Agla — Cinema: Adriano, Arco, Artisti, Barnini, Centrale, Continental, Eliseo, Erba, Fortino, Giallo, Keller Studio, Maffei, Nazionale, Italia, Odeon, Principe, Roma, Romano, San Paolo, Torino, Vinzaglio.

segnalati Critica: Uzele (Cahira d'Essai), L'uomo di marmo (Puntodue).

## cinema prime visioni

<b>ALCIONE</b> c. R. Margh. 123 Tel. 287.400	Gli occhi morbosi del gaio ed eccitante inno all'amore e al piacere più strenuo, per l'inaugurazione di un nuovo locale porno, esperto in spettacoli osé e invitanti. Viet. 18. Orario: Ap. ore 14,30; ultimo 22,30.	PRIMA VISIONE non recensita Ingresso L. 2500
<b>AMBRA</b> v. C. Salute 77 Tel. 297.197	Porno cugine (registra interpreti non comunicati) — Giochi erotici e disinvolti avventure sessuali di un anomalo gruppo familiare, formato da e curiose fanciulle. Vietato. 18. Orario: ap. ore 20; ultimo 22,30.	PRIMA VISIONE non recensita Ingresso L. 2500
<b>AMBROSIO</b> c. Vitt. Eman. 52 Tel. 547.007	Il giorno del cebra, di Enzo G. Castellari, con Franco Nero, Sybil Danning, Mario Maranzana (Italia - Colori) — Attraverso mezzo mondo, la caccia a un attento ed esperto killer in azione. Non viet.	Ingresso L. 3000
<b>ARCO-INC</b> c. R. Odone 31 Tel. 484.621	Walewska, di Clarence Brown, con Greta Garbo, Henry Boyer, Henry Stephenson (Usa - Br.) — La celebre liva parte dell'affascinante nella Francia napoleonica. In lingua originale. Orario: 15, 15,50; 18,40; 20,30; 22,20.	RIEDIZIONE (1937) Ingresso L. 2000
<b>ARISTON</b> v. Lagrange 21 Tel. 546.147	La cicala, di Alberto Lattuada, con Anthony Franciosa, Vira Lisi, Renato Salvatori, Clio Goldsmith, Barbara De Rossi, Michele Coby (Italia - Colori) — Sequelato nel mesi scorsi per immortale ed ora dissequelato.	Ingresso L. 3500
<b>ARLECCHINO</b> c. Sommeiller 22 Tel. 519.516	per un assassinio, di William Richert, con Jeff Bridges, John Huston, Anthony Perkins, Eli Wallach (Usa - Colori) — Fratello di presidente degli Stati Uniti ucciso a Filadelfia, cerca la vendetta anni dopo.	PRIMA VISIONE non recensita Ingresso L. 2500
<b>ARTISTI</b> EROTIC Center v. Artisti Tel. 831.374	La moglie porno, di Alberto Solari, con Bastiano Prince, Jan Niccol, Ornella Moretti, Gianni Moser (Italia - Colori) — Consorte diabolica del focoso marito con innumerevoli sorprese erotiche.	PRIMA VISIONE non recensita Ingresso L. 2500
<b>ASTOR</b> v. Vittori 8 Tel. 519.516	Lo straccone, di Carl Reiner, con Steve Martin, Bernadette Peters, Catlin Adams, Jackie Mason (Usa - Colori) — Giovannotto stralunato si distingue per le sue stramberie. di queste gli frutterà milioni di dollari.	Ingresso L. 3500
<b>AUGUSTUS</b> p. C.L.N. 248 Tel. 530.714	La bianca, di Mariano Laurenti, con Anna Maria Rizzoli, Gianfranco D'Angelo, Enzo Cannavale, Vincenzo Crocitti (Italia - Colori) — Soliti fannulloni a caccia d'avventure si trasferiscono sul monte.	PRIMA VISIONE Ingresso L. 3000
<b>CAPITOL</b> v. S. Dalmazzo Tel. 540.805	tua moglie, di Giuliano Carnimeo, con Lando Buzzanca, Daniela Poggi, Janet Agren, Claudine Auger (Italia - Colori) — Il divertente comico nella consueta parte dell'insaziabile maschio italiano.	Ingresso L. 3500
<b>CENTRALE</b> d'Essai v. C. Alberto 27 Tel. 540.110	Masochi, di Franco Brogi Taviani, con Paolo Malco, Francesca De Sapio (Italia - Colori) — Il masochismo, ovvero il piacere raggiunto attraverso la sofferenza, analizzato tramite la storia del suo teorizzatore.	Ingresso L. 3000
<b>CRISTALLO</b> v. Goito 5 Tel. 650.71.00	vive in quella casa?, di Pete Walker, con Jack Jones, Pamela Stephenson, David Doyle (Gr. Br. - Colori) — Manti misteriose e spettrali allucinati in villa presa in affitto — un cantante in crisi. Viet. 14. Orario: 15,30; 17,15; 19,20; 20,45; 22,30.	Ingresso L. 3500
<b>DORIA</b> v. Gramsci Tel. 542.422	American gigolo, di Paul Schrader, con Richard Gere, Lauren Hutton (Usa - Colori) — Bei ragazzi affascinanti, amanti a pagamento di ricche signore, viene coinvolto in pericolosa vicenda. Viet. 18. Orario: 14,45; 17,30; 20,20; 22,30.	Ingresso L. 3500
<b>GIOIELLO</b> v. C. Colombo 31 Tel. 500.760	Masochi, di Franco Brogi Taviani, con Paolo Malco, Francesca De Sapio (Italia - Colori) — Il masochismo, ovvero il piacere raggiunto attraverso la sofferenza, analizzato tramite la storia del suo teorizzatore.	Ingresso L. 3000
<b>IDEAL</b> c. Beccaris 4 Tel. 541.523	L'innervimento, di Damiano Damiani, con Giuliano Gemma, Martin Balsam, Laura Trotter (Italia - Colori) — Commissario inventa strategie per individuare i mandanti mafiosi di alcuni delitti in carcere. Non viet.	Ingresso L. 3500
<b>LILLIPUT</b> v. XX Sett. 15 bis Tel. 537.100	La moglie in vacanza, l'amante in città, di Sergio Martino, con Renzo Montagnani, Edwige Fenech, Barbara Bouchet (Italia - Colori) — Sostituisce la bella moglie al marito con altrettanto bella amante in città.	Ingresso L. 3500
<b>LUX</b> gall. S. Federico Tel. 541.283	popolari, di Florestano Vancini, con Giuliano Gemma, Edwige Fenech (Italia - Colori) — Svariata storia profondamente umana, contornata storia d'amore durante 8 giorni al Palasport di Milano.	Ingresso L. 3500
<b>METROPOL</b> v. Pr. Tommaso 6 Tel. 550.54.70	Flow job... lingua, di Cavallone, con Danilo Micheli, Anna Maria Rizzoli, Alba Armani, Mirella Venturini (Italia - Colori) — Esperta e raffinatissima tecnica erotica, dispensa dolcissime sensazioni. Viet. 18. Orario: 14,30; 16,17,40; 19,10; 20,40; 22,30.	Ingresso L. 2500
<b>MILANO</b> LUCE ROSSA v. Milano 8 Tel. 530.255	Johanna la porno farfalla, con Mary Saint-Claude (Francia - Colori) — Giochi erotici, libera, si identifica con il grazioso e colorato insetto polizianta di fiore in fiore. Vietato. 18. Orario: Ap. ore 10; ultimo 22,30.	Ingresso L. 2500
<b>MILANO</b> v. Pomba 7 Tel. 518.850	Paura nella città dei morti viventi, di Lucio Fulci, con C. George, K. McColl, C. De Mejo, A. Interlinghi (Italia - Colori) — Tornano a vivere per vendicare e sconvolgere la tranquilla vita di una cittadina.	Ingresso L. 3500
<b>OLIMPIA</b> v. Arsenale 31 Tel. 532.448	La moglie in vacanza, l'amante in città, di Sergio Martino, con Renzo Montagnani, Edwige Fenech, Barbara Bouchet (Italia - Colori) — Sostituisce la bella moglie al marito con altrettanto bella amante in città.	Ingresso L. 3500
<b>ORFEO</b> p. Carina Tel. 518.114	La cugina preta (registra ed interpreti non comunicati) — Scabrosissime avventure di una bella donna che non fa propriamente alla dottrina predicata dal suo vicino parente. Viet. 18. Orario: ap. ore 15; ultimo 22,30.	Ingresso L. 2500
<b>PRINCIPE</b> v. Pr. d'Acaja 45 Tel. 760.951	La cugina del prete (registra ed interpreti non comunicati) — Scabrosissime avventure di una bella donna che non fa propriamente alla dottrina predicata dal suo vicino parente. Viet. 18. Orario: Ap. ore 15; ultimo 22,30.	Ingresso L. 2500

## secondo e altre visioni

<b>CONTINENTAL</b> (via Nizza 348, tel. 507.068) della famiglia L. Buzzanca, G. Guida. Ap. 20; ult. 22,30.	<b>HOLLYWOOD</b> (corso R. Margherita 106, tel. 851.804) chiuso per riposo	<b>NUOVO ODEON</b> (corso R. Venzaglio 8, tel. 749.23.82) Una magnifica per l'ispettore Callaghan, Clint Eastwood. Techn. Ap. 20.	<b>CENTRO</b> <b>VOLTAIRE</b> (via Cavour 7, tel. 516.046) «La notte dei»... dalle 17 alle 24 erotismo cinema: (Novità assoluta); e Lady Jane, Ingresso ecci.	<b>CROCIATA</b> (via Turi 15, tel. 447.2868) Questa sera anteprima hard-core edizione tedesca sul francoesclat, spettacolo continuo. Inizio 20,30. Ingresso riservato.	<b>PO</b> (via Po 21, tel. 510.495) Chiuso. Domani Bermuda la fossa.	<b>CROCIATA - S. MIRAFIORI</b> <b>ADRIANO</b> (via Sacchi 66, tel. 587.715) La battaglia di Midway.	<b>EROLDO</b> (via Turi 92, tel. 390.711) Saint Jack. Gazzara. 20,30; 22,30.	<b>VINZAGLIO</b> (corso D. Abruzzi 102, tel. 598.125) Mer la rassegna del film di Woody Allen: le e Annie, con Diane Keaton, Tony Roberts (a grande richiesta). Ore 20,30; 22,30.
--	---	--	---	---	---	---	---	--

<b>ZONA S. PAOLO</b> <b>PAOLO</b> (via Cesena 89, tel. 372.637) Oggi chiuso	<b>FRANCIA</b> (corso Tassoni 3, tel. 7483.843) Il dominatore, Woody Allen.	<b>ZETA d'Essai</b> (via Cibrario 88, tel. 7492.907) I nuovi mostri, di Monicelli, Rai. Scia, con V. Gasman, U. Tognazzi, A. Sordi. Ap. 22,30 (solo oggi).	<b>MADONNA CAMPAGNA - LUCENTO</b> <b>JOLLY</b> (via Verolengo 130, tel. 290.181) oggi chiuso	<b>ZONA MILANO - REGIO PARCO</b> <b>MAIOR</b> (via G. Cesare 105, tel. 287.974) Sex hard core. Col. Viet. Ap. 15; ult. 22,30.	<b>ZONA NIZZA - LINGOTTO</b> <b>CABRIA d'Essai</b> (piazza Bongasi, tel. 8060.553) oggi chiuso. Domani Dersu U.	<b>CUORE</b> (via Nizza 56, tel. 687.888) I grandi successi da rivedere: I magnifici 7, Yul Bryn-Sterve McQueen. Techn. Or. 19,30; 22,15.	<b>SPEZIA</b> (via Nizza 170, tel. 6983.617) Grata donna bouda. Viet. 18.
---	---	---	--	---	---	--	--

<b>REGINA</b> c. R. Margh. 123 Tel. 530.885	Città, il politico aereo, di Pradity, con Jean-Marie Pellerdy, Manu-Franchette Mayol, Mike Monty, Brigitte Lahaie (Francia - Colori) — Sempre nuove avventure erotiche di dolce fanciulla in fiore. Viet. 18. Orario: Ap. ore 10; ultimo 22,30.	<b>PRIMA VISIONE</b> non recensita Ingresso L. 2500
<b>REPOSI</b> v. XX Settembre Tel. 531.400	3, di Stanley Donen, con Kirk Douglas, Farrah Fawcett, Harvey Keitel (Usa - Colori) — Super portato su spaziale, cerca di impadronirsi del laboratorio esercitando poteri. Viet. 18. Orario: 15, 16,30; 18, 19,30; 21; 22,30.	<b>PRIMA VISIONE</b> non recensita Ingresso L. 3000
<b>ROMANO</b> Galleria Subalpina Tel. 510.145	Vallée Eugénie, di Luigi Comencini, con Saverio Marconi, Dalia Di Lazzaro, Francesco Bonelli (Italia - Colori) — Smarrimento reale e psicologico undicenne concepito nel '68 genitori contestatori separati.	Critica Pubblico Ingresso L. 2000
<b>RITZ</b> v. Acqui 2 Tel. 830.621	esodo, di Billy Wilder, con Marilyn Monroe, Jack Lemmon, Tony Curtis (Usa - Br.) — Nella di S. Valentino due fuggono da donna.	(1959) Ingresso L. 2500
<b>TORINO</b> v. Buozzi 6 Tel. 530.353	l'ora, con Barbara Moore, Nicola Morel, Santos (Usa - Colori) — Passione e delirio sessuale nelle vicende scabrose di caldissime e disinibite ragazze. Viet. 18. Orario: 14,30; 16, 17,45; 19,16; 20,50; 22,30.	PRIMA VISIONE non recensita Ingresso L. 2500

## proseguimenti prime visioni

<b>ACAPULCO</b> v. Donizetti 8 Tel. 651.264	CHIUSSO	
<b>ALEXANDRA</b> v. Sacchi 18 Tel. 511.293	La porno Via, di Jess Franco, con Yvonne Eduser, Esther Mosher, Adriano Veronesi, Haas (Francia - Colori) — Gruppo di eccitanti fanciulle diverte i partners della società. Viet. 18. Orario: 14,05; 15,45; 17,25; 19,05; 20,45; 22,30.	PRIMA VISIONE non recensita Ingresso L. 1200
<b>APOLLO</b> v. Go Giachino 91 Tel. 215.685	OGGI CHIUSO	
<b>ELISEO</b> piazza Sabotino Tel. 335.98.15	2 superpiedi quasi pigri, di E. H. Clucher, con Hili, Bud Spencer (Italia - Colori) — Tra il sole e le palme della Florida, avventure dei due amici, scanzonati e scalagnati amici. Non viet.	Ingresso L. 1500
<b>FARO</b> via Po 30 Tel. 832.214	Apocalypse Now, di Francis Coppola, con Marion Brando, Duval, Martin Sheen (Usa - Colori) — Da Saigon i confini del Vietnam, tenacia incontra strani personaggi e conosce i tragici aspetti della guerra.	Critica Pubblico Ingresso L. 1500
<b>ITALIA</b> d'Essai v. Nizza 138 Tel. 695.40.21	L'uccello dalle piume cristallo, di Dario Argento, con Tony Musante, Suzi Kendall, E. M. Salerno (Italia - Colori) — Scrittore americano indaga su misterioso manico, assassino di tre ragazze. Viet. 14. Orario: 20, 22,30.	RIEDIZIONE (1989) Ingresso L. 1500
<b>LA PERLA</b> c. De Gasperi 26 Tel. 548.791	L'uccello dalle piume cristallo, di Anthony M. Dawson, con David Warbeck, John Steiner, Tisa Farrow, Tony King (Italia - Colori) — In Vietnam capitano Usa localizza e distrugge radioassistenti americane. Viet. 14. Orario: 16,25; 18,25; 20,25; 22,25.	Critica Pubblico Ingresso L. 2000
<b>MAFFEI</b> v. Pr. Tommaso 5 Tel. 683.354	gita, con Mooshozer, Margot, Konstantin Webber, Alexandra Boguev (Germania - Colori) — Nordiche fanciulle sciolgono il loro naturale ritratto per scatenarsi in piaceri mai provati. Viet. 18. Orario: 14,30; 16,17,40; 19,10; 20,50; 22,30.	Ingresso L. 1500
<b>MASSAUA</b> p. Massaua 9 Tel. 876.061	CHIUSSO	
<b>MASSIMO</b> v. Montebello 8 Tel. 876.061	CHIUSSO	
<b>PUNTO DUE</b> v. Garibaldi 30 Tel. 540.000	di Andrzej Wajda, con Jerzy Radzylowicz, Krystyna Janda (Polonia - Colori) — Ricostruzione della vita e della figura di un popolo prima esaltato e poi distrutto. Non viet.	Critica Pubblico Ingresso L. 1700
<b>SEXY</b> MOVIE ONE c. Belgio 53 Tel. 874.171	Anni Goren (Usa - Colori) — Porno ragazze si scatenano in molteplici avventure erotiche sempre spregiudicate e eccitanti per la gioia di ardenti ed appassionati partners. Viet. 18. Orario: 15, 16,30; 18, 19,30; 21; 22,30.	PRIMA VISIONE non recensita Ingresso L. 2500
<b>SOCIALE</b> v. Courmayeur 11 Tel. 850.803	La canaglia, di Georges Lautner, con Jean-Paul Belmondo, Marie Laforet, Michel Galabru (Francia - Colori) — Poliziotto incurante regole, elio solo delinquenti e poliziotti corrotti. Non viet.	Critica Pubblico Ingresso L. 1500
<b>STATUTO</b> v. Cibrario 15 Tel. 518.114	Il capello, di Marco Vicario, con Johnny Dorelli, Andrea Fenucci, Carole Bouquet (Italia - Colori) — Tratta dal romanzo di P. Chiara e, aggiornata al 1980, la storia di un alla ricerca di un alter ego.	Critica Pubblico Ingresso L. 2000
<b>KELLER</b> STUDIO v. Le Mad. Camp. 1 Tel. 215.613	Chiuso per restauri. L'attività riprende al «Cinema Borghese» (forito viale Venezia, 51) ore 21 Cine Benci, di F. S. Sussani, Josephson, M. Meiso, E. Giorgi, D. Pontremoli. Viet. 14. Orario: prolezione 21,16.	Critica Pubblico Ingresso L. 2000
<b>VITTORIO</b> VENETO p. Vitt. Veneto 5 Tel. 518.114	Silby, porno atirici, Gerard Kikolna, con Dominique Seyourne, Flore Sotter, Brigitte Lahaie (Francia - Colori) — Tre porno nei panni di tre bellissime attrici di film sexy.	PRIMA VISIONE non recensita Ingresso L. 1500

## TEATRI

<b>CARIGNANO</b> (via Vercelli 12, tel. 21 Carlo Campanini, Franco Barbero in La sposa di Vincenza. Novità. Da si prenota in via Roma, 49 - Tel. 544.562).	<b>SOMMER</b> e corali di danza moderna, a cura di Carla Perotti. Infor. Teatro Nuovo - Tel. 680.668 tenati 16-20.	<b>TEATRO GIANDUJA</b> (tel. 530.238). ITALIA: vedi cinema.	<b>IL Centro</b> di formazione teatrale, diretto Scaglione. Int. tel. 890.688 - feriali ore 16-20.	<b>4 spettacoli</b> L. 18.000 - biglietti piazza Castello 15 - Tel. 548.000.	<b>Vendita abbonamenti stagione 1980-81</b> in via Roma, 49.
--	--	--	--	--	--

## RITROVI

<b>AL</b> (str. Cavoretto, 2): 15,30-21 danze.	<b>CHIALE</b> (ore 21 Cine Benci, di F. S. Sussani, Josephson, M. Meiso, E. Giorgi, D. Pontremoli. Viet. 14).	<b>ODEON</b> (piazza Nizza 13) con grande orchestra Nuccio Nicolai.	<b>INTERNAZ.</b> (p. Guala, 147): Music Hall. Tutte le attraz.	<b>Rist. Pizzeria</b> (Un. Sov. 408): Renzo Gallina.	<b>SAN GIORGIO</b> - (via Roma, 49): Danze; i Cosmos.	<b>SHAKER</b> - (Pia. Bar (C. Battisti 3 - L. 532.482): Thomas e Palumbo.	<b>LE PARADISI</b> (S. Massimo, 14 - L. 830.775), VILLA GAY - Giardini - Discoteca.
---	---	---	--	--	---	---	--

## GALLERIE E MUSEI

<b>SAN</b> (via Roma, 49): Marconi - Portofino: personale di Carlo Roca.	<b>VITTORI</b> Collettive contemporane.	<b>MUSEO MARCONI</b> (v. S. Teresa, 5): ore 10-12; 15-18.	<b>MUSEO DEL</b> (Palazzo Chiablese): 10-12; 15-18.
--	---	---	--

Al cinema potete scegliere quello che piace a voi





CINEMA  
CINTURA  
PIEMONTE  
LIGURIAMargherita: donna calda  
terra: V. 14.CIRIE  
Catalano: Eccezione carnale.Viet. 18.  
Adolescente porno. Techn.Viet. 18.  
Nuovo: oggi chiuse.LANZO  
Catalano: Pomodoro. V. 18.MONTANARO  
Le confessioni di una por-

no hostess. 18.

Esce il drago entra la ti-

PNEROLO  
Hollywood: Crociera erotica.

Italia: La banda di...

Giovanna porno infelice.

Conoscenza.

tensione.

Catalano: Tarzoon la vergogna del-

la giungla. V. 18.

VALPERGA  
Apriti con...

Supercinema: Il braccio violento

della male.

## ALESSANDRIA

Alessandria: Prestami tua mo-

glie.

Corso: Il giorno del...

P. revolution.

Pensionato particolare

per signorina di buona famiglia.

Moderno: American Gigolo.

TERME  
Ariston: Paura nella città dei morti

vivi.

Oggetti...

Garibaldi: riposo.

CASALE  
Pater Pan.

Nuovo: riposo.

Polifemina: Cuore leone, palma

d'acciaio.

Intime carezze.

LIQUORE  
Il Duellista nella Sierra Madre.NOVI  
Supersaxxy show.

Int. il gatto.

Il dolce tepore il tuo ven-

tre.

Luc. Grease.

Ambrano: Gatti.

Torre: I due superpiadi quasi

vivi.

SCRIVIA  
Qualcuno volò sul nido del

nuovo.

Lee, l'ira

Drago.

Sociale: Tutto quello che avrete

voluto sapere.

Verdi: Helga e le sue compagne.

VALENZA PO  
Nuovo Italia: Taxi Driver.

Tre sotto il lenzuolo.

Ariechino: Erotico profumato.

La porno sorella.

Roma: riposo.

L'uomo da marciapiede.

## ASTI

Turbamento carnale.

Passioni popolari.

Uccidete la pantera nera.

Splendor: Una donna di notte.

Ultima folia di Mel

Brooks.

## CANELLI

Ragno d'oro: Casanova super-

sexy.

Nuovo: riposo.

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

L'isola...

Rivoli: Quattrescenti conclusioni: la

Terra esplode.

Smeraldo: I racconti immortali di

Manuela.

Il campo di cipolle.

Lido: Il gatto a nove code.

Inns: riposo.

SAVONA  
Ari: L'impero dei sensi n. 2.

Astor: La moglie in...

Diana: Erotica family.

Eldorado: riposo.

Jolly: Rosa Bon.

Filmstudio: Pirata.

Luz: riposo.

Olimpia: Supersexy.

Salsani: riposo.

Il vizioso.

Animal house.

Il cavaliere elettrico.

Rouge: donna sem-

plice.

Ultimo corvè.

Temporale Rosy.

Cristallo: La clinica delle

sexy.

CAPO  
riposo.

La moglie in calore.

ANDORA  
Rossini: di veluto.CAIRO MONTENOTTE  
Mangia.

Cristallo: Malizia erotica.

La Rosa: riposo.

Innamorarsi di mia

FINALE LIGURE  
Ideal: Mercoledì leoni.

Ondine: L'ultimo gioco.

CITRUGGI  
Corallo: La collina dei conigli.LOANO  
La scala.MRLESIMO  
Italia: Muso duro.

Luz: riposo.

PIETRA LIGURE  
Comunale: Buon compleanno To-

polina.

Ariston: Uno sceriffo extraterrestre

poco extra a molto terrestre.

Teatro: lo fotografico.

Verdi: La spada nella roccia.

IMPERIA  
Ambr: American Gattini 2.

Cavour: riposo.

Centra: Agente 007: e

morire.

Dante: Dominique.

Imperia: riposo.

Tre volte dagli

riposo.

Assassino commi-

sione.

Pergola: Super della Pan-

tera rosa.

RIVA LIGURE  
L'uomo venuto dall'im-

possibile.

DI TAGLIA  
Capitol: Sumburn bruciata del

sole.

Cent: Un americano a Parigi.

BORDIGNERA  
Olimpia: Lulu.

Due superpiedi

SANREMO  
Ariston: Ritz: nero.

Campionato

per boxe mesi).

La...

Chi vive in quella casa?

Luz: Porno squillo shop.

Mignon: Gli amici del drago.

A qualcuno piace

Cavalieri lunghe

ombre.

Supercinema: Pari e dispari.

VENTIMIGLIA  
Europa: riposo.

Impero: La mano violenta del ka-

ratè.

## Insolito festival del cinema

Ad Acqui si premia  
la colonna sonora

ACQUI TERME — Non si è ancora spento l'eco del Festival di Venezia e molti critici cinematografici, musicisti, direttori d'orchestra, rappresentanti di case cinematografiche e discografiche si sono trasferiti in questa città termale per la seconda edizione di «Spazio sonoro», un festival diretto a valorizzare le sole colonne sonore del film.

Ad Acqui Terme non vi sono maratone di proiezioni: due spettacoli serali, alle 20 e alle 22: lunedì sera Tess, martedì la grande cacciagione, mercoledì Oggetti smarriti, venerdì La collina dei conigli. Sabato pomeriggio a Palazzo Robellini, proiezione di due puntate inedite (la settima e l'ottava) del documentario televisivo L'uomo europeo, presente il regista Folco Quilici ed il compositore della colonna sonora Francesco De Masi. In serata, al teatro Ariston, gran finale festival con un concerto di musiche tratte dalle colonne sonore di film prescelti di autori contemporanei.

L'orchestra, composta dai solisti della Scala e della di Milano, sarà diretta maestro Carlo Savina e canterà Dou Powell. Due le statue La Bollente, sulfurea fonte a 75 gradi, simbolo del termalismo piemontese, assegnate alle colonne sonore vincenti: premio della giuria (composta da critici cinematografici e musicisti) e premio del pubblico, chiamato ogni sera a votare con punteggio da 1 a dieci, riferendosi naturalmente soltanto a commento musicale.

La «Settimana sonora acquese», costellata anche d'incontri culturali iniziati martedì pomeriggio da Er-Comunio del Giornale Bergamo su «La musica preesistente ed il suo uso cinematografico». Questa è in programma a Cristallo Oggetti smarriti di Giuseppe Bertolucci, fratello minore Bernardo Bertolucci; musica Enrico Rava, un giovane trombettista jazz che per la prima volta si accosta al cinema.

In questo debutto Rava, eseguendo lui stesso la musica con la tromba solista, ci il senso pieno di disperazione dei protagonisti, il loro perdersi nel grande contenitore rappresentato dalla stazione Centrale di Milano, alla ricerca di se stessi, della propria esistenza, impastando e contaminando la musica vera e propria con i rumori e l'ambiente sonoro. Un realizzato in diretta, cosa che non succede quasi mai nel cinema italiano. Tess, lunedì sera, aveva raccolto 1166 voti con una percentuale pari al 74 per cento.

Le votazioni pubbliche sono andate molto meglio per la grande cacciagione. Nei due spettacoli, 20 e 22, la pellicola ha ottenuto 2716 voti con un indice di gradimento pari al 93,65 per cento. Lunedì Tess avuto soltanto 1166 voti, un indice di gradimento pari al 74 per cento.

g. l. p.

Farrah Fawcett  
e Ryan O'Neil  
sposi a Venezia

VENEZIA — Ryan O'Neil, l'interprete di Love story, e Farrah Fawcett, «star» della serie televisiva «Charlie's Angels» ed eletta lo scorso anno negli Stati Uniti «donna più bella del mondo», hanno annunciato il loro prossimo matrimonio. Hanno deciso di sposarsi a Venezia, dove hanno trascorso una breve vacanza e compiuto una serie di sopralluoghi per un prossimo film, di cui saranno protagonisti sulla laguna.

La coppia, già considerata molto affiatata dalle cronache rosa dei giornali di tutto il mondo, è vissuta in questi giorni piuttosto ritirata, uscendo dall'albergo in cui alloggiava solo per compiere escursioni in motoscafo con alcuni amici. Non si è fatta vedere alla mostra del cinema ma hanno invece accettato l'invito del premio «Campiello».

«Sono felice — ha detto Farrah Fawcett dopo aver annunciato le prossime nozze — e più che mai posso dire che Venezia è la più bella città del mondo. Non potrò mai dimenticare questo mio soggiorno».

FESTA  
1980  
dal 6 al 21 settembre  
PARCO RUFFINI

Stasera ore 21,30  
PALASPORT  
P. F. M.  
IN CONCERTO  
INGRESSO 3000

Giovedì 11 ore 21,30  
PALASPORT  
Antonello Venditti  
Ingresso 3500

Questa sera ore 21,30  
TEATRO TENDE  
MARIONETTE DI SOFIA  
(spettacolo in italiano)  
INGRESSO L. 1000

Prevedibile per tutti gli spettacoli:  
CANFUS (V. Urbani) - PALLAS (V. B.) -  
ONETTI - GIAPPICHELLO - MODER-  
NISMO - CRESC - MOISIO - CEN-  
TRO EUROPEO HI-FI - ARCI JOEY'S  
(Chivasso) - DISCO SHOP (Seduno) -  
ASTORI (Rivoli)

Un uomo della legge è solo un braccio al servizio dello Stato

Quello del COMMISSARIO BARESI  
fu un braccio violentissimoPer la eccezionalità il film viene presentato in  
porancaDA DOMANI ALL'  
IDEAL e CRISTALLO

CINERIZ presenta  
GIULIANO GEMMA - MARTIN BALSAM  
L'AVVERTIMENTO  
LAURA TROTTER  
JAMIAN - JAMIANI  
GIANCARLO ZANETTI  
MARIO CECCHI GORI









## I fatti della politica



## Situazione politica

● L'attività politica è ripresa con intensità, in vista delle impegnative scadenze delle prossime settimane — osserva *Il Popolo* —. Ieri c'è stato un incontro fra il segretario della Dc Piccoli e quello del psdi Longo. Domani, giovedì, si riunisce la direzione democristiana, con all'ordine del giorno una serie di problemi che vanno dalla situazione economica (relatore il vice segretario Vittorino Colombo) a quella delle giunte locali, alla discussione sulla conferenza nazionale del partito. Ieri si è svolta la direzione comunista. Fra i problemi trattati, quello della situazione politica interna del Paese. Dalla direzione comunista non sembrano essere scaturite indicazioni nuove sulla posizione del pci.

● Negli ultimi tempi si è fatto abbastanza ampio il riconoscimento della necessità di un rapporto più positivo con il pci, di fronte ai problemi che si pongono nel Paese e nel Parlamento. Questo riconoscimento lo apprezziamo, ma aggiungiamo tuttavia che per noi contano i fatti. E ciò significa anzitutto che vi è assolutamente bisogno di un governo diverso da quello attuale, che non ha saputo costruire un rapporto positivo con l'opposizione e che è palesemente inadeguato e logorato. Così — riferisce *l'Unità* — Giorgio Napolitano ha illustrato ai giornalisti, in una saletta di Botteghe Oscure, il senso della riunione della direzione del pci, mentre i lavori erano ancora in corso su altri punti all'ordine del giorno.

● Il pci vuole vedere chiaro in tutto il polverone di dichiarazioni e interviste di dirigenti grandi e piccoli dei partiti di maggioranza, che non parlano d'altro che di inaugurare un nuovo e più positivo rapporto con le Botteghe Oscure. Per ora — commenta *il Corriere della Sera* — il vertice comunista si mostra abbastanza scettico, chiede fatti e non parole e, alla vigilia dell'atteso intervento di Berlinguer il giorno della chiusura del festival nazionale dell'Unità a Bologna, ha messo a punto la strategia per questa ripresa del dibattito politico. Nella prima riunione di direzione dopo le vacanze, il pci ha ascoltato una relazione di Napolitano sui problemi interni e una relazione di Bufalini sulla situazione internazionale. C'è stata anche una ricognizione dei problemi aperti dalla richiesta radicale di dieci referendum. La direzione non ha emesso alcun comunicato finale. Sarà direttamente Berlinguer domenica a Bologna a esporre la linea comunista.

● Prima effettiva giornata politica dopo le ferie, e subito in primo piano le vertenze sul governo, sulle giunte, sul rapporto fra linea centrale e comportamento periferico dei partiti, sulla gestione dell'economia. In sintesi, rileva *Il Giorno*: 1) la Dc preme sui gruppi socialisti e laici perché consentano la formazione di mag-

gioranze specialmente nelle regioni Lazio, Liguria e Marche; 2) il segretario del psdi Longo, incontrato ieri da Piccoli, vuole che prima la Dc rinunci a «discriminare» i socialdemocratici nelle Puglie, dove sta prendendo forma una formula a quattro con psi, pri e pli, e poi si discuti sul resto; 3) i comunisti, che hanno riunito ieri la direzione, esortano il psi a non cedere alle «pressioni democristiane» sulle giunte regionali ancora da concretare; 4) ancora nella Dc, la cui direzione è convocata per domani, continua il dibattito sui rapporti interni di partito e su quelli verso l'esterno, e segnatamente verso il pci.

## «Decreto» economico

■ Posto di fronte ad un numero di richieste di modifica superiori al previsto, alcune delle quali provenienti dalla stessa maggioranza che lo sostiene, il governo ha chiesto tempo per dire fin dove è disposto a cedere sul «decreto» cosiddetto anti-crisi — annota *Paese Sera* —. La risposta è attesa fra oggi e domani: da essa dipende se il confronto avviato l'altro ieri alle commissioni bilancio e finanze della Camera approderà a un ragionevole compromesso o sfocerà in uno scontro di esito incerto. Gli emendamenti presentati da vari gruppi sono 320: 91 dal msi, 60 dal psdi, 50 dal pci, 20 dalla Dc. Nessuno, in questa fase, parla di ostruzionismo. I missini subordinano il loro atteggiamento all'accoglimento di due o tre richieste di fondo ed anche i radicali si orientano verso un'opposizione dura centrata sul merito dei provvedimenti. E' in definitiva la strada scelta fin dall'inizio dai comunisti: cambiare a fondo i decreti senza offrire un alibi al governo per bloccare — con il voto di fiducia — l'azione del Parlamento. Al Senato ci si attiene a questo criterio e qualche risultato fu ottenuto.

## Riforma editoria

● Prima riunione, dopo le ferie estive, del comitato dei nove della commissione interni che ieri ha ripreso l'esame del progetto di riforma dell'editoria. L'incontro — rileva *l'Avanti!* — è servito a puntualizzare le posizioni delle varie forze politiche di fronte agli aspetti più controversi del disegno di legge. I risultati della discussione, che proseguirà oggi, rivestono particolare importanza tenuto conto che i maggiori punti di convergenza fra gli esponenti dei partiti rappresentati nel comitato riguardano le cosiddette «strozzature esterne», e cioè il prezzo dei giornali, la complessa questione della carta e i punti di vendita: sulla liberalizzazione del prezzo c'è un orientamento generale per arrivare in tempi più o meno brevi: per la carta è condivisa da tutti la tendenza a modificare la situazione attuale, o con la creazione di un «polo pubblico» o con qualche altro sistema di superamento del monopolio;

## Le lettere dei lettori

## Guai del latino

Non vorrei dar l'impressione di trinciare giudizi avventati nei confronti d'una classe di lavoratori alla quale, per esigenze di vita, io pure appartengo anche se, come forse è un po' noto, la mia professione del cuore è quella dello scrittore. Ho letto l'intervento sui «guai del latino», non ignoro che «Stampa Sera» spesso s'è occupata del problema delle lezioni private. Il lettore ha scritto di «messi dorate» per quei docenti che si dedicano alle lezioni private e di «notevoli profitti» specie per i professori di latino. E' probabile che non erri quando afferma che, data la situazione della scuola media inferiore, lo studio del latino, nelle superiori, dovrebbe avere inizio con «rosa-rosa» cioè con i «latinucci» di manzoniana memoria. E' chiaro che necessita una riforma della media superiore. In fatto di lezioni private, tuttavia, sono dell'avviso che la situazione attuale sia, malgrado tutto, migliore di quella degli anni fine '40 e '50. Era l'epoca della ricostruzione dopo la seconda guerra mondiale; particolarmente in provincia, con scuole distaccate per esigenze belliche o postbelliche, professori appena laureati o reduci dal fronte, borghesia media o piccola che aspirava per i figli al titolo di dottore, un sistema scolastico ancorato alla riforma Gentile intesa in senso d'estrema selettività, fattori, insomma, di vario genere, facevan sì che abbondassero le lezioni private senza i dovuti consigli sulla strada da seguire poi, con vantaggi ancora da una parte e studio snervante dall'altra, tutto per giungere alla tanto sospirata «maturità» con il risultato che, di fronte ad un limitato numero di persone che ha fatto carriera, si videro, più tardi, molti che avevano studiato per anni greco e latino adire lavori per i quali poteva bastare la terza inferiore, chi, forse, avrebbe potuto divenire un discreto insegnante o un buon farmacista diventare avvocato e poi andare ad insegnare, magari, lingua straniera ed altri casi simili. La futura storia della scuola italiana non potrà non registrare un simile stato di cose che esistette in tempi in definitiva non molto lontani e che, forse, sono una delle cause di quel marasma che viene lamentato nel momento scolastico attuale.

prof. Teresio Raineri, Pinerolo

## Altro che ideali!

Molti giovani, forse per una ribellione mentale, si identificano in elementi scenici, travestiti, tossicodipendenti, mascherati e fumettari, strani sotto ogni punto di vista. Basta vederli in nevrotica attesa ai botteghini anche dodici ore prima degli spettacoli, come in un recente caso. Il «fascino del perverso» fa proseliti. Se — per caso fortuito — si presentasse uno col volto pulito che inneggiasse alla verità verrebbe immediatamente lapidato. «Niente di nuovo sotto il sole» lo scriveva già Salomone nell'Ecclesiaste. Sade, Masoch, Torquemada, Hitler, capetti & C. rivivono per le masse oceaniche che gremiscono gli stadi. Quando si alzano — come si è visto a S. Siro dopo uno di questi spettacoli — la terra è coperta di rifiuti anche nauseabondi e gli episodi violenti non si contano. Invitiamo i giovani ad un dialogo fecondo attraverso le lettere. E la stampa faccia vedere il volto di questi «idoli» scenici al di sopra della propaganda ammaestrata, e la loro bramosia di danaro, altro che ideali!

Pasqualina Costa, Genova

## Questa è civiltà?

Si stanno intensificando in Cile gli arresti politici e l'impiego delle torture — afferma un rapporto di Amnesty International — mentre si sta avvicinando il settimo anniversario del colpo militare che rovesciò Allende e, soprattutto, alla vigilia del referendum voluto da Pinochet. Notizie di arresti e torture stanno filtrando sempre più numerose fuori dal paese, secondo Amnesty International. Gruppi di persone ven-

gono catturati dagli agenti del servizio di sicurezza e portati, bendati, nei centri di tortura, distesi sul fondo di camion ed automobili. Gli interrogatori sono accompagnati dall'uso della tortura, soprattutto con la tecnica della «parrilla», una griglia metallica dove la vittima è legata e sottoposta ad elettroshock. Si hanno notizie di percosse, minacce, umiliazioni.

Alcune vittime hanno riferito di essere state appese per i piedi per ore o di essere state demodate e bersagliate da getti di acqua gelata ad alta pressione in condizioni climatiche invernali.

Un gruppo di cileni arrestati a Talca nel maggio scorso ha riferito di torture consistenti nell'infilare un tubo in bocca e di pomparvi acqua fino a sfiorare il soffocamento della vittima. Questa è la civiltà?

u. f., Torino

## Era un altro palazzo Sip

In ordine a quanto apparso in data odierna (8 settembre) pagina 5 di *Stampa Sera*, sotto il titolo «Cade di nuovo a pezzi il palazzo Sip», preciso che i lavori in atto citati nel suddetto articolo non riguardano il palazzo degli uffici Sip di corso Inghilterra, bensì lo stabile retrostante — sempre di proprietà della Società — costruito precedentemente e precisamente nel 1956, con fronte sulle vie Cavalli, Beaumont e Avigliana.

I lavori in corso di attuazione rientrano in un ciclo programmato di normale manutenzione cui vengono sottoposti tutti gli stabili Sip per la loro buona conservazione.

Ing. Aroldo Dall'Olio

## Le nuove 200 lire

A Roma mi hanno inondato di nuove 200 lire con il volto della Montessori. Tornato a Torino, ho notato che tale moneta è una novità sconosciuta. Perché? Forse la zecca non è uguale per tutti?

Stefano Rota, Torino

## Hobby: poesia

Ci sono molti hobby. C'è chi colleziona monete, chi francobolli, cartoline o stampe antiche. C'è pure chi raccoglie campanelli di ogni tipo, come l'on. Giulio Andreotti, e i campanelli, a quanto sembra, piacciono anche al sindaco Novelli. La signora Giuseppina Fagnano Gonella, ormai nota ai nostri lettori, ha scritto una poesia sui ciuchin, ossia sui campanelli del sindaco, e l'ha mandata a Novelli che l'ha cordialmente ringraziata con una simpatica risposta. Ecco la poesia della signora Fagnano che si ricollega ad altre sue precedenti che, a quanto pare, hanno stimolato alcuni autori piemontesi, certi che il nostro non sia soltanto un dialetto ma una vera e propria lingua. Un tema, insomma, che merita di essere seguito con attenzione soprattutto da chi ama Torino e il Piemonte.

## Ij ciuchin... dël sor Sindich!

A l'é malissiossa l'idea ed colesioné 'd ciuchin? consëssia a l'é bela, për da bon, a l'é na trovà... a son forse për ciamé a racòlta, për des-ciòl la gent, cola andurmla, ed costa sità?

O magari a l'é mach për desvié la veuja d'estrenz-se anòrn a chiel, prim citadin, për desse n'andi, n'anvia tuti ansema për giutelo a rangé costa Turin!

Ch'a son-a col ch'a cissa a travajé, col ch'anvita a piantéla 'd fé cagnara, col'autr peuj ch'arciam a l'onestà che, al di d'ancheuj, a l'é na còsa rara...

A l'é për tut son, mè car monsù Novelli, ch'archeuj tanti bej e arsonant ciuchin? ch'a-i son-a tuti ansema, almen na volta, e anòrn a chiel as radunerà Turin!

Giuseppina Fagnano Gonella, Torino

## Da un settimanale all'altro



da «Panorama»  
**Mal di testa?  
Con il sesso  
si guarisce**

Un motivo — scrive «Panorama» — ci doveva pur essere. Come mai infatti moltissime donne sia durante l'ovulazione che durante il ciclo mestruale soffrono di forti emicranie, mentre ne sono del tutto immuni durante la gravidanza? E perché in parecchi casi l'emicrania provoca un insolito risveglio sessuale?

E' stato partendo da interrogativi come questi che due specialisti del Centro per la cura

delle cefalee di Firenze, Federico Sicuteri ed Enrico Del Bene, hanno deciso di verificare quali rapporti potessero esistere tra mal di testa e vita sessuale.

E in otto anni di ricerca sono riusciti a dimostrare non solo che una relazione c'è ed è strettissima ma anche che il mal di testa può spesso essere vinto con una pratica sessuale equilibrata.

Per provarlo Sicuteri e Del Bene hanno registrato giornalmente, ora per ora, sulle cartelle cliniche dei pazienti ricoverati nel Centro l'andamento delle cefalee e il comportamento sessuale. I risultati sono stati sorprendenti: alcuni medicinali sperimentati su 22 maschi adulti sono riusciti oltre che a far passare il mal di testa a risvegliare l'attività sessuale. Al contrario si è constatato che in molte donne la pillola contraccettiva non solo fa aumentare il mal di testa, ma spesso provoca frigidità e assopimento sessuale.

La ragione di questi fenomeni, secondo Sicuteri e Del Bene, è da attribuirsi alla somiglianza di alcuni meccanismi fisiologici che regolano l'attività sessuale e il mal di testa.



All'ufficio della motorizzazione ostacolati i «privatisti»

## Cuneo: accuse alle scuole-guida «Chi non s'iscrive è boicottato»

CUNEO — Ottenere la patente di guida in provincia di Cuneo pare sia difficilissimo. Non tanto per la severità dei commissari agli esami, quanto piuttosto per il lungo iter burocratico a cui gli aspiranti sarebbero sottoposti.

Nel mirino delle accuse sta gli uffici per la motorizzazione civile che le agenzie e scuole-guida private. «Agli uffici della motorizzazione civile ci sono due parametri diversi — spiega Angelo Marchisio, studente di Boves, 20 anni —. Gli incaricati delle scuole-guida vengono ricevuti quasi tutti i giorni mentre i privati solamente uno o due giorni la settimana. Allo stesso modo vengono prenotati gli esami. Per i privatisti viene fissato un giorno ogni 15, per le scuole-guida anche due giorni alla settimana. Il risultato è ovvio: chi paga anche 200 mila lire può ottenere la patente in due o tre mesi, chi si presenta come privatista è costretto ad aspettare almeno sei mesi, se tutto gli va bene.

La prima difficoltà denunciata da tutti i candidati è la dislocazione degli uffici della motorizzazione civile che hanno sede alla periferia di Cuneo, in una zona difficilmente raggiungibile con mezzi pubblici.

«Chi non ha l'automobile perde una intera mattinata per presentare una semplicissima domanda — spiega Gabriella Rossaro, 20 anni, segretaria d'azienda, in attesa di sostenere l'esame di guida —. All'ufficio motorizzazione bisogna rivolgersi per sapere quali documenti presentare, per portare la domanda, per sapere quando è stata fissata la data dell'esame di teoria, per ritirare il foglio rosa ed ancora per sapere il giorno dell'esame di pratica. Ma nella maggioranza dei casi capita che i documenti non siano ancora pronti, che gli esami non siano ancora stati fissati. Avere la patente senza ricorrere alla scuola guida è un autentico calvario.

Per avere conferma di queste dichiarazioni è sufficiente trascorrere qualche ora agli uffici di motorizza-

zione. Molti protestano, chiedono spiegazioni per i ritardi. Il telefono squilla in continuazione, «ma purtroppo — spiega una impiegata dell'ufficio — non possiamo accettare prenotazioni per telefono, né comunicare le date degli esami. Ordini superiori».

A questo ufficio di moto-

rizzazione fa capo tutta la provincia. Le difficoltà che incontrano gli abitanti di Cuneo e dintorni diventano proporzionalmente maggiori per chi abita a 40-50 chilometri di distanza. Della polemica si stanno ora occupando i radicali che hanno annunciato interpellanze.

Gianni Martini

## Cambio della guardia per il sindaco Pci e psi ricostituiscono giunta comunale a Casale

CASALE — A tre mesi dalle elezioni sta per costituirsi a Palazzo S. Giorgio la nuova giunta; sarà formata da comunisti e socialisti, che già avevano amministrato la città nel trascorso quinquennio.

I due partiti si sono finalmente accordati sull'assegnazione dei vari incarichi in seno al Comune e nelle più importanti presidenze degli enti cittadini. Dispensando di 22 seggi (12 comunisti e 10 socialisti) sui 40 di Palazzo S. Giorgio, eleggeranno domani sera il sindaco nella persona del socialista Mai. Oddone (in sostituzione del comunista Franco Ponti, non più presenta-

to alle elezioni). Al psi andranno inoltre tre assessorati: finanze (confermato Cesare Luparia), urbanistica (Rissone), economia e manifestazioni (riconferma a Cesare Corona).

Cinque gli assessori comunisti: Scialoja (vicesindaco e lavori pubblici); attività economiche (Barbesino a Calvi); servizi sociali (Anna Eccettuato); pubblica istruzione (conferma a Gianni Abbate); personale decentramento (confermato Luigi Dainese).

I socialisti conserveranno anche la presidenza dell'Azienda municipalizzata (gas e trasporti urbani) e dell'ente manifestazioni.

m. v.

NOVARA — Nuovo programma del Rotary Club — il Rotary Club Valticino, che ha territorialità sulla sponda piemontese del Ticino e comprende 32 Comuni, ha varato il programma del prossimo anno. Tra le altre iniziative l'allargamento dei soci, gli scambi di ospitalità con altri Club, un progetto in favore degli handicappati della provincia.

## La linea ferroviaria bloccata da una frana Con quasi quattro miliardi riattiveranno la Alba-Bra

ALBA — Secondo una comunicazione pervenuta dalla direzione delle Ferrovie dello Stato, la linea Alba-Bra, sul tronco Cavallermaggiore-Castagnole Lanzae-Asti-Alessandria, interrotta dal 1977, sarà riattivata entro l'anno. La notizia è stata fornita dalla direzione del servizio lavori delle Ferrovie.

Come è noto, il tratto ferroviario è interrotto a causa di un vasto movimento franoso che interessa soprattutto la collina di Santa Vittoria d'Alba. Un gruppo di studio, formato da tecnici della Regione e delle Ferrovie, sta indagando da tempo sulle cause del dissesto e cercando la soluzione.

AOSTA — Nei primi otto mesi di quest'anno sono giunti ad Aosta 78.075 turisti con aumento percentuale rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso pari al 14,38 per cento, mentre le giornate di presenza sono state 143.131 pari a una crescita del 14,20 per cento.

Gli arrivi degli italiani hanno fatto registrare un

aumento del 19,62 per cento e dell'8,09 per cento gli stranieri; le giornate di presenza sono aumentate del 17,21 per cento per gli italiani e dell'8,71 per cento per gli stranieri; per contro si è registrato nello scorso mese di agosto un calo del 5,1 per cento, rispetto allo stesso mese del 1979, di transiti di autovetture al traforo.

Nel primo otto mesi dell'anno la diminuzione dei passaggi di automobili attraverso la galleria è stata del 6,31 per cento ed i transiti di torpedoni sono aumentati del 7,66 per cento. La media dei passaggi di veicoli in agosto è calata del 5,87 per cento e nei primi otto mesi dell'anno dello 0,72 per cento.

Nello scorso agosto è calato anche il traffico commerciale che ha fatto registrare una flessione del 15,19 per cento, flessione in buona parte dovuta al periodo feriale. Appare fuor di dubbio che il traforo del Fréjus ha sottratto traffico turistico al tunnel del Monte Bianco. Dal 19 luglio 1980, data di apertura al traffico della galleria, al 31 agosto scorso si sono serviti del tunnel quasi 14 milioni 535 mila veicoli, di cui 10 milioni 582 mila automobili, circa 205 mila torpedoni e 3 milioni 748 mila autocarri.

Giuseppe Margot

Da domani per dodici giorni la 37ª Sagra provinciale

## Tornei, cori, majorettes, concerti per festeggiare la vendemmia a Carrù

CARRÙ — Comincia domani la «Sagra provinciale dell'uva» giunta alla trentasettesima edizione. Per dodici giorni viticoltori e forestieri festeggeranno il prodotto principe della Langa che offre la possibilità al contadino di rifarsi dopo una annata di duro lavoro e al cittadino di trascorrere ore serene.

Molto nutrito il programma predisposto dalla pro loco. Si è cercato di soddisfare

tutte le esigenze e per chi ha già deciso di prendere parte alla sagra non resta che l'imbarazzo della scelta.

Domani alle 15 inizia sulla piazza del mercato il torneo di pallone elastico per contenere i patiti di questo tradizionale sport langarolo. Alle 21 nella sala del liscio risale a crepapelle per il «festival dei brutti, degli stemplati e dei calvi» sempre che sia possibile trovare gente di spirito disposta a prendere parte al concorso. Gli organizzatori sostengono di avere già diverse prenotazioni da varie parti del Piemonte anche perché al vincitore sono assicurati premi di cospicuo valore.

Venerdì al teatro Moderno esibizione del «Coro sorelle Milanolo» di Savigliano. Sabato alle 15 raduno regionale di gruppi specializzati per festeggiare il decennale delle splendide majorettes di Carrù e quindi, alle 21, serata danzante con elezione della reginetta dell'uva.

Domenica per tutta la giornata in piazza «Fiera dei fruibili», cioè di quegli oggetti di poco valore ma molto utili nella vita quotidiana. Sempre domenica sono in programma diverse gare sportive. Lunedì ancora di scena la

sport alle 15 e alle 21.

Martedì 16 settembre alle 21 concerto della banda musicale «Alesina»; la sera dopo spettacolo con i «Nomadi». Giovedì mercatone della sagra, con le prime quotazioni dei dolcetti, quindi alle 21 veglia danzante con l'intramontabile Carla Boni. Venerdì 19 spettacolo con la «Cricca del borgat» di Mondovì; sabato alle 21 olimpiade di riserva ai ragazzi.

Domenica 21 settembre al-

le 15 sfilata dei carri allegorici con la partecipazione delle bande musicali di Carrù e Dogliani, delle majorettes di Carrù e di Govone, del gruppo Craveri di Bra. Lunedì 22 settembre serata di chiusura della sagra provinciale dell'uva all'insegna dell'appuntamento «mangiuma e beviuma» che è tanto invitante e promettente da non richiedere altri particolari gastronomici ed enologici.

Gianni De Mattiis

Oggi a Cuneo

## In aula il recluso che aveva in corpo supposto esplosivo

CUNEO (g. d. m.) — Il detenuto Ubaldo Mario Rossi, 26 anni, di Genova, che per nascondere 53 grammi di esplosivo ha confezionato una «supposta» nascondendola nel proprio corpo viene processato oggi in tribunale per direttissima. Il 31 luglio il materiale venne scoperto perché il Rossi, colpito da violenti dolori addominali, fu trasportato all'ospedale Santa Croce dove le radiografie evidenziarono il corpo estraneo.

Dopo vivaci proteste dei pendolari

## Nuove linee di pullman in tutto il Vercellese

VERCELLI — Più linee di pullman in provincia, specialmente per gli studenti. E particolarmente nel Vercellese occidentale, zona in cui, negli scorsi anni, si erano registrate clamorose proteste da parte di giovani pendolari per la mancanza di collegamenti razionali con i centri sede di istituti medi superiori.

In questi giorni la Società dei trasporti della Provincia ha incorporato le linee finora gestite dalla Saacv, un'azienda privata che operava nel Ciglianese collegando otto Comuni. E' in programma un ampliamento della rete e un «infoltimento» delle corse già da questo anno scolastico.

«Uno dei primissimi problemi che intendiamo risolvere — dice il direttore della provincializzata, dott. Romano Azario Cozet — sarà proprio quello degli studenti pendolari, per i quali esistevano, finora, soltanto corse di andata». La soluzione sarà probabilmente quella del raddoppio degli organici e dei bus che servono il Ciglianese. Sarà così possibile istituire anche corse di ritorno,

che l'azienda privata non aveva potuto varare per esiguità di costi da contenere.

Con l'inizio delle scuole dunque potranno avere finalmente una risposta le sollecitazioni degli studenti del Ciglianese. Orari e percorrenze verranno studiati dai responsabili dell'azienda in riunioni con gli organismi scolastici della zona.

«Il problema dei trasporti — dice il vice-presidente della Provincia, on. Elvo Tempia — in questa importante zona del Vercellese imponeva una soluzione, dopo che la Saacv aveva annunciato l'intenzione di cessare la sua attività. E' evidente che il problema degli studenti è stato il primo a porsi, perché qui il servizio ha dimostrato la maggiore carenza. C'è inoltre da considerare che sono gli studenti i principali fruitori dei collegamenti di autobus, e poi proprio la Provincia ha realizzato un istituto superiore a Santhià, l'itis che ospiterà studenti già da quest'anno. Era giusto dar loro il modo di raggiungere comodamente la nuova scuola».

d. co.

## Ad Alessandria rappresentanti di otto regioni Benzinai italiani a convegno temono chiusure di impianti

ALESSANDRIA — Alla sala «Ferro» del teatro Comunale è in programma domani — indetta dalla Figisc — la conferenza interregionale Alta Italia della federazione gestori impianti stazioni carburanti. Saranno presenti i rappresentanti di otto regioni (Piemonte, Valle d'Aosta, Liguria, Lombardia, Trentino-Alto Adige, Friuli-Venezia Giulia, Emilia-Romagna) in rappresen-

tanza di 41 province con 20.590 punti di vendita pari al 52,70% dell'erogazione nell'intero territorio.

In discussione i problemi relativi alla rete di vendita e ai nuovi orari. Alla conferenza presenzieranno, oltre al sindaco Francesco Barreva e al presidente dell'Amministrazione provinciale, Franco Provera, il presidente nazionale della Figisc, D'Andrea, con il consiglio direttivo nonché i funzionari dell'Unione commercianti e 350 delegati.

Una specie di summit per entrare nei temi che da tempo travagliano la categoria. L'aumento del prezzo della benzina ha inciso negativamente sulle vendite, tanto che neppure in occasione delle «grandi vacanze» sono stati raggiunti i massimi dello scorso anno.

Tra gli argomenti in discussione la riorganizzazione della rete di vendita. Le stazioni di servizio con una vendita inferiore ai 100.000 litri annui dovrebbero chiudere, provvedimento che comporterebbe la riduzione dei punti di vendita del 10

per cento per cui migliaia di posti di lavoro sono in pericolo.

«Le auto circolano con il contagocce — dicono gli interessati — le Case petrolifere puntano sulla concentrazione degli impianti dimezzando i dipendenti, una stazione di servizio costa mediamente sui trenta milioni l'anno (il margine di guadagno è di 29,50 lire il litro) per cui riunendone tre è possibile incrementare il guadagno a scapito della categoria. Sono problemi — afferma Ottavio Mazzucco di Alessandria, membro della segreteria regionale Figisc — da affrontare in modo concreto senza retorica».

La conferenza interregionale alessandrina è l'occasione per verificare, con la partecipazione dei 350 delegati, i punti critici del sistema distributivo italiano da anni in angustia per la politica governativa e le pretese delle Case petrolifere. Il documento finale che verrà approvato assumerà grande importanza per le rivendicazioni che saranno avanzate.

Emma Camagna

## Morto per cibi guasti Inchiesta a Verbania

VERBANIA — Investita la procura della Repubblica di Verbania per competenza territoriale del caso dei giusti del Cral della Sip di Torino intossicati da cibi guasti mentre erano in gita nell'Alto Novarese.

Ieri sera è arrivato al magistrato — il sostituto procuratore dottor Corrado Lembo — il primo responso della perizia che il professor Lodovico Isalberti, perito settore dell'Istituto di medicina legale, ha compiuto sulla sal-

ma di Luigi Gazzola, 42 anni, da Carmagnola.

Si dovrà ora stabilire, per poter determinare le conseguenti responsabilità penali, se questi cibi avariati, che hanno mandato in ospedale una ventina di persone, sono stati consumati al ristorante «Il Girarosto» di Novara oppure nella tenuta agricola della Marangana, ove i giusti del Cral avevano mangiato minestrone, paniscia e salumi alla griglia. «Il Girarosto» comunque è stato chiuso.

a. c.







**SITUAZIONE:** una perturbazione estera dalla Jugoslavia alle regioni centro-meridionali adriatiche si muove verso est-sud est. Al suo seguito affluisce aria instabile. **TEMPO PREVISTO:** sulle regioni settentrionali nuvoloso o molto nuvoloso con precipitazioni temporalesche. **TEMPERATURA:** in diminuzione al Nord. **MARI:** mossi.

## In Italia

Bolzano	+17	+23
Verona	+17	+24
Milano	+16	+25
Firenze	+17	+27
Bologna	+18	+26
Roma	+17	+27
Napoli	+16	+27
Reggio C.	+18	+27
Palermo	+22	+25

## All'estero

Aosta	+14	+25
Aless.	+17	+26
Asi	+14	+25
Cuneo	+14	+21
Novara	+14	+26
Vercelli	+13	+23
Bellia	+13	+22
Genova	+19	+22
Imperia	+20	+26
Savona	+15	+25

## all'estero

Atene	+19	+30
Bangkok	+28	+33
Belgrado	+15	+23
Berlino	+10	+17
Bruxelles	+12	+21
B. Aires	+12	+18
Il Cairo	+19	+32
Dublink	+11	+17
Ginevra	+15	+20
Londra	+12	+20
Madrid	+21	+30
Montreal	+7	+20
Mosca	+9	+19
New York	+17	+26
Oslo	+8	+16
Parigi	+13	+24
Tel Aviv	+20	+31
Tokyo	+20	+25
Vienna	+12	+15

# A proposito di aumenti...

